

WYBORY
MISS '97

JAK KARGUL
Z PAWLAKIEM

WKRÓTCE
WYSTAWKI

NIE CHCEMY
WYSYPISKA

PL ISSN 1233-8540

GAZETA



Jaworska®

Tygodnik • Nr 31 (376) • Rok 8 • Czwartek, 31.07.1997 r. • 1 zł

TWIERDZA SŁUP



Ani przez chwilę nie byłem pesymistą - powiedział kierownik zbiornika retencyjnego w Słupie. Nawet wtedy, kiedy w pierwszej fali powodziowej zbiornik przyjął 8,8 mln m³ wody w ciągu 5 dni, a tym bardziej w czasie drugiej, gdzie w ciągu 1 doby musiał dodatkowo pomieścić aż 8,6 mln m³...

Z p. Jerzym Kłuską, inżynierem hydrologiem, rozmawia Marian Lassota

CZYTAJ NA STR. 2

Krajobraz po bitwie

Wprawdzie nieszczęście nie dotknęło nas w takim stopniu, jak innych, lecz przerażenie i strach ludzi zagrożonych niszczycielską siłą żywiołu był i u nas ogromny. Dziś, kiedy najgorsze minęło, chcielibyśmy poznać opinie na ten temat zarówno ludzi odpowiedzialnych z urzędu za organizację działań obronnych. Między innymi także i po to, abyśmy w przyszłości byli mądrzy nie tylko po szkodzie...

O ocenę samej akcji poprosiliśmy Burmistrza p. Bogusława Węgla, szefa Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego w naszym mieście.

• U nas woda także wyrządziła niemałe szkody...

- Szkody są, choć nieporównywalnie mniejsze niż w innych mia-

stach. Nie chcę porównywać Jawora do Kędzierzyna-Koźła, Kłodzka czy innych kompletnie zalanych miast. Tam ludzie stracili dorobek całego życia. U nas na szczęście takiej sytuacji nie było. Mamy problemy z kanalizacją i niedrożnością niektórych studzienek, że zbyt małym przekrojem rur kanalizacyjnych. Ale fala była tak duża, że żadna kanalizacja nie była w stanie odebrać takich mas wody, jakie do niej spływały.

Uważam, że bez olbrzymiego zaangażowania społeczeństwa, nie

tylko zresztą w Jaworze, szkody byłyby znacznie większe. Same służby obrony cywilnej, liczące u nas kilkadziesiąt osób, nie byłyby w stanie sprostać tak olbrzymiemu zadaniu. Przykładem są Niemcy, którzy wiedząc od miesiąca o zbliżającej się powodzi, nie zdołali zapobiec zalaniu Frankfurtu nad Odrą i innych miast. A przecież i siły i środki są tam znacznie większe niż u nas, a systemy przeciwpowodziowe lepsze.

DOKOŃCZENIE NA STR. 4

SKOK PO ŚMIERĆ

We wtorek 29 lipca br. doszło do tragicznego wypadku na basenie miejskim. W godzinach południowych utopił się tam dwiętnastoletni dostawca lodów z Wrocławia.

Jak się nieoficjalnie dowiedzieliśmy, wszedł brodzikiem do niecki basenu, i na głębokości 115 cm utonął. Przyczyny utonięcia nie są jeszcze znane. Wykaze je sekcja zwłok. Ten nieszczęśliwy wypadek powinien być przestrogą dla miłośników kąpiel. Nie należy wchodzić prosto ze słońca do wody. Przed wejściem trzeba koniecznie skorzystać z prysznica!

JEN

GDY OPADŁY EMOCJE

KRONIKA POLICYJNA

Bez prawa jazdy

19 lipca br. o godz. 11.30 Stanisław R. ze Złotoryi powiadomił policję o uszkodzeniu w Piotrowicach jego Volkswagena Passata. Policjanci ustalili, że kierujący bez uprawnień Mercedeselem Marek J. z Piotrowic podczas cofania uszkodził prawidłowo zaparkowanego Passata.

Jelczem w pole

19 lipca br. o godz. 11.30 mieszkańca Chelmcza powiadomiła jaworską policję o kolizji drogowej. Patrol policji na miejscu ustalił, że kierujący samochodem ciężarowym marki Jelcz Dariusz Ł. z Grabów gm. Żegocin nie dostosował prędkości jazdy do panujących warunków drogowych i wjechał w pole. Na szczęście nikomu nic się nie stało.

Zagapiła się?

20 lipca br. o godz. 12.40 na 104 km drogi A-4 kierująca samochodem marki Volkswagen Golf Anna S. z Niemiec nie zachowała bezpiecznej odległości za poprzedzającym ją pojazdem i najechała na tył Forda, którym kierował Mirosław B. z Międzylesia. Nierozważną Niemkę policjanci z „drogówki” ukarali 100 zł mandatem karnym.

Chciał się napić?

20 lipca br. o godz. 21.30 W. Cz. z Jawora powiadomił dyżurnego KRP o zuchwałej kradzieży w sklepie spożywczym przy ul. Moniuszki. Przybyli na miejsce policjanci ustalili, że około godz. 21.10 znany jaworskiej policji Adam H. zamówił 2 butelki wódki oraz 2 napoje i... nie zapłacił. Wartość towaru właścicielka sklepu Jadwiga G. oszacowała na 37.35 zł.

Fałszywy banknot

21 lipca br. o godz. 13.20 kasjerka kantoru wymiany walut „GANT” przy ul. Legnickiej, Jannina M., powiadomiła jaworską policję, że jeden z klientów chciał u niej wymienić fałszywy banknot 100 DM na złotówki. Na miejscu zatrzymano Andrzeja K., którego po przesłuchaniu zwolniono do domu. Stumarkówkę oddano do ekspertyzy.

Okradli „DZIUBKA”

21 lipca br. o godz. 16.50 Andrzej S. - właściciel lokalu gastronomicznego „U Dziubka” przy ul. Starojaworskiej 8A zgłosił policji kradzież stolika i parasola z terenu zaplecza lokalu. Na miejscu dzielnicowy ustalił, że złodziej wykorzystał nie zamkniętą wiatę okalającą lokal i pod osłoną nocy zabrał stolik z parasolem firmowym wartości 70 zł.

Komunikat ZUS

CO SIĘ NALEŻY POWODZIANOM?

W ramach działań związanych z likwidacją skutków powodzi w lipcu 1997 roku:

□ Członkom rodzin osób, które zmarły w wyniku powodzi, ZUS będzie wypłacał jednorazowe świadczenie pieniężne w wysokości jednorazowego odszkodowania przewidzianego ustawą o świadczeniach z tytułu wypadków przy pracy i chorób zawodowych.

□ W okresie od dnia 1 września 1997 r. do 31 grudnia 1997 r. będą przysługiwały zasiłki rodzinne dla członków rodziny uprawnionego, który został dotknięty skutkami powodzi, niezależnie od dochodu rodziny.

□ Płatnicy składek, którzy doznali szkód w wyniku powodzi uniemożliwiających prowadzenie działalności, mogą występować z wnioskiem o odroczenie terminów płatności składek na ubezpieczenie społeczne, na Fundusz Pracy i na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych za okres: czerwiec, lipiec, sierpień 1997 r.

□ Na umotywowany wniosek załączków pracy - płatników, którzy wskutek powodzi doznali poważnych szkód majątkowych, ZUS może umorzyć należności z tytułu składek na ubezpieczenie społeczne, na Fundusz

Pracy i na Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych wraz z odsetkami za zwłokę za okres: czerwiec, lipiec, sierpień 1997 r.

□ Dane o wypłacanych przez zakłady pracy zasiłkach rodzinnych bez względu na wysokość dochodów rodzin, które doznały szkód wynikających z powodzi, powinny być uwzględniane w składanych deklaracjach rozliczeniowych S-9 w odrębnym wierszu części II tej deklaracji i S-10 w odrębnym wierszu części III deklaracji. W wierszach tych należy wpisać „w tym zasiłki rodzinne powodzi”. Natomiast w deklaracji rozliczeniowej S-8 i S-11 dane o wypłatach tych zasiłków powinny być wykazane dodatkowo w części III tych deklaracji w rubryce 3 podzielonej na 2 części, z których część dodatkowa powinna mieć treść „w tym zasiłki rodzinne powodzi”.

□ Świadczenia pieniężne z ubezpieczenia społecznego oraz zasiłki rodzinne i pielęgnacyjne przysługujące osobom poszkodowanym wskutek powodzi będą przyznawane i wypłacane po przedłożeniu zaświadczenia organu gminy właściwego ze względu na miejsce zamieszkania tych osób lub prowadzenia przez nie działalności gospodarczej.



POWÓDZ NA DZIAŁKACH

„Wielka woda” bezlitośnie zagarniała wszystko, co znalazło się na jej drodze. Szczególnie ucierpiały położone w pobliżu rzeki ogródki działkowe.

Całkowicie pod wodą znalazły się działki po obu stronach Nysy Szalonej, od mostu przy ul. Chrobrego aż do mostu piotrowskiego. Po rozlewisku pływały ławki, fragmenty altanek i inne przedmioty. Działki po lewej stronie ul. Limanowskiego pokryło lustro wody. Podobno teren jest skażony. Właściciele jeszcze nie wiedzą, jak podejdzie do tego Zarząd Ogródków Działkowych.

Tak samo jest z kolonią działek po prawej stronie ulicy Limanowskiej, należącej do mieszkańców Przy-

rzecz. Emilia Rodzeń pokazała nam, jak idąca z rzeki fala wyrwała z ziemi metalowe ogrodzenie, wyłobowała rów i przeszła jak burza przez położone najbliżej rzeki ogródki. Wszystko tu jest brudne i zamulone. Ludzie, z obawy przed zatruciem, boją się spożywać warzywa i owoce z własnych działek. Na razie starają się usuwać największe szkody - czyśczą altany i alejki, pompują wodę z piwnic. Na działce p. Leszka Grzypka stało 70 cm wody.

Ludzie mówią, że wprawdzie wnoszą opłaty za użytkowanie działek, lecz nie wiedzą, czy ich zbiory są ubezpieczone i jakie stanowisko zajmnie w tej sprawie zarząd ogrodów.

(ELKA)

TWIERDZA SŁUP

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

● Kiedy rozmawialiśmy w piątek 18 lipca br., był pan spokojny. W rezerwie zbiornika było bowiem 8 milionów metrów sześciennych wody. Przypomnijmy, że jeszcze o 7 rano wpływało z Nysy Szalonej ok. 7 m3 wody na sekundę, a wypływało blisko 8 m3. Kilka godzin później spuszczałeś już 10 m3. Czy wówczas zaczął mieć pan wątpliwości, że wasze obliczenia o 2-3 dniową rezerwę mogą być zbyt optymistyczne?

- Absolutnie nie. Nawet nie bałem się, ponieważ zbiornik w dalszym ciągu piętrzył wodę i w takim tempie dopływu z Nysy obliczenia nasze całkowicie się sprawdzały. Choć wody w zbiorniku przybywało z godziny na godzinę...

● Ale w sobotę rano Nysa wpędzała do Słupa wodę w iście szalonym tempie 72 m3 na sek., czyli 10-krotnie większym niż poprzedniego dnia. Potem było już 100 m3...

- Potwierdzam te dane, Ale chcę powiedzieć, że dla nas, hydrologów, to normalna sytuacja. W takich momentach przyboru rzek zawsze jest większy dopływ. Dla przykładu o godz. 7 tego dnia odpływ ze zbiornika wynosił 30 m3 na sek. a dopływ prawie dochodził do setki, a już o godz. 22 wynosił 222 m3. Proszę sobie wyobrazić, że w ciągu następnej tylko godziny wskaźnik ten zwiększył się o 41 m3. Oddaje to w pełni skalę żywiołu. Później poziom napływu się ustabilizował i w ciągu kolejnych dwóch godzin wynosił 222 m3 na sekundę. Natomiast odpływ przez cały wieczór i część nocy kształtował się w granicach 50 m3. W zbiorniku zostawało 170 m3 na sekundę. Trwało to do godz. 2 nad ranem.

● W nocy, z soboty na niedzielę (19 na 20 lipca) poziom wody na Kaczawie wyraźnie opadł. Spuściliście wtedy więcej wody ze zbiornika. W niedzielę rano, jak oświadczył dyżurny, na Słupie utrzymywała się rów-

nowaga: 100 m3 wpływało i 100 m3 wypływało na sekundę. Czy nie było to zbyt duże uderzenie w Kaczawę?

- To nie tak. O godz. 8 rano dopływ zasadniczo się zwiększył i wynosił 135 m3 a odpływ 122 m3 na sekundę. Ale już o godz. 9 zbiornik był pełny, czyli osiągnął 40,5 mln m3 pojemności. Zgodnie z instrukcją gospodarki wodą w sytuacji zagrożenia musieliśmy zwiększyć odpływ, ale nie na tyle, żeby groziło to zalaniem Legnicy. Poziom równowagi ukształtował się na granicy 150 na 150 m3 na sekundę. Tak było w niedzielne południe.

● Ale media alarmowały, zwłaszcza Radio „L”, że w niedzielę ze Słupa schodzi aż 300 m3 na sekundę i Legnicy grozi kataklizm. Mówiono także, że na Słupie przerwało wały. Jak było naprawdę?

- Tak, jak powiedziałem. Reszta to bzdury wyssane z palca. Zresztą w niedzielę w południe byli u nas wojownicy: pp. Ryszard Maraszek i Zenon Kwakszyc. Na jedną godzinę przyblokowali zrzut wody do poziomu 100 m3 na sekundę. Chodziło o to, że po przejściu fali kulminacyjnej na Kaczawie w Legnicy i dokonaniu tego ograniczonego zrzutu nie tylko spłaszczyliśmy kolejną falę, ale przede wszystkim manewr ten spowodował, że obie fale nie nałożyły się na siebie. Miało to niebagatelne znaczenie dla mostów legnickich, których prześwit może przepuścić tylko 250 m3 wody na sekundę. Gdybyśmy tego nie zrobili, doszłoby do przelania wody przez mosty. A to by groziło katastrofą dla całej Legnicy. Teraz o rzekomym przerwaniu wałów. Otóż zbiornik ma 14,7 mln m3 rezerwy powodziowej (18,5 mln m3 to pojemność użytkowa), czyli tyle może przyjąć. Posiada też spusty dennie (woda idzie z dna) i burzowe (woda powierzchniowa). Łącznie można zrzucić przez nie ok. 600 m3 wody na sekundę, w tym 322 m3 przez spusty dennie. Przy maksymalnym dopływie, który miał

miejsce (263 m3 na sek.) nie było nawet mowy o przelaniu się wody przez zaporę, a tym bardziej o przerwaniu wałów. Przy okazji: nasz zbiornik mylony jest często ze zbiornikiem retencyjnym, także o nazwie Słup, ale położonym koło... Rzeczywiście w gminie Środa Śląska. Tam rzeczywiście przerwało wały, kiedy przez Odrę przetoczyła się fala kulminacyjna.

● A jak było z wsią Słup? Przecież ją podtopiło, tak, że trzeba było ewakuować ludzi i zwierzęta?

- Działo się to poza zbiornikiem, a podtopiła ich woda ze zrzutu. Zalało tylko jedno gospodarstwo, w drugim podtopiło podwórko. Ewakuowano jedynie zwierzęta hodowlane. Ludzie natomiast pozostali, przychodzili do nas po informacje, zasięgali opinii. Nie było żadnych oznak paniki, tym bardziej, że jest to ludność żyjąca obok zbiornika i przygotowana na ewentualne podtopienia w sytuacjach kryzysowych.

● Czy pan i pańscy ludzie zdajecie sobie sprawę, że macie część swego udziału w zwycięstwie nad żywiołem?

- Wie pan, każdy sukces cieszy. Ale tak naprawdę nawet nie rozmawiamy o tym. Jesteśmy zawodowcami. Za to nam płacą. Razem ze mną pracuje przy zbiorniku ośmiu ludzi. Przez okres zarówno pierwszej, jak i drugiej fali dosłownie nie opuszczaliśmy swoich posterunków. Podziękował nam za to Wojewoda Legnicki, uznanie dla naszej pracy wyraził też premier Cimoszewicz. Nie mieliśmy także kłopotów z Wojewódzkim Komitetem Powodziowym. Współpracowało się nam znakomicie, bo byli tam ludzie mający duże doświadczenie, chociażby wyniesione z powodzi w 1977 roku.

Ale jesteśmy zmęczeni. Dzisiaj z żoną wybieramy się na imieniny. Wie pan o czym marzę? Żeby podczas przyjęcia nie było różnów o powodzi. Ale chyba będą...

● Nie będę pana już długo męczył. Proszę tylko o wyjaśnienie, jak to jest z tymi zbiornikami retencyjnymi, o których mówi się, że stanowią niekiedy jedyny ratunek przed powodzią. Dla którego miasta, w razie takiej powodzi jak ta, jest on korzystniejszy: dla Legnicy czy dla Jawora? Bo zdania i opinie są podzielone.

- Zaczę od takiego humorystycznego porównania, którym posługuje się mój dyrektor, kiedy ktoś zapyta go o rolę zbiornika retencyjnego. Wyobraź pan sobie, że szklanka to jest zbiornik, a wiadro to dopływ. Sztuką jest takie posterowanie wodą, żeby to wiadro znieśliło się w szklance, i przy okazji nie narobić szkód w kuchni. A teraz poważnie. W pierwszej fali powodziowej zbiornik przyjął 8,8 miliona metrów sześciennych wody w ciągu 5 dni. W drugiej „tylko” 8,6 mln, ale w czasie jednej doby. Była to więc maksymalna woda, jaką Słup mógł przyjąć. Przez ostatnie dni było widać, jaką masę wody prowadzi Nysa Szalona, a ile jej odchodzi ze zbiornika. Było też widać jak na dłoni, jak ten zbiornik ją chłonie i wreszcie - jaką masę wody potrafi przyjąć. Dlatego opinia publiczna powinna dowiedzieć się o wszystkich szczegółach. Mogę powiedzieć z całą odpowiedzialnością, że praca zbiornika Słup w przypadku powodzi, choćby takiej jak ostatnia, jest tak samo korzystna dla Legnicy, jak i Jawora.

● Dziękuję za rozmowę.

Zbiornik Słup powstał w 1978 r. przez przegrodzenie doliny Nysy Szalonej. Zapora zbiornika zamyka zlewnię tej rzeki o powierzchni 382 km2. Zasadnicze funkcje zbiornika Słup to wyrównanie odpływów ze zlewni Nysy Szalonej w celu zagwarantowania odpowiedniej ilości wody na ujęciu rzeki Kaczawy w Przybkowie oraz ochrona przeciwpowodziowa rzeki Nysy Szalonej i Kaczawy.

GDY OPADŁY EMOCJE

Powodzenie z ul. Głuchej o przebiegu akcji ratowniczej

Nikt się nami nie interesował

JERZY KUŹ, UL. GŁUCHA 2: W „Gazecie Jaworskiej” pochwaliliście sztab przeciwpowodziowy, a tymczasem tu, na Głuchej, w sobotę do czwartej po południu nikogo nie było. Dopiero jak poleciałem do Urzędu Miasta i ich wyzwałem, bo akurat trafiłem na tę całą komisję, to Burmistrz raczył wyleźć z Urzędu i z p. Staszkiem z komunikacji wsiedli do samochodu i gdzieś pojechali. Kiedy w drodze powrotnej doszedłem do mostu przy Chrobrego, ich tam nie było. Wszyscy mieszkańcy mogą potwierdzić, że nikt się nami tutaj na Głuchej nie interesował. Sami staraliśmy się o wszystko. Worki do uszczelniania wału dał p. Stanisław Kudłaty z własnej makaroniarni, piasek dał sąsiad.

Wojsko przystąpiło później, kiedy było już bardzo niebezpiecznie, a woda była bliska przelania się przez wały. Woda wymyła zaprawę z kamiennego wału i dziurami zaczęła wlewać się na Głuchą. A tak nie powinno być. Uważam, że ten cały sztab powinien być od rana się zainteresować i zacząć umacniać wały zaporą w kształcie przymy, bo worki z piaskiem tak pomogły, jak święcona woda umarłemu. Powywoziliśmy stąd swoje rzeczy, a teraz przez te worki, które tu stoją i pewnie będą stać ze dwa tygodnie, nie możemy przejechać samochodem i przywieźć rzeczy z powrotem. A ktoś pisze do gazety bzdury, że to Urząd spisał się i doprowadził do obrony miasta przed powodzią. Uważam, że te stanowiska są tam stworzone po to, aby ktoś wziął pieniądze, bo na pewno będzie miał za to zapłacone. To, że mur wytrzymał, to jest cud.

MARIA RYBAK, UL. GŁUCHA: - Kiedy sąsiad poszedł do ratusza prosić o jakieś gumowce, bo pracując na wałach przemoczył wszystkie swoje buty, nie dostał nic. Na Głuchą przywieziono tylko jedną wywrotkę piasku, poza tym dowoziliśmy go sami z różnych miejsc.

Piasek do worków także ładowaliśmy sami.

STANISŁAW KUDŁATY, UL. GŁUCHA 3: - Do południa nikogo z Urzędu tu nie było. Przyszedł tylko z wojskiem p. Roman Badarycz, który najwięcej się tu udzielał. Piasek dał sąsiad ze swojej budowy, ja dałem około 1000 worków z własnej makaroniarni i ratowaliśmy się, jak mogliśmy. Worki brały od nas także pracownice szpitala dziecięcego w parku. Uważam, że najpierw trzeba ratować, co się da, a dopiero później myśleć o ewakuacji. Jak byśmy tego nie ratowali, to wszystko by się zawało. Przez dziury w murze sikała już na nas woda. Nasyp z ziemi też był przemoknięty. Na jedną wywrotkę piasku długo musieliśmy czekać. Dobrze, że znalazł się piasek u sąsiada. Z „władzy” byli tu i pracowali razem z nami tylko dwaj radni - panowie Badarycz i Sobczak. Pomagali również milicjanci, którzy tu mieszkają.

WITOLD GURTOWSKI, UL. GŁUCHA 4: - Najbardziej baliśmy się przezwania wału. Chodziłem w sobotę dwa razy do ratusza, do sztabu. Rano był tam jakiś pułkownik z Legnicy i drugi pan z Jawora. Mówiłem, że na Głuchej potrzebny jest piasek, powiedzieli, że wszystko wiedzą. Nie przystali jednak nikogo. Rano spotkałem na wale dwie panie i jednego pana z Urzędu i pytałem, co mamy robić - ewakuować się, czy nie. Nic nie powiedzieli, tylko poszli dalej. Zaczęliśmy się ratować sami. Baliśmy się, bo nie wiedzieliśmy, jak wysoka będzie woda i kiedy nadejdzie. Założyliśmy workami okna do piwnic i drzwi domów. Po godz. 20 wał zaczął przeciekać, a woda podchodzić pod domy. Zostawili tu żołnierzy, aby pilnowali i zagrożone miejsca zasypywali piaskiem. Żołnierze jednak stali, bo nie było piasku, w ogóle nie było czym zabezpieczać tego miejsca. Wtedy poszedłem do sztabu, aby dać jakiś transport z piaskiem. W sztabie pewien pan

odpowiedział mi, że on jest z Legnicy, a Jawora za bardzo nie zna. Drugi, który przyszedł powiedział, że potrzeba 100 worków do garaży na Rzecznę. Ważniejsze były garaże niż domy na Głuchej. Dopiero później p. Szumny i drugi sąsiad wozili piasek swoimi ciągniczkami. W sztabie zapytałem także, czy nie mają jakichś butów gumowych, bo po całym dniu wszystkie mi przemokły. Obecny tam pan powiedział, że owszem, dostanę. Po chwili okazało się, że dla mieszkańców butów nie ma, a jeśli miałyby być wydane, to musi na to być zgoda Burmistrza.

Od soboty wody w piwnicy mieliśmy aż po sufit. Zgłaszaliśmy do ZGM-u aby wypompowali wodę lub udostępnili nam pompę. Jest środa wieczór, a woda w piwnicy dalej stoi.

JAN KOWALSKI, MIESZKANIEC SEGMENTU PRZY UL. GŁUCHEJ: - Policja ogłaszała, aby ewakuować się na własną rękę. Jednak my zostaliśmy ratować nasze domy. Wojsko pokazało się późnym wieczorem. Sami sprawdzaliśmy, gdzie mur przecieka, pilnowaliśmy też, aby worki układać tam, gdzie są najpotrzebniejsze. Gdyby człowiek nie poszedł i nie powiedział, gdzie trzeba je dowieźć, to nikt by nie dowiózł tam, gdzie ten mur trzeba było wzmocnić. Konkretnie żadnej pomocy nie było. Właściwie zalała nas woda wybijająca z kanałów na ul. Mickiewicza. Z tamtej strony nie spodziewaliśmy się zagrożenia, nikt nas o tym nie uprzedził. Teraz suszymy to, co zalała woda.

KAZIMIERA DZIEDZIC, UL. GŁUCHA 1: - Nas zalało w sobotę. We wszystkich pokojach na dole było około pół metra wody. Przenieśliśmy się na górę, później uciekliśmy do wnuczek. Na podwórzu było już czterech zbirów, ale zaatakowały ich psy. Gonił ich syn p. Kuzia. Trochę interesowało się nami wojsko, poza tym nikt...

(ELKA)

DLA NICH POWÓDZ SIĘ NIE SKOŃCZYŁA...

ZASTĘPCA KOMENDANTA KRP JAWOR KOMISARZ P. HENRYK CZUM: - Od 11 lipca br. nieprzerwanie pracujemy po 12 godzin na dobę, a nawet dłużej. Spora grupa naszych funkcjonariuszy ratuje ludzi i ich dobytek oraz zwierzęta w rejonie Głogowa, Lubina i Ścinawy. Wrócili tylko na moment, kiedy wystąpiło zagrożenie naszego miasta. Od poniedziałku 27 lipca br. kilkunastu policjantów z Jawora i komisariatów powróciło do rejonów dotkniętych klęską. Nasi policjanci będą tak długo służyć pomocą, aż nie ustąpi zagrożenie życia mieszkających tam ludzi.

Jednocześnie pragnę podziękować wszystkim naszym policjantom i osobom cywilnym za ich dotychczasową ofiarną pracę na rzecz powodzi.

DOWÓDCA JEDNOSTKI RATOWNICZO-GAŚNICZEJ PSP W JAWORZE MŁODSZY BRYGADIER P. PIOTR KUCHARCZO: - Nam, strażakom, sprawiła największą kłopotów i pracy tzw. druga fala, która dotknęła również nasze miasto. Oprócz działań na terenie gminy Paszowice (Bolkowice, Grobla, Kwietniki i Wiadrów), gminy Męcinka (Pomocne, Kondratów i Piotrowice) oraz gminy Wądroże Wielkie (Mierzyce, Granowice) broniliśmy wałów na Nysie Szalonej oraz stacji uzdatniania wody pitnej w Parku Miejskim. Ewakuowaliśmy sporo ludzi, ich dobytek oraz zwierzęta. Ponadto nasza

jednostka brała udział w zwalczaniu skutków powodzi na terenie Legnicy i Prochowic oraz w gminie Kotla k. Głogowa. Nie sposób wymienić wszystkich działań.

Pragnę podziękować tu strażakom z JRG Jawor oraz wszystkim strażakom ochotnikom z przyległych do Jawora gmin. Na specjalne wyróżnienie w JRG PSP zasłużyli: z-ca d-cy starszy aspirant Zdzisław Sokół, starszy aspirant Zdzisław Lipiński, ogólnomistrz Krzysztof Zirbermenc, starszy sekcjny Wiesław Durbajło; w OSP Męcinka - Zbigniew Grabowski, Wiesław Gre-

gulski, Mieczysław Gregulski i Mirosław Sygut; w OSP Paszowice - Józef Sokołowski, Andrzej Kaszuba i wójt gminy Henryk Hawrylewicz.

Dodam, że dla nas powódź jeszcze się nie skończyła...

PREZES OSP JAWOR STARSZY KAPITAŁ P. JAN SERAFIN: - Z tak dużą powodzią mieliśmy do czynienia dokładnie 20 lat temu. Dodam, że na terenie naszego województwa pomagali nam strażacy ze Szwecji, ze Szkoły Głównej Pożarnictwa w Warszawie, jednostek z Poznania i Jeleniej Góry. Wszystkim im za to serdecznie dziękuję.



PLUSY I MINUSY

STANISŁAW TOMCZAK, UL. GAŁCZYŃSKIEGO 2: - Właściwa ocena wydarzeń, w których sam brałem czynny udział będzie możliwa wtedy, kiedy opadną emocje. Ale już dziś, żeby odnieść się tylko do suchych faktów, należy kategorycznie oddzielić je od wszelkich przejawów polityki. Moim zdaniem był to niespotykany zryw mieszkańców w obronie wałów. Razem z innymi pracowałem na ul. Głuchej do bardzo późnych godzin nocnych; niektórzy pracowali nawet do niedzielnego ranka. Z tej lekcji trzeba jednak wyciągnąć wnioski miedzy innymi. Doszedłem do przekonania, że przy Urzędzie Miejskim powinno się powołać stały zespół ds. kryzysów czy też kataklizmów, złożony tylko z fachowców - nie z polityków - gdzie każdy odpowiadałby za swój z góry wyznaczony odcinek. Np. byłiby tam specjaliści od wałów rzecznych, którzy dobieraliby sobie ekipę ludzi. Co do sztabu akcji uważam, że jego praca była taka, na jaką pozwalały warunki organizacyjne. A poza tym Burmistrz nie mógł być jednocześnie w kilku miejscach, jak żądali tego podenerwowani ludzie.

MAREK MUSIAŁ - UL. WYSPIAŃSKIEGO 18: - Moja ocena pracy całego Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego i służb pomocniczych jest zdecydowanie negatywna. Składa się na nią nie tylko niewłaściwa koordynacja, ale brak jakiegokolwiek wizji ratowania miasta przed powodzią. Nie przyjmuję takich stwierdzeń, że dawno nie było już u nas powodzi, że zaskoczeni byli gwałtownością żywiołu itp. Dla mnie sprawa jest jasna i oczywista. To Obrona Cywilna powinna była kierować akcją, a nie za przeproszeniem amatorzy. Taki żywioł trzeba czuć, mimo jego tegorocznej nieprzewidywalności. OC była do tego przystosowana i przetrenowana w symulowanych grach i sytuacjach kryzysowych. Komuś jednak ona przeszkadzała i sprowadzono ją praktycznie do zera. Ale ludzie przecież zostali i trzeba do nich wrócić. A w ogóle jestem pełen podziwu dla ludzi, którzy ratowali wały.

RYSZARD ŻMUDZIK - UL. WYSPIAŃSKIEGO 32: - Uważam, że sztab akcji w Ratuszu pracował dobrze. A że tu i ówdzie zabrakło koordynacji, składam na karb braku doświadczenia, bowiem ostatnia wielka powódź była u nas w 1977 r. Tak naprawdę wszyscy byliśmy zaskoczeni uderzeniem drugiej fali. Ale podkreślić należy spontaniczny odzew mieszkańców, ich ciężką pracę, często ponad ludzkie siły, oraz zrozumienie dla sytuacji. Na przykład p. Kudłaty oddał do sypania piasku kilkaset worków. Trzeba też powiedzieć o dużym

zaangażowaniu młodzieży. Mój syn Marcin, który akurat tego dnia kończył 18 lat, nie miał nawet czasu na zdmuchnięcie zwyczajowych świeczek na urodzinowym tortie. Pracował z innymi.

STEFAN SZUMNY - UL. GŁUCHA 16: - Nie uważam, by mój udział w umacnianiu wałów był aż tak znaczący, jak powiadają niektórzy. Ja po prostu, mając na względzie wspólne dobro, oddałem swoją skromną osobę wraz ze sprzętem do dyspozycji obrońców wału. Wziłem ciągnikiem i Multicarem żwir i piasek tak długo, dopóki nie wysiadł mi sprzęt. Ludzie pracowali nadzwyczaj ofiarnie. Byłem tak zaabsorbowany pracą, że nawet nie zauważyłem, kto kierował i koordynował akcją. Może był jakiś komitet. Mnie to nie interesuje. Ważne, żeby każdy robił co do niego należy, a nawet więcej.

PIOTR MIEDZIŃSKI - FUNDACJA „POŻYWIENIE DAREM SERCA”: - Ludzie z Fundacji brali udział przy budowie umocnień w Parku Miejskim. Razem z tymi, których sami znobilizowaliśmy, było nas ok. 30 osób. Na początku pracy miałem mały zgrzyt z panem w czapce wojskowej, który po byle jakim ułożeniu 40 worków stwierdził, że „chwatit”. Był to dla mnie szok, tym bardziej, że oglądałem program instrukcyjny, jak fachowo układać worki z piaskiem. Wkurzyłem się i odtąd worki układano na zakładkę. Bezstronnie przyznaję, że piasek i worki były regularnie dowożone, poza niewielkimi chwilkami przestoju. Miałem stały kontakt telefoniczny z p. Jadwigą Gut ze sztabu akcji, z którą dobrze się współpracowało. Po południu dowoziliśmy dla pracujących gorącą herbatę i skromne posiłki.

MARIAN MUSIAŁ - UL. RAPACKIEGO 16B: - Ludzie w przypadku jakiegokolwiek kataklizmu tak właśnie reagują. Z tym, że początkowo uważnie obserwują i komentują rozwój wydarzeń, licząc po cichu, że ich domostwa to ominie. Później, gdy niebezpieczeństwo się zbliży na wyciąganie ręki, wystarczy okrzyk zachęty, która uruchamia reakcję łańcuchową. W spontanicznym odruchu ludzie potrafią czynić cuda. Tak było i u nas podczas obrony wałów. Ale zawsze musi być ktoś, kto pokieruje tą gromadą ludzi. I nie chodzi tu o jakiś sztab, którego nie widać a nawet nie czuć. Poza tym jedna uwaga. Nikt u nas kompletnie nie dba o stan wałów. Np. po wale za ulicą Rzeczną jeżdżą ludzie i myją w rzece samochody, pasą krowy, a wędkarze rozkopują brzozi w poszukiwaniu robaków. Wały powinny być objęte szczególną ochroną. Trzeba brać przykład z Niemców.

NOTOWAŁ: (ML)



GDY OPADŁY EMOCJE

„JAWORNIK” PO POTOPIE

Przerwane wały, zniszczona i zamulona plaża, zryta przez ciężki sprzęt łąka, rozmyte przez wodę, pełne dziur i wyboi alejki - to niepełny bilans strat, jakie wyrządziła wielka woda w Ośrodku Wypoczynkowym „Jawornik” przy ul. Myśluborskiej.

Jak poinformował nas kierownik Ośrodka p. Jan Pacak, koszty związane z naprawieniem szkód wyrządzonych przez żywioł oszacowano wstępnie na 600 tys. zł (sześć miliardów starych zł).

Mimo smutnego obrazu, jaki przedstawia obecnie kąpielisko, ulubione miejsce wypoczynku Jaworzan jest nadal licznie odwiedzane przez mieszkańców. Ludzie spacerują po zrujnowanych alejkach i nadbrzeżnych wałach, oglądają zniszczenia oraz przyglądają się wędkarzom, którzy w niskiej i mętnej wodzie próbują łowić ryby. Na murawie bawią się dzieci. Czyna jest też kawiarnia „Słoneczna”. Ludzie przyzwyczaili się do ośrodka za miastem. Mimo zniszczeń,

życie toczy się dalej, a letni sezon na „Jaworniku” trwa.

- Przeżyliśmy tu bardzo ciężkie chwile - opowiada kierownik Ośrodka p. Jan Pacak. W sobotę, 19 lipca już od godz. 14. woda z wezbranego strumyka od strony stacji uzdatniania wody zaczęła wlewać się z pól do zalewu na całej długości wału. W kąpielisku nastąpił bardzo szybki przybór wody. Około godz. 19. zbiornik zapełnił się do tego stopnia, że woda zaczęła przelewać się przez wały w stronę miasta. Groziło to ich rozmyciem lub przerwaniem, a w konsekwencji zatopieniem południowej części Jawora. Wobec zagrożenia bezpieczeństwa ludzi i ich domów, po konsultacjach z



przełożonymi podjąłem decyzję o przerwaniu około 10 metrów wału na wysokości kąpieliska i puszczeniu wody przez teren Ośrodka do strumienia Jawornik. Innego wyjścia nie było.

Użyte w akcji koparki z Zakładu Inwestycji Miejskich czekały w pogotowiu już od godz. 17 w sobotę. Później pracowały nieprzerwanie od 4 do 5 godzin. Choć po przerwaniu wałów teren ośrodka został w 40 proc. zalany, miasto zostało uratowane - powiedział Jan Pacak.

Wysoka woda utrzymywała się jeszcze przez półtorej doby; do korony wałów brakowało niewiele, bo około 10 cm. W poniedział-

lek woda zaczęła opadać. Odetchnięto z ulgą.

Obecnie trwają prace przy doprowadzaniu ośrodka do stanu sprzed powodzi. Trzeba naprawić nawierzchnię około 70 proc. alejek, wzmocnić rozmyte wały, odmulić dno zbiornika wodnego i częściowo teren kąpieliska, odbudować plażę. Sanepid bada jakość wody w zalewie. Jeśli okaże się, że woda jest czysta, kierownik twierdzi, że najpilniejsze prace związane z usuwaniem skutków powodzi i udostępnieniem ośrodka społeczeństwu mogą być zakończone w ciągu najbliższych dni.

(ELKA)

JAK MŁODZI RATOWALI MIASTO

Z przeprowadzonej przez nas ulicznej sondy dowiedzieliśmy się, że jaworska młodzież brała czynny udział w ratowaniu miasta przed powodzią.

Część z pytanых przez nas osób pracowała głównie przy zabezpieczaniu własnych domów, byli jednak i tacy, którzy spontanicznie pomagali obcym sobie osobom.

Dwie piętnastolatki- Wioletta i Renata powiedziały nam, że w sobotę 19 lipca przez cały dzień wiązały worki z piaskiem w parku miejskim. Dla obu dziewcząt nie była to pierwsza taka akcja, ponieważ wcześniej w ten sam sposób pomagały ratować dom koleżanki z Kłonic.

Również 19 lipca, do układania worków z piaskiem przyłączyły się szesnastoletnie Justyna i Marta oraz ich kolega Marcin. Dziewczyny przyszyły tam, ponieważ miały pomóc w zabezpieczeniu zakładu fryzjerskiego siostry jednej z nich, ale, jak się później okazało, ich pomoc przydała się również innym.

W tym samym czasie przy moście na ulicy Dąbrowskiego pomagali układać worki z piaskiem dwaj piętnastolatki- Paweł i Damian. Chłopcy nie mieszkają w tamtym rejonie, ale spontanicznie przyłączyli się do pracy.

Kilka z pytanых przez nas osób nie było w tym czasie w Jaworze, bo właśnie wrócili z rozmaitych obozów i kolonii. Inne, takie jak szesnastoletnia Anka, która mieszka na obrzeżach miasta, dopiero po czasie dowiedziały się o sobotniej akcji. Pomimo to, w sobotę na wiązanie worków z piaskiem w parku stawiało się wiele młodzieży, a nawet spotykały się tam prawie całe klasy.

Szesnastoletnia Monika z Myśluborza, która pracuje w jednym z jaworskich sklepów, nie była w mieście w czasie powodzi. Droga z zalanego Myśluborza do Jawora stała się szybko nieprzejezdna. Monika w Myśluborzu pomagała sąsiadom w wiązaniu worków z piaskiem i znoszeniu gruzu, dzięki czemu okoliczne domy udało się uchronić przed wodą.

Jej rówieśniczka Anka również nie mogła wyjechać z Rostoki. Anka powiedziała nam, że mieszkańcy Rostoki nie byli przygotowani na zalanie i powódź ich zaskoczyła.

Siedemnastoletni strażak z Marcinowic-Rafał, wraz ze swoją jednostką rozwoził piasek na obrzeża Jawora i do okolicznych wiosek, oraz pomagał przy wiązaniu worków.

NOTOWAŁA: ANNA ANDRUSYSZYN

Krajobraz po bitwie

DOKOŃCZENIE ZE STR. 1

Chcę podkreślić, że w decydującym dniu, w sobotę 19 lipca, na rzecz akcji przeciwpowodziowej pracowały u nas 72 jednostki ciężkiego sprzętu - koparki, ładowarki, ciężarówki. We wszystkie systemy obronne wbudowano około 10 tys. ton kruszywa, tłucznia i piasku, zużyto 40 tysięcy worków. Są to liczby mówiące o skali przedsięwzięcia, które zrealizowaliśmy w ciągu zaledwie kilkunastu godzin.

● Czy wszystko, co potrzebne do ratowania przed żywiołem, było zapewnione w wystarczających ilościach?

- Sprzęt na pewno tak, kruszywa i piasku także nie zabrakło. Były ciągłe dostawy z piaskowni z kilku miejsc, m.in. z Męcinki, z Rogoźnicy. Worków także wystarczyło, a nawet parę tysięcy zostało.

Rzeka górską ma to do siebie, że woda szybko przychodzi i równie szybko odchodzi. Oceniam, że czas reakcji był u nas także szybki. Jednak i te wszystkie środki, i te masy piasku i kruszywa być może nie zostałyby wykorzystane w tak dużej ilości, gdyby nie spo-

ntaniczna pomoc mieszkańców. To im trzeba oddać cześć i chwałę za to, że miasto się obroniło.

● Czy próbuje się już szacować szkody i straty?

- Według koncepcji rządu, szacując straty powstałe w wyniku powodzi należy jednocześnie budować system modernizacyjny, aby to, co okazało się niewydolne nie tylko odbudować, ale tworzyć też nowe systemy zabezpieczeń na wypadek ewentualnej powodzi. Trwają jeszcze szacunki szkód, lecz już można powiedzieć, że w Jaworze są to kwoty rzędu kilku milionów zł, czyli kilkudziesięciu miliardów starych.

● Skąd będą pochodzić środki na usuwanie szkód?

- Wojewoda legnicki poinformował nas, że tworzony jest program odbudowy i rozwoju, na który pieniądze wyłoży rząd. Gminy otrzymają środki na odbudowę w formie dotacji.

● Może chciałby Pan kogoś wyróżnić za aktywny udział w akcji przeciwpowodziowej?

- Nie chciałbym nikogo wyróżniać po nazwisku, bo wtedy mógłbym pominąć wielu innych. Nato-

miast chcę wyróżnić całe społeczeństwo, bez którego akcja by się nie udała, jak zresztą wszędzie. Posiadane plany przeciwpowodziowe, tworzone wiele lat temu, nie przewidywały możliwości takiej powodzi, jaką mieliśmy.

● Mieszkańcy narzekają jednak na brak organizacji i koordynacji działań ze strony powołanych do tego służb...

- Mieszkańcy narzekają nie tylko u nas, ale także w wielu innych miastach dotkniętych powodzią. Usprawiedliwiam to narzekanie, bo jeżeli ktoś widzi tak olbrzymią wodę w niewielkiej odległości od swego domu, wówczas ma prawo wyobrazić sobie najczarniejsze scenariusze. Mieszkańcy, którzy posiadają w swych domach dorobek całego życia słusznie obawiają się, aby żywioł nie zabrał im tego wszystkiego. Mają więc prawo do takiej oceny. Myślę jednak, że poderwanie w ciągu kilku godzin całego sprzętu i wmontowanie w miejsca zagrożone 10 tys. ton piasku i kruszywa - to wszystko nie odbywało się spontanicznie. Ktoś tą akcją kierował, a szereg ludzi spełniało wyznaczone im funkcje.

● Mieszkańcy twierdzą, że nie widzieli ich w miejscach największego zagrożenia, Pana także...

- Ja też odbieram takie sygnały, że tam lub ówdzie nie widzieli Burmistrza. Ja nie przychodziłem z „kogutem” na głowie czy z ze stosownym napisem na czole lub plecach. Nie mogłem też być we wszystkich miejscach naraz. Co godzinę objeżdżałem wszystkie najbardziej zagrożone punkty w mieście. Byłem zakapturzony, w gumowcach, dlatego być może mnie nie rozpoznawano. Przez 30 godzin byłem na nogach - od chwili ogłoszenia stanu alarmowego aż do przejścia fali kulminacyjnej.

● Dziękuję za rozmowę.

ROZMAWIAŁA: LUCYNA KALINOWSKA



DWA TYGODNIE W ZŁOCIENCU

28 lipca rano wyjechało z Jawora 40 dzieci na 2-tygodniowe kolonie do Złocienca na Pojezierzu Drawskim. Zakwalifikowano głównie te dzieci, których rodziny zostały poszkodowane wskutek powodzi. Inicjatorami zorganizowania kolonii była Wojewódzka Rada OPZZ i Kuratorium Oświaty w Legnicy.

(ELKA)

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Jaworze już od 22 lipca rozpoczął wypłatę zapomóg pieniężnych osobom i rodzinom, których mieszkanie i jego wyposażenie uległo zniszczeniu lub uszkodzeniu wskutek powodzi.

Utworzono dwie komisje, które przeprowadzają wizje lokalne u poszkodowanych. W skład komisji wchodzi radni, Teresa Prokopek - Stępiak i Stanisław Dziak, oraz po 3 pracownice socjalne.

W sytuacjach nie budzących wątpliwości już w pierwszym dniu uruchomienia pomocy MOPS wypłacił 5 zapomóg po 3 tys. zł każda. Otrzymały je 3 rodziny z ul. Głuchej, 1 z Parkowej i 1 ze Starojaworskiej. Do 28 lipca wypłacono

MOPS DLA POWODZIAN

jeszcze 3 zapomogi na wniosek osób zainteresowanych, u których stwierdzono zalanie mieszkania lub zniszczenie dobytku.

Lista osób uprawnionych do zapomogi pieniężnej będzie podana przez MOPS do wiadomości publicznej. Natomiast osoby nie umieszczone na liście mogą wystąpić do dyrektora MOPS-u z wnioskiem o zapomogę. Dyrektor, po uzgodnieniu z przedstawicielami Rady Miejskiej, przyznaje zapomogę na podstawie oświadczenia o poniesionych stratach w gospodarstwie domowym, jednak po ustaleniu faktów przez wspomnianą wyżej komisję. Z wnioskiem o zapomogę dla osób starszych lub niepełnosprawnych może wystąpić osoba bliska, faktyczny opiekun lub pracownik socjalny.

Informacje o uprawnieniach powodzian podawały obszernie wszystkie media w kraju. We wszelkich wątpliwych sprawach można zwracać się do Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej w Jaworze, ul. Legnicka 12.

L.K.



GOŚCIE

ZE WSCHODU

Z inicjatywy prezesa Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie posła Tadeusza Samborskiego gościmy w naszym województwie rodaków ze Wschodu.

W Ośrodku Doradztwa Rolniczego w Piotrowicach k. Chojnowa organizowane są dla nich 10-dniowe kursy. Grupami opiekują się pp. Ignacy Pięta z Mściwojowa, Urszula Lis-Piekielna, nauczycielka z Budziszowa Wielkiego, i Krystyna Wilk - kierownik gospodarstwa ODR w Piotrowicach.

Wykłady są połączone z zajęciami praktycznymi w różnych firmach, urzędach, gospodarstwach. Tematyka pierwszego kursu, który odbywał się w dniach 7-17 lipca br., zawierała elementy agrobiznesu. Grupa liczyła 33 osoby w zróżnicowanym wieku, z Ukrainy, Łotwy, Białorusi, Litwy. Wraz z posłem Tadeuszem Samborskim podejmowani byli przez wojewodę Ryszarda Maraszkę, wójtów gmin (między innymi w gminie Męcinka). Od 17 lipca druga grupa (32 osoby) zdobywa wiedzę i praktykę z zakresu marketingu i zarządzania. Uczestnikami kursu jest młodzież - studenci Wyższej Szkoły Rolniczej w Wilnie.

Zakończenie pobytu na gościnnej Ziemi Jaworskiej było uroczyste. Świadectwa i upominki wręczali: Lucyna Dąbrowa - starszy specjalista Fundacji Pomoc Polakom na Wschodzie, Jan Wozowczyk - dyrektor ODR w Piotrowicach, ksiądz proboszcz Krystian Sokal z Mściwojowa, Włodzimierz Boczek - prezes firmy Magrotex w Chojnowie, wykładowcy i opiekunowie. Po rozdaniu świadectw odbyła się sympatyczna gościna - podano suty posiłek na powietrzu. Przy ognisku śpiewano wspólnie piosenki.

Ludmiła Kurpilec z Rygi powiedziała mi, że duże wrażenie zrobiła na niej wizyta w Urzędzie Miasta w Jaworze, gdzie zapoznano ich z pracą urzędników, i gdzie byli bardzo

mili. Podobają się jej jaworskie zabijki. Stwierdziła, że mieli dużo okazji do różnych spotkań kulturalnych. Andrzej Łapkowski z Rygi, który studiował filologię polską w Rzeszowie, zna polską kulturę i obyczaje. Jest bardzo zadowolony z kursu - wykłady i wizyty w zakładach to nie tylko zdobyta wiedza ale i kontakty z ludźmi, którzy przyjmowali ich serdecznie. Otrzymali od nich mnóstwo upominków, książki, prospekty. Od firmy Magrotex z Chojnowa dostali fachową literaturę i firmowe koszulki. Anna Romala, która pracuje w Ambasadzie RP w Rydze, powiedziała z kolei, że zauroczyły ją dolnośląskie miejscowości i piękne tereny. Jest bardzo wdzięczna Fundacji za organizację kursu. Sałcylite Bejten z Dałgopińskiego na Łotwie pracuje w polskiej szkole. Uczy języka polskiego, zarazem studiował filologię polską. Chciałaby, żeby takie kursy i spotkania odbywały się częściej. Wyrażała się z wdzięcznością o organizatorach, opiekunach, wykładowcach. Stwierdziła, że jest tu bardzo miła atmosfera. Edward Brodowski, Dorota Lewicka i Helena Igiłin - studenci z Wilna powiedzieli mi, że jest tu bardzo fajnie, wyjeżdżają z bagażem wrażeń i z nadzieją, że jeszcze kiedyś przyjadą do Polski.

Ciekawość moją wzbudziły dwie panie, śpiewające przy ognisku piosenki z repertuaru Maryli Rodowicz. Okazało się, że są wykładowcami w Wyższej Szkole Rolniczej w Wilnie i przyjechały tu wraz ze swoimi studentami. Były to panie Aleksandra Taraszkiewicz i Irena Sienkiewicz. Wszystko im się u nas podoba, będą mieli wiele miłych wspomnień. Są wdzięczni Fundacji za pomysł takich spotkań i przyjazdy rodaków do Polski.

M. UGNIĘSKA.

fakty, wydarzenia, sensacje

Wybory Miss Jawora '97

CZEKAMY NA KANDYDATKI

Tradycyjnie, począwszy od 1991 roku, w naszym mieście organizowane są wybory najpiękniejszej Jaworzanki, mieszkanki Jawora i b. powiatu jaworskiego. W tym roku regulamin wyborów będzie identyczny, jak w roku ubiegłym. Oznacza to, że kandydatka na Miss musi mieć co naj-

mniej 17 lat i mieszkać w Jaworze lub okolicy.

Tegoroczne wybory Miss Jawora '97 prawdopodobnie odbędą się w niedzielę, 14 września br., na jaworskim Rynku. Będzie to impreza w ramach Międzynarodowych Targów Chleba. Ponieważ czasu jest niewiele, oficjalnie przyjmujemy w

naszej redakcji począwszy od środy, 30 lipca br. (red. Wiesław Majda) zgłoszenia dziewcząt. Uchylając nieco rąbka tajemnicy informujemy, że tegoroczne nagrody będą równie atrakcyjne jak w roku ubiegłym. O innych szczegółach napiszemy za tydzień.

(WM)

Erka dla Jawora

NARESZCIE JEST!

Kilka dni temu dotarł do Wojewódzkiej Kolumny Transportu Sanitarnego w Legnicy ambulans reanimacyjny dla Jawora. Półtoraroczne starania i zabiegi o zebranie środków na zakup „erki” zostały uwieńczone sukcesem. Teraz ambulans zostanie odpowiednio oznakowany i doposażony w sprzęt.

Karetka posiada częściowe, standardowe wyposażenie, jednak bez aparatury medycznej niezbędnej do ratowania życia. Jak już pisaliśmy, aby uzupełnić wyposażenie brakuje jeszcze około 20 tys. zł. Od postawy mieszkańców, firm, zakładów i gmin zależy teraz, kiedy nasza własna „erka” wyruszy na pomoc potrzebującym.

Zarząd jaworskiego Oddziału Legnickiej Fundacji Społecznej „Reanimacja” gorąco apeluje do wszystkich, którzy chcą i mogą pomóc, aby nie zwlekali. Ambulans stoi i czeka. Szkoda każdego dnia, każdej godziny.

Podajemy numer konta bankowego dla wpłat na „erkę”:
10203075-4343-270-1
PKO BP Oddział Jawor.

L. KALINOWSKA

INSTALACJA „KABLÓWKI” PRZERWANA

Informowaliśmy niejednokrotnie naszych Czytelników o zakresie i postępie robót związanych z instalacją telewizyjnej sieci kablowej. Jak nam powiedziała p. Grażyna Okińska ze Spółdzielni Mieszkaniowej w Jaworze, z powodu powodzi prace te zostały kilkanaście dni temu całkowicie przerwane. Fachowcy z trzech wrocławskich firm, którzy zajmowali się montażem sieci na Przyszycu i dzięki którym niewysterowany jeszcze przekaz otrzymali lokatorzy z kilku bloków przy ulicach Jasnej i Pięknej, teraz są we Wrocławiu i zajmują się ratowaniem majątku własnych firm oraz naprawą zalanymi instalacji.

Kierownictwo jaworskiego oddziału GOSAT- Serwice oraz Spółdzielnia Mieszkaniowa przepraszają lokatorów za przerwę i proszą o zrozumienie sytuacji. Równocześnie obiecują, że niezwłocznie po nawiązaniu kontaktu z wrocławskimi firmami montażowymi (połączenia telefoniczne są do tej pory zerwane) informacja o terminie wznowienia prac zostanie przekazana mieszkańcom Osiedla Przyszycze.

JOTES

GIEŁDA MINERAŁÓW

W dniach 1-3 sierpnia br. na terenie Muzeum Mineralogicznego w Szklarskiej Porębie odbędzie się 3 międzynarodowa giełda minerałów i skamieniałości. Szefem imprezy jest znany Jaworzanin p. Grzegorz Sokołowski, który pięć lat temu z własnych środków utworzył w Szklarskiej Porębie Muzeum Kamieni Szlachetnych i Minerałów. W tegorocznej imprezie

udział wezmą zbieracze z Czech, Francji, Słowacji, Węgier i Polski.

Grzegorz Sokołowski powiedział nam, że na tegorocznej giełdzie obowiązuje zakaz sprzedaży biżuterii, wyrobów ozdobnych i minerałów uzyskanych metodą laboratoryjną. Organizatorzy liczą na to, że do Szklarskiej przyjedzie około 30 wystawców, a eksponaty obejrzy ponad 5000 ludzi. (wm)

ODZNACZENIA I AWANSE JAWORSKICH POLICJANTÓW

Tegoroczne Święto Policji przypadające na 24 lipca było skromne ze względu na powódź oraz udział policji w walce z żywiołem.

Bardzo skromna uroczystość odbyła się również w Legnicy, z udziałem komendantów i tych, którzy otrzymali odznaczenia państwowe. KRP Jawor reprezentowali pp. Sławomir Marszałek (komendant KRP) i Kazimierz Jankowski (naczelnik wydziału kryminalnego).

Minister Spraw Wewnętrznych i Administracji mianował nadkomisarza p. Sławomira Marszałka na podinspektora policji. Natomiast Prezydent RP przyznał Brązowy Krzyż Zasługi komisarzowi p. Kazimierzowi Jankowskiemu.

Komendant Główny Policji nadinspektor p. Marek Papała awansował na wyższe stopnie policyjne następujących funkcjonariuszy z Jawora: na aspiranta sztabowego - pp. Józefa Drozdowskiego, Kazimierza Elstera, Stanisława Michalskiego i Dariusza Zawadzkiego; na starszego aspiranta policji - p. Elżbietę Stańczyk i p. Bogdanę Zielińską; na młodszego aspiranta policji - p. Marię Kacperską. Komendant Wojewódzkiej Policji w Legnicy inspektor p. Tadeusz Kruczyński mianował sierżantem sztabowym pp. Stanisławę Uszyło, Bogusławą Gajdę, Artura Graczyka, Ryszarda Heroka, Krzysztofa Jacewicza, Andrzeja Małeckiego, Zbigniewa Mazurę i Marka Markiewiczę. Starszymi sierżantami policji zostali pp. Wiesław Bojczuk, Wiktor Dymek, Piotr Młynek, Marek Stawiarski i Lesław Schneider, starszymi posterunkowymi policji - pp. Robert Bator, Marcin Baziukiewicz, Arkadiusz Graczyk, Daniel Michalski, Jerzy Pisulski i Dariusz Planeta. Gratulujemy!

(WM)

OGŁOSZENIA PARAFIALNE

Parafia św. Marcina

Msze św. w niedzielę 7.00, 8.30, 9.45 (dla młodzieży), 11.00 (dla dzieci), 12.15 (suma), 18.00 (wieczorna) W dni powszednie: msze św. 6.30, 18.00. Kancelaria parafialna przy Kościele czynna jest od wtorku do piątku w godz. 9.00 - 11.00 i 16.00 - 17.00 oraz w sobotę w godz. 9.00 - 11.00.

Parafia Miłosierdzia Bożego na Przyszycu

Msze św. w niedzielę: 7.00, 9.00 (dla młodzieży), 11.00 (szkolna) 12.15 (suma), 15.00 (dla najmłodszych) 18.00 (wieczorna). W każdą drugą niedzielę miesiąca o godz. 13.00 Msza św. z udzieleniem sakramentu chrztu św. Msze św. w dni powszednie: 7.00 i 18.00.

Kancelaria parafialna czynna we wtorki i czwartki w godz. 16.00 - 17.00, w soboty w godz. 9.00 - 10.00 i 16.00 - 17.00.

Parafia Matki Bożej Różańcowej

ul. Młyńska 4, tel. 70-69-74 Kancelaria czynna: środa 15.30 - 17.30, sobota 10.30 - 12.00. Msze św. w niedzielę o godz. 8.00 10.00 12.00 19.00.

Kościół św. Maksymiliana

Msze św. w niedzielę: 8.00, 10.00. **Kościół Zielonoświątkowy** Nabożeństwa: niedziela, godz. 10.00.

Parafia Ewangelicko - Augsburska

Park Pokoju 2, tel. 70-32-73. Kościół Pokoju. Nabożeństwa w niedzielę o godz. 8.30 z wyjątkiem pierwszej niedzieli miesiąca.

Dzieci urodzone w Jaworze

- Patryk Siemaszko ur. 14.07.97 r. s. Piotra i Beaty
- Adrian Norbert Górski ur. 19.07.97 r. s. Sławomira i Katarzyny
- Barbara Magdalena Rutkowska ur. 16.07.97 r. c. Ryszarda i Bożeny
- Paweł Arkadiusz Kostrzewa ur. 16.07.97 r. s. Arkadiusza i Sylwi
- Katarzyna Nakoneczna ur. 22.07.97 r. c. Kazimierza i Mirosławy
- Miłosz Krocak ur. 20.07.97 r. s. Janusza i Teresy
- Oktawia Magdalena Lipka ur. 23.07.97 r. c. Marcina i Magdaleny

Wakacje w Klubie Piast

ROZRYWKOWY TURNUS

Bardzo atrakcyjnie, pomimo niezbyt ładnej pogody, spędziliśmy kolejny wakacyjny turnus w klubie „Piast”. Poza zabawami typowo świetlicowymi mieliśmy okazję wykażać się swoją wiedzą z różnych dziedzin, rozwiązując krzyżówki, szarady, rebusy i inne gry słowne. Na boisku osiedlowym oprócz za-

baw sprawnościowych rozegraliśmy mecz piłki nożnej z osiedlową drużyną. Mecz był niezwykle zacięty, a o jego wyniku zadecydowały rzuty karne. Po pierwszej serii zakończonych remisem strzelaliśmy gole do skutku. Mecz zakończył się wynikiem 7:6 dla drużyny z „Piasta”. Wkrótce odbędzie się rewanż.



„Stoi na stacji lokomotywa...” - to hasło naszej kolejnej wycieczki (tym razem pociągiem) do Jaworzyny Śl. W skansenie parowozów podziwialiśmy ok. 35 starych pojazdów pochodzących z różnych krajów. Mogliśmy od wewnątrz obejrzeć każdy parowóz i uruchomić „dzwonek szczęścia”. Wrażenia z wycieczki znalazły swoje odbicie w pracach plastycznych (konkurs „Starych lokomotyw czar...”)

W piątek w okolicznym lesie urządziliśmy sobie ognisko z pieczeniem kiełbasek i ziemniaków. Przy ognisku odbył się konkurs wiedzy turystycznej oraz zawody sprawnościowe. Wszystkie zabawy, konkursy, turnieje zakończyły się rozdaniem nagród, upominków i słodczy.

Zapraszamy wszystkie dzieci do świetlicy letniej również w sierpniu (1.08 - 14.08.1997 i 18.08 - 29.08.1997). Zapewniamy atrakcyjny program i wiele niespodzianek.

WANDA MIKIEL

W ŚRODKU

nr28
31 lipca 97

Od ŚRODKA

Nareszcie wydanie naszego "Środka" może wyglądać naprawdę wakacyjnie, chociaż wcale nie zapominamy o fali, jaka przeszła przez nasz kochany Jawor i w dalszym ciągu czyni spustoszenia (w okropny sposób) na innych terenach Polski. Pamiętamy o poszkodowanych. Na naszych łamach niejednokrotnie będziemy wracać do tego smutnego tematu.

Dzisiaj trochę rozrywki i obiecany fotoreportaż z "Inwazji (po)mocy" w Legnicy.

Cieszymy się, że mamy mnóstwo materiałów od naszych redakcyjnych korespondentów, które będziemy zamieszczać na bieżąco, co prawda z lekkim poślizgiem, jako że mamy tylko dwie strony to raz, a dwa - z powodu powodzi nie dochodziła do nas poczta. Niemniej będziecie mieli o czym poczytać, pooglądać i co kto woli.

Witamy wśród nas naszych nowych współpracowników i czekamy na efekty ich pracy.

Życzymy wszystkim gorących wakacji!

Marta Dol

WAKACJE W DOMU

Tegoroczne wakacje postanowiłam spędzić trochę inaczej. Ich wyjątkowość miała polegać na tym, że przez całe dwa miesiące nie wyjeżdżałabym nigdzie. Chciałam wykorzystać swoją pomysłowość i miło spędzić czas z przyjaciółmi. Jak zwykle na moim umyśle i kumplach nie zawiodłam się, ale pogoda była do kitu. Popsuła ona nasze wszystkie wspólne wypady. Miałyśmy iść z koleżankami opalać się, ale trudno to robić w strugach deszczu. Kilka innych wyjść także nie udało się. Dzisiaj

(tzn. kiedy piszę ten artykuł) jest 19 lipca. Moje pomysły wyczerpały się. Deszcz ciągle pada i nie wygląda na to, że ustąpi. Jedyne co mi pozostało, to granie w karty, słuchanie muzyki i oglądanie telewizji. Niestety, to też powoli staje się nudne. Mam nadzieję, że Czytelnicy „W środku” będą mieli miłsze wspomnienia z wakacji, czego Wam szczerze życzę!

Małgośka Jadach

PS. Mogę jeszcze pisać artykuły do naszej gazety

Buźka o Środka

- ♥ Gorące pozdrowienia i podziękowania dla szefa firmy "INFO-MAR" MARIUSZA RESZYCY za poprawną instalację programów i konfigurację systemu umożliwiającą normalne korzystanie ze sprzętu OKZ-u. Dzięki, nareszcie mamy łączność ze światem a świat z nami - **Marta Dol i mama "Środka"**
- ♥ Jak zwykle moc buziaków dla chłopaków z "FOTO-MAKU" z ul. Legnickiej za ekspresowe fotki do naszej gazety - **redakcja "W środku"**
- ♥ Krzysiovi T. dużo zdrówka z okazji imienin od **mamy, taty, brata, Moniki i Pauli**
- ♥ Pozdrowienia dla **powodźnian** ze wsi Rzeczyca. Trzymajcie się. Pamiętamy o Was
- ♥ Pozdrowienia dla mamy **Moniki Kalita**. Dzięki za dostarczanie materiałów - **redakcja**
- ♥ Gorące pozdrowienia dla ciotki **Uli Wolarz**, dziadka i całej rodziny, którą dotknęła powódź - od **Moniki z Jawora**
- ♥ Dużo sił dla **działkowiczów**, którzy stracili działki koło **BISO**
- ♥ Urodzinowe życzenia dla **Longiny Kowalskiej** od **męża i córki**
- ♥ Wszystkiego co się szczęściem zwiababci i mamie **Kowalskiej** życzą **Monika, Jacek i Paula**
- ♥ Pozdrowienia dla **wszystkich Czytelników** od **Moniki** z wakacji
- ♥ Pozdrowienia dla p. **J. Czapllickiej - Małgosia H.**
- ♥ Dla wszystkich, którzy ciężko pracują - wypoczywająca
- ♥ Pozdrowienia dla profesora **W. Sasiadowskiego - Małgosia H.**
- ♥ Caluski, buziaczki, ciasteczka i cukiereczki dla całej redakcji **"Środka"** życzy **Karolina**
- ♥ Serdeczne pozdrowienia dla wszystkich mieszkańców ulicy **Narutowicza** życzą sąsiedzi
- ♥ Dużo buziaków dla **Asi Magoń, Magdusi Wojtkowiak, Basi Stadnik i Anetki Pruszyńskiej** od **Diabelka**
- ♥ Gorące pozdrowienia dla **Joasi Paprockiej** gorąca **wielbicielka**. Zobaczymy się we wrześniu. Tęsknię za Tobą. **P.O.**

Prosto z INTERNETU



Trzy lata temu RMF FM po raz pierwszy zorganizowało cykl imprez pod nazwą „Inwazja Mocy”, oferując uczestnikom dobrą zabawę i pokazując radio „od środka”. Najważniejszym elementem konwoju i pla-

cu Inwazji'96 była jedyna w Polsce, zbudowana na specjalne potrzeby Inwazji, profesjonalna, objazdowa scena z oświetleniem, telebimami i laserami. W Inwazji wzięło udział łącznie ponad milion osób, a o prze-

biegu akcji i jej atrakcjach dowiedziało się dalsze 10 milionów ludzi.

W tym roku Inwazja rozpoczęła się 21 czerwca w Łodzi. Jest to największa akcja letnia w Europie, podczas której RMF FM miało odwiedzić 61 miast. Konwój składa się z 50 pojazdów, wśród których znajduje się również samochód-scena wyposażony w dodatkową aparaturę do realizacji pokazów laserowych. Potetyka tegorocznej Inwazji oparta jest o przygody Indiana Jones. Dla osób, które wezmą udział w imprezach Inwazji organizatorzy przygotowali szereg atrakcji (podajemy za nimi):

„po każdym mieście krążył będzie specjalny pociąg bezpłatnie dowożący chętnych na miejsce Inwazji”
•rano, podobnie jak w latach ubiegłych, zafundujemy sporą dawkę emocji dla cierpliwych - poszukiwanie skarbu. W tym roku, by jeszcze bardziej uatrakcyjnić zabawę, proponujemy poszukiwanie złotych tablic i czeku na 5000 zł. Szczęśliwy znalazca otrzyma dodatkowo mityczną „Arkę Mocy”. Przebieg poszukiwań będzie relacjonowany na żywo przy pomocy wozu satelitarnego przez reporterów towarzyszących „poszukiwaczom”.
•wczesnym popołudniem zaprosimy wszystkich do zabawy w **eReMeFolandzie** - najprawdziw-

szym wesołym miasteczku, którego atrakcjami będą m.in.: diabelski młyn, karuzela z samolotami, helikopter, samochód, pociąg, statek i chodzące zwierzęta. •wieczorem proponujemy koncerty znanych zespołów muzycznych. Podczas Inwazji wystąpią takie gwiazdy, jak: **T-Love, Voo Voo, Elektryczne Gitary, Dżem, Big Cyc, Chojnacki, Mafia, O.N.A., De Su, Piersi**. Będzie to jedyna w tym roku tak duża trasa muzyczna w Polsce, w ramach której odbędą się bezpłatne koncerty czołówki polskiego rocka. •w nocy - hit ubiegłego lata - otwarta dyskoteka z pokazami laserowymi i sztucznymi ogniami. Ponadto każdego dnia zapraszamy do udziału w konkursach, grach i pokazach, utrzymanych w konwencji „poszukiwaczy skarbów”, w trakcie których do wygrania będą cenne nagrody.

Niestety, w związku z klęską żywiołową jaka nawiedziła nasz kraj nie wszystkie plany radia RMF mogły dojść do skutku. „Inwazja mocy” przekształcona została w „Inwazję (Po)mocy”. Niemniej również wspaniała impreza, o której czytacie na stronie drugiej.

W OKZ-cie w sieci Internetu serfowała i przekazuje Wam wiadomości **Marta Dol**

CRAZY WORLD!

Witam Was moi drodzy Czytelnicy.

Jestem na wakacjach na wsi, tzn. u mojej kochanej babci. Pewnie pomyślicie, że nie są to wymarzone

wakacje. A jednak są. Pomimo „potopu”, jaki dosięgnął nasz kraj, tu życie toczyło i toczy się normalnie. Jednego pięknego popołudnia Ja i kuzynek Marcin, jego siostra Agnieszka, poszliśmy na spacer na łąkę. Nagle pojawił się tłum ludzi. Droga jechała kolumna samochodów osobowych, ciągniki rolnicze ze zwierzętami. Usłyszeliśmy, że to ludzie sąsiednich wsi. Tam wszystko będzie zalane wodą. Marcin i Ja przez chwilę zapomnieliśmy o Agnieszce. Ona nudząc się wyszła z wózka i ... zniknęła. Przerażona wpadłam w panikę - gdzie dziecko? Po długim poszukiwaniu biegniemy z Marcinem do domu po pomoc. Patrzymy - Agnieszka karmi kury na podwórku. Wujek i ciocia widząc nasze blade twarze - uśmiechając się mówią do nas - „Macie nauczkę, dzieci pilnuje się w każdej sekundzie.”

Cześć! Cdn

Monika Kalita



Mały gospodarz Marcin i Ja

O powodzi

To co ostatnio dzieje się w naszym małym państewku, dosięgło i nas. Na szczęście kochana Nysa nie jest taka straszna i umie się „opanować”. Z pewnością dużo naszych bliskich doznało uczucia strachu. Postarajmy się być z nimi i pomóc tym wszystkim, którzy na nas czekają.

„Rozumiem potrzebujących. Współczuję im. Podziel się ze mną swym bólem, mówię teraz ludziom, bo ja go już poznałam i mogę pomóc ci zrozumieć, że przeżyjesz. I że pójdziesz nie ku goryczy i ślepej agonii, ale ku czemuś lepszemu”. (Lorian Hemingway)

Małgosia

Pracowite wakacje

Miesiąc czasu ciężko pracowałam. Dopiero teraz wiem, ile wysiłku wkładają nasi rodzice, abyśmy mogli mieć to, co chcemy. Miesiąc to bardzo krótko, ale cieszę się, że już wróciłam do domu. Jestem jednak zdania, że taka lekcja bardzo mi się

przydała. Teraz wybieram się na wypoczynek, z którego na pewno skorzystam.

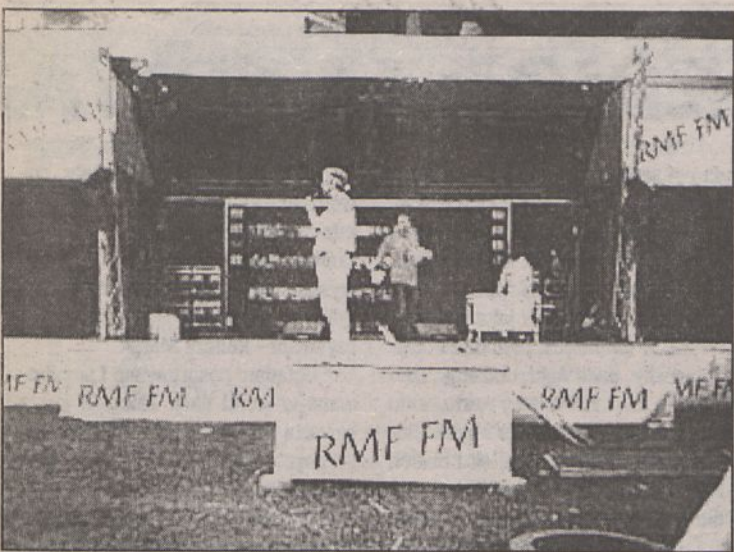
... można być jednocześnie obowiązkowym i leniwym.

Małgosia

Gięda różności Sprzedam:

- * Książki do klasy IV Szkoła Podstawowa nr 7, i do klasy VI z SP7, tel. 70-34-90
- * Podręczniki do klasy IV i V ze Szkoły Podstawowej nr 5, tel. 70-32-68.
- * Książki do klasy IV (szkoła nr 5) za pół ceny, tel. 70-42-78
- * Komplet książek do 8 klasy Szkoły Podstawowej nr 7. **Daniel Strzałkowski**, Jawor, Rynek 36/5
- * Rolki mało używane nr 43 za 50 zł, tel. 70-53-33
- * Oddam dwa piękne, czarne małe kotki w dobre ręce i litr mleka dodam jeszcze, tel. 70-54-88

Przypominamy! Gięda jest dla wszystkich małych bezpłatna. Oferty można składać bezpośrednio w redakcji „GJ” ewentualnie zostawić wiadomość pod numerem „buzkowogielowego” telefonu - 70-53-33



Jedyna w Polsce objazdowa scena, którą widziałyśmy na żywo



My z samym Bryanem Scottem i... zagadka (czytaj tekst)



W towarzystwie kosmicznie zapracowanego Jana Burdy



Jacek Szymczak - kamerzysta RMF-u. Powyższe zdjęcie sceny zostało wykonane przez Niego specjalnie dla nas

inwazja (po) mocy



Z nieziemsko sympatycznym szefem Reklamy Polsat-u Arturem Szklarzem



Z przemiłą Darią Karmowską z Redakcji Rozrywki Polsat-u



Rzut na eReMeFoland - zatłoczone karuzele, tłumy ludzi zafascynowanych atrakcjami tegorocznego konwoju



Do ostatniej chwili nie byłam pewna, czy pojadę, ale los (i rodzice) okazał się łaskawy. Razem z mamą „Środka” jechaliśmy do Legnicy. O dziwo w Legnicy nie miałyśmy problemu z dotarciem na miejsce imprezy. Zabawa już trwała, ale niestety „Ogródek Polsat-u” był już nieczynny (miałam dwa paszporty Polsat-u). Mama „Środka” ruszyła do akcji i zanim się zorientowałyśmy, już pozowałyśmy do zdjęcia z **Bryanem Scottem** - niewątpliwą gwiazdą radia RMF.

To było fantastyczne. Nie mogłyśmy długo zajmować czasu, bo wszyscy byli bardzo zapracowani, tj. około 160 pracowników RMF-u. Cieszyliśmy się, że w ogóle udało nam się do nich dostać. Wymieniłyśmy adresy internetowe z RMF FM-em, jeszcze tylko jedno zdjęcie z ochroniarzami i nagle ujrzałyśmy wspaniałe, żółte balony RMF-u. Dostałyśmy po jednym i z uśmiechem na twarzy poszłyśmy odwiedzić ekipę Polsat-u. Naprawdę miło się z nimi rozmawiało, ale nadchodził czas na zdjęcia i właśnie w tej chwili stało się coś okropnego. Podczas, gdy mama „Środka” robiła nam zdjęcie z szefem Reklamy Polsat-u **Arturem Szklarzem** (nawiasem mówiąc - nieziemsko sympatyczny gość), piękny, żółty napelniony helem balonik RMF-u Marty poczuł nieodpartą potrzebę uniesienia się w powietrze i po prostu uciekł, ale w ramach rekompensaty dostałyśmy 3 (słownie: trzy) oryginalne koszulki Polsat-u. Niezwykłym był też dla nas moment spotkania pani **Darii Karmowskiej z Redakcji Rozrywki Polsat-u**. Gdy już miałyśmy opuścić tę imprezę (nas czas był ograniczony z przyczyn od nas niezależnych), zważył nas z nóg niezwykle uśmiechnięty kamerzysta RMF-u - **Jacek Szymczak**, więc postanowiłyśmy zrobić z nim zdjęcie. Ale niestety, co piękne krótko trwa i to musiało się skończyć. Wszyscy obecni wiedzą, że zabawa była naprawdę dobra, niestety nieobecni mają czego żałować.

Natalia

PS1. Ponieważ wszyscy pracownicy RMF-u uwijali się jak w ukropie, a my byłyśmy tak zafascynowane i nie chciałyśmy przeszkadzać, z wrażenia nie poznałyśmy nazwiska Pani, która się nami zajmowała i nawet nie mamy z nią zdjęcia oraz, kto jeszcze jest z nami oprócz Bryana Scotta. Niestety, my nie bardzo wiemy ponieważ w radio twarzy nie widać. Nie jesteśmy w stanie zidentyfikować. Dla naszych Czytelników **zagadka**: czy jest to 1) **Marek Rusinek** 2) **Paweł Drzyzga** 3) **Krzysztof Musiał**. Czekamy na odpowiedź (nagroda - niespodzianka). **PS2.** Szkoda tylko, że tej ogromnej zabawki - maskotki konwoju (patrz: smoczek po lewej) górującej nad sceną, nie można było zabrać do domu!

Dziękujemy ekipom RMF FM i Polsat-u za miłe przyjęcie!

Prawda czy fałsz?

Niedawno czytałam bardzo starą (bo z 1993 roku) „Filipinkę”. Był w niej artykuł o wampirach. Temat wydaje się śmieszny, choć ma swoje odbicie w przyrodzie i religii, a także w popularnym serialu „Z Archiwum X”.

W świecie zwierząt istnieje gatunek nietoperzy, które żywią się krwią ssaków. Czasami atakują one ludzi, ale zdarza się to bardzo rzadko. Jak każdy z nas wie, nietoperze wyruszają na łowy nocą. Opisany przeze mnie gatunek atakuje swoje ofiary w czasie snu. Nietoperz nacina skórę zdobyczy i wypija wypływającą krew.

Z Afryki Zachodniej najprawdopodobniej pochodzi początek wampiryzmu. Tamtejsi szamani „voodoo” wykorzystywali ludzi, „robiąc” z nich lojalnych niewolników. Dawali oni swoim podopiecznym do picia napar, który sprawiał osłabienie czynności życiowych; później zakopywano ich. Po pewnym czasie „nieboszczyków” odkopywano i poiono wywarem budzącym do życia. Mózg takich osób był jednak trwale uszkodzony. W wyniku tego „pacjenci” byli oddanymi sługami szamana.

Wg licznych legend wampiry boją się światła (które je uśmier-

ca) i prowadzą tylko nocny tryb życia. Podobnie jak ja, nie znoszą zapachu i widoku czosnku; odstrasza je krzyż. Upiora można zabić drewnianym kołkiem.

Wampiry są najczęściej postaciami książkowymi i filmowymi. Jeśli ktoś je spotkał osobiście (i jeszcze żyje) to proszony jest o kontakt z redakcją „W środku”.

Małgośka Jadach

PS. Chciałabym podziękować Agacie Kafarskiej za to, że zamieściła swój artykuł w „Filipince”, dzięki któremu mogłam napisać swój.

Nieznosny obserwator

Podczas ciężkiej pracy, jaką jest wyrwanie chwastów, można się nieźle pośmiać i pobawić pod warunkiem, że niepożądane roślinki rosną w odpowiednim miejscu. Na szczęście miejsce mojej pracy znajdowało się blisko jezdnii. Oto efekty mojego ewidentnego lenistwa:

Co dziesiątą osobę prowadzącą samochód stanowiła kobieta. Wniosek nieprzychylny dla blacharzy wynikający z braku pracy. Zjawisko pozytywne dla ubezpieczeń pojazdów - nie trzeba wypłacać odszkodowania.

Około 75 proc. kierowców to zagorzali palacze. Opinia przychylna dla sprzedawców i lekarzy.

Około 23 proc. kierowców nie wozi pasażerów, co daje pozytywne zjawisko nie obciążania samochodu.

Ponad 25 proc. (niezidentyfikowana dokładnie liczba) lubi słuchać mocnej muzyki, oczywiście głośno. I tu niezbyt pozytywny aspekt dla chrześcijan, bo tylko 5 proc. kierujących pojazdami odbiera Radio Maryja. Wniosek - trzeba kupić nowe radio.

Około 17 proc. potwornie wrażliwa apetyt. I nie zapominać o najważniejszym - ponad 88 proc. Podczas jazdy, niezależnie od pogody, nosi okulary słoneczne.

Jenny

DAR ♥ SERCA

♥ Serdecznie dziękujemy kierownictwu Kopalni Granitu Gniewków za ofiarą pomoc w powodzi.

Sklep „Dziunex” w Gniewkowie.

♥ Pragnę serdecznie podziękować strażakom z OSP w Godziszowej: Markowi Chmielowi, Mariuszowi Piórkowskiemu, Rafałowi Majszakowi, Łukaszowi Wójcikowi, Piotrowi Feliszko- wi i Mariuszowi Bajkowi oraz młodzieży, kolegom i rodzinie za wspaniałą i bezinteresowną pomoc przy ratowaniu wsi przed zalaniem.

BOGUSŁAW GADULA
ZE WSI NIEDASZÓW.

♥ 14 i 15 lipca br. w sali GOK-u w Snowidzy odbyła się zbiórka darów dla powodźnian. Apel do mieszkańców o pomoc wzbudził we wsi duże zainteresowanie. Ofiarodawcy - 119 rodzin - byli bardzo hojni. Niekiedy z nich przychodzili z darami nawet kilkakrotnie. Aby pomóc ofiarom żywiołu przynosili żywność, płody rolne, środki czystości i higieny oraz odzież. Dary zostały spakowane, a 16 lipca zawiezione do Żelazna - jednej z najbardziej poszkodowanych wsi w Kotlinie Kłodzkiej. Za pośrednictwem „GJ” chcieliśmy serdecznie podziękować wójtowi p. Adamowi Mazurowi za udostępnienie pomieszczenia, dyrekcji HINRO w Snowidzy za nieodpłatny transport, p. Bojanowskiemu za dowieszenie darów do Żelazna, oraz paniom pomagającym w pakowaniu rzeczy do samochodu. Szczególne podziękowania należą się wszystkim ofiarodawcom - mieszkańcom Snowidzy i Barycza, za wielkie serce.

ORGANIZATORZY AKCJI: ANNA KARPICZYK, KRYSZYNA KMIĘĆ, MARTA FRAUTSCHI I ARTUR FRAUTSCHI.

♥ Poseł Janusz Wierzbicki z Sołectwa Podlaskiego w porozumieniu z posłem legnickim Tadeuszem Samborskim organizuje zbiórki pasz dla rolników dotkniętych powodzią. W porozumieniu z wójtami gmin, na których powódź spowodowała największe szkody, zostaną wytypowane osoby, którym udzielona zostanie pomoc. Natomiast pasza zostanie dostarczona do magazynu Rolno-Przemysłowego Rynku Hurtowego „Giełda Hurtowa” w Legnicy, przy ul. Bydgoskiej 18, i z tego miejsca będzie rozdysponowana na poszczególne gminy. Telefony kontaktowe: 512-144 (biuro posła T. Samborskiego); 238-32 (Zarząd Wojewódzki PSL); 522-212 (Giełda Hurtowa).

W PCK

Od 9 lipca do odwołania pełniące są dyżury w placówce PCK w Jaworze przy ul. Piłsudskiego 10 (w podwórzu). Dary dla powodźnian przyjmowane są od poniedziałku do

Z POMOCĄ POWODZIANOM

soboty w godzinach od 8 do 16. Przyjmowane jest wszystko, co może przydać się ludziom, którzy utracili to, co mieli. Nadal najbardziej potrzebne są środki czystości, w tym dezynfekujące, koce, kołdry i pościel, śpiwory, czysta odzież oraz hermetycznie pakowana żywność. Także drobny sprzęt gospodarstwa domowego. Niestety, ze względu na brak odpowiednich magazynów, PCK nie przyjmuje mebli oraz pralek, lodówek czy innych większych przedmiotów użytkowych.

Pieniądże można wpłacać indywidualnie - za pokwitowaniem - w placówce PCK, wrzucać do puszek bądź przekazywać na konto Zarządu Okręgowego PCK w Legnicy, Bank Zachodni Oddział Legnica, nr konta 11201261-1733-132-3000 z dopiskiem: Pomoc dla powodźnian. Do dnia dzisiejszego jaworska placówka PCK wpłacała na powyższe konto

2.584,60 zł oraz 200 franków francuskich, pochodzących z darowizn od społeczeństwa. Wartość darów przekazanych w towarzystwo wynosi 5.470 zł.

Dary dla powodźnian i osób bardzo biednych wydawane są przez PCK na zlecenie Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej. Oprócz pomocy dla mieszkańców Jawora, przekazano także

dary w postaci odzieży, żywności, wody mineralnej i środków czystości dla poszkodowanych przez powódź mieszkańców gminy Paszowice. Szeffowa jaworskiej placówki p. Elżbieta Stępnik prosiła o przekazanie informacji, że nadwyżki odzieży zebranej dla powodźnian wydawane będą mieszkańcom Jawora tylko na zlecenie MOPS-u. Pozostałe dary przekazywane są wyłącznie powodźnianom.

Polski Czerwony Krzyż apeluje do mieszkańców o dalszą pomoc i składanie darów zarówno rzeczowych, jak i pieniężnych. Wiele rodzin dotkniętych klęską powodzi nadal pozbawionych jest dachu nad głową oraz najbardziej podstawowych sprzętów, żywności i odzieży. Jednocześnie przestrzega się, że przypadki nadużywania znaku Czerwonego Krzyża do celów prywatnych będą surowo karane.

L. KALINOWSKA

KOMUNIKAT

W związku z zarządzonymi na dzień 21 września 1997 r. wyborami do Sejmu i Senatu RP Zarząd Miasta Jawora oczekuje zgłoszeń kandydatur do składów obwodowych komisji wyborczych, w liczbie do 14. Termin - do 18 sierpnia br. (pokój nr 10). Lokale wyborcze będą w tych samych siedzibach, w których odbywało się ostatnie referendum.

SEKRETARZ GMINY REGINA ANKIEWICZ

RUP informuje

ZMIANY W PRACY URZĘDU

Rejonowy Urząd Pracy w Jaworze informuje, że wykonując zarządzenie nr 4 prezesa Krajowego Urzędu Pracy, z dniem 1 sierpnia 1997 roku nastąpi zmiana organizacji pracy urzędu. Bezrobotni z prawem do zasiłku (kobiety i mężczyźni) będą obsługiwani w pokoju nr 8 (parter), a bezrobotni bez

prawa do zasiłku (kobiety i mężczyźni) w pokoju nr 12 (I piętro). Pośrednictwo pracy odbywać się będzie w pokojach nr 2 i 3 (parter).

Szczegółowych informacji uzyskają bezrobotni w pokoju nr 1 na parterze.

KIEROWNIK URZĘDU,
JANUSZ HOLICKI

W Fundacji „Pożywienie darem serca”

ZBIÓRKA TRWA

Jaworska Fundacja „Pożywienie darem serca” od 10 lipca br. prowadzi zbiórki darów. Mieści się w warsztatach Zespołu Szkół Zawodowych przy ul. Dworcowej 10. Młodzi ludzie, w większości urodzeni i mieszkający w Jaworze, pracują tu jako wolontariusze. W grupie jest pięć dziewcząt. Agnieszkę, dwie Anki, Jadwigę, Izę i Justynę zastaliśmy przy sortowaniu darów. Placówką kieruje Marek. Robert, Artur, Piotrek, Wojtek i dwóch Pawłów remontowali stołówkę, kuchnię i zaplecze pod potrzeby fundacji.

- Zbiórka darów dla powodźnian jest tylko częścią naszej pracy, ale bardzo istotną, bo płynącą (nie lubię wielkich słów, ale innych nie znajduję) prosto z serca - stwierdził Marek. - Ważne, że ludzie którzy do nas przychodzą i przynoszą rzeczy przydatne innym, czynią to też z potrzeby okazania serca bliżnim. To nić, która nas łączy. Inaczej wszystko nie miało by sensu. Ale do rzeczy. W zeszłym tygodniu wysłaliśmy trzy busy pełne żywności, środków opatrunkowych, środków czystości, wody mineralnej,

koców i pościeli do Zarządu Okręgowego PCK w Legnicy. Niestety, powodźnian nie chcą przyjmować już odzieży. Mamy więc kłopot, co z tym fantem zrobić. We wtorek, 22 lipca, wysłaliśmy kolejny samochód, ale tylko ze środkami opatrunkowymi i czystości - kończy Marek.

Oglądam posortowane i popakowane w worki dary. Zalegają jedną czwartą pomieszczenia. Pójdą w następnych transportach. Ludzie ciągle przynoszą różne rzeczy. Póki będą przychodzić, zbiórka będzie trwała. Dary przekazują również firmy, głównie prywatne. Ostatnio jedna z większych Jaworze przekazała środki czystości i opatrunkowe oraz wodę mineralną za 4 tysiące złotych. Nie chcieli podać swojej nazwy. Jak powiedział Marek, ostatnia sobota i niedziela była ciężka także dla nich. Pracowali przez okragłe dwie doby, donosząc m.in. gorącą herbatę i skromny posiłek dla ludzi pracujących przy umacnianiu wałów na Nysie Szalonej.

MARIAN LASSOTA

Jak poinformowała nas dyrektorka Miejskiego Ośrodka Pomocy Społecznej p. Jadwiga Gut, jeszcze przed nadejściem wielkiej wody uruchomiono w Jaworze sekcję medyczno-socjalną, która miała za zadanie zająć się ewakuacją osób najbardziej zagrożonych klęską powodzi.

SOLIDARNI W POTRZEBIE

Baza dla ewakuowanych z Jawora znajdowała się w Szkole Podstawowej nr 7, w Przedszkolu nr 8 i Żłobku nr 2. Koordynatorem akcji była dyrektorka „siódemki” p. Janina Podhorska. O potrzebie ewakuowania ludzi z zagrożonych ulic Dąbrowskiego, Gluchej, Parkowej i Starojaworskiej informowano mieszkańców przez megafony, objeżdżając tereny, na których spodziewano się niebezpieczeństwa. 22 osoby (matki z dziećmi) ewakuowane z Żębowa trafiły ostatecznie do Domu Małych Dzieci przy ul. Piastowskiej, gdzie serdecznie zajęła się nimi siostra oddziałowa.

Niestety, nie wszyscy dali się przekonać. Ludzie byli mocno przerażeni możliwością utraty życiowego dorobku, dlatego też większość postanowiła za wszelką cenę bronić swoich domostw. Do pomieszczeń szkolnych ewakuowano zaledwie 22 osoby z ulic Starojaworskiej, Gluchej i Dąbrowskiej. 10 osób ewakuowano do rodzin. Nie chcieli opuszczać swych gospodarstw zwłaszcza mieszkańcy Starego Jawora. Obłożnie chorych pomagało ewakuować wojsko i policja.

Dla osób ewakuowanych dowożono do szkoły gorące posiłki. Kiedy minęło niebezpieczeństwo, MOPS pomógł im wrócić do domów.

Ludzie pracujący przy zabezpieczeniu wałów i punktów strategicznych w mieście gorącą herbatę i napoje otrzy-

mywali z Domu Pomocy Społecznej i Młodzieżowego Ośrodka Wychowawczego. Wojsko żywiła „Biedroneczka”.

Już po raz kolejny wart odnotowania jest fakt, że społeczeństwo natychmiast odpowiedziało na apel o przyjęcie z pomocą w walce z żywiołem. Jak wszędzie, tak i u nas mieszkańcy spontanicznie rzucili się ratować mienie, nieważne w tym momencie, czyje. Część osób zaoferowała własny transport, inni napełniali worki z piachem i ustawiali wały ochronne. Wzruszająca była postawa dwóch starszych pań: jedna przyniosła do MOPS-u kalosze dla potrzebujących, zaś druga, ponad 80-letnia mieszkanka Starego Jawora, włożyła kalosze i poszła na wał napełniać worki z piaskiem. Pracowała dzielnie, nie chcąc pomocy lub podmiany na stanowisku pracy.

Niestety, były i mniej budujące przypadki. Niekiedy ewakuowani mieszkańcy biernie przyglądali się, jak pracownicy MOPS-u wynoszą z domów i ratują ich mienie. Człowiek, który doznał kontuzji oka podczas walki z powodzią, musiał zapłacić za pomoc medyczną, co prawda w gabinecie prywatnym, ale zawsze...

Zdarzało się też, że ewakuowano nietrzeźwych. Byli również tacy, co szczuli pracowników socjalnych psami... Na szczęście były to, jak zresztą wszędzie, zachowania marginalne.

LUCYNA KALINOWSKA

Na wzór zachodni

WKRÓTCE WYSTAWKI?

W budynku dawnego przedszkola przy ul. Szpitalnej 7 E trwa remont pomieszczeń dla Stowarzyszenia „Bank Żywności i Sprzętu”. Odnawiana jest sala, w której mieścić się będzie magazyn artykułów spożywczych, na uruchomienie czekają już dwie duże zamrażarki.

Wkrótce mają być zamontowane regały na żywność. Remont magazynu artykułów spożywczych ma być zakończony do sierpnia br. Magazyny sprzętu i odzieży także będą miały osobne pomieszczenia. Prace remontowe wykonują nieodpłatnie ludzie, którzy na co dzień korzystają z pomocy banku.

Po zakończeniu remontu bank będzie czynny jak dotychczas, czyli w poniedziałki, środy i piątki. Odzież i żywność będzie wydawana w godzinach 16 - 18.

Od prezesa Banku p. Jana Pacaka dowiedzieliśmy się także, że Stowarzyszeniu przyznano z budżetu PHARE dotację w wysokości 15 tys. zł (150 mln starych) na realizację projektu „wystawek” w naszym mieście. Pieniądże powinny spłynąć do Jawora w trzeciej dekadzie sierpnia br. Zbiórki planuje się przeprowadzać raz w tygodniu na czterech uli-

cach. Akcja ma potrwać od września br. do końca czerwca roku przyszłego. W wyznaczonych dniach i o określonych godzinach samochody Banku będą jeździć i zbierać wystawione przez mieszkańców różnego rodzaju zbędne przedmioty - odzież, meble, sprzęt gospodarstwa domowego itp. Bank nie pogardzi również złomem, który zostanie sprzedany, zaś uzyskane w ten sposób pieniądze przeznaczy na pomoc dla ludzi biednych.

Bank Żywności i Sprzętu przewiduje, że z pomocy takiej skorzysta około 1000 rodzin oraz kilkanaście organizacji pozarządowych z terenu Dolnego Śląska. Pozyskiwane z „wystawek” dobra będą przekazywane nieodpłatnie.

„Wystawki” będą początkowo realizowane na terenie Jawora oraz przyległych gmin, w późniejszym okresie również w Legnicy.

Warto przy okazji przypomnieć, że Bank Żywności i Sprzętu, jako

pierwsza tego rodzaju organizacja charytatywna w Polsce, funkcjonuje od 5 lat. Od 1992 r. Bank działał w ramach Jaworskiego Stowarzyszenia Pomocy Ludziom. W okresie tym organizowano w rejonie jaworskim zbiórki żywności, odzieży oraz wszelkiego rodzaju sprzętu z przeznaczeniem dla ludzi biednych. Od 1993 r. zorganizowano w przyległych gminach zbiórki produktów rolnych, które trafiały jako zaopatrzenie zimowe do osób ubogich oraz szpitali, przedszkoli, żłobków i szkolnych stołówek. Obecnie jaworskie Stowarzyszenie uczestniczy w akcji organizowanej przez Bank Żywności „SOS” w Warszawie pod nazwą „Dzielimy się tym, co mamy”. Do końca ubiegłego roku jaworski Bank udzielił pomocy różnym osobom, organizacjom i instytucjom za około 120.000 zł. Z pomocy skorzystało do tej pory 2 tys. osób z Jawora i okolic. Pod koniec lipca br. bank ma zarejestrowanych około 100 rodzin, którym stale się opiekuje.

Od 28 lutego 1997 r. Bank Żywności i Sprzętu funkcjonuje jako samodzielne stowarzyszenie.

LUCYNA KALINOWSKA

POZDROWILI NAS...

- * Z Rewala nad Bałtykiem Jadwiga i Janusz Holiccy.
- * Z Watykanu, wraz z modlitwą u stóp św. Piotra - ks. misjonarz Jerzy Panek.
- * Ze słonecznej Pinarelli we Włoszech koloniści ze Szkoły Podstawowej nr 5 i 7 wraz z opiekunami.
- * Z Wysp Kanaryjskich rodzina Deptuchów.
- * Z Arizony (USA) stały Czytelnik Ryszard Gonciarz.
- * Ze słonecznego Władysława p. Emilia Gomułka oraz dzieci ze Stowarzyszenia Pomocy Dzieciom Specjalnej Troski w Jaworze.
- * Z pięknej i słonecznej Leby Ryszard Kowalik.
- * Z obozu wędrownego na trasie Szczecin - Kołobrzeg grupa uczniów i opiekunów ze Szkoły Podstawowej w Gniewkowie.
- * z Pogorzeli - Dzik, Małgosia i Staszek.
- * z Lloret del Mar z Hiszpanii - Ania i Przemek.
- * z Antibes k. Nicei - Michał Szkwarek, Stacho Mazur i Zyga Białek. Dziękujemy.

PROGRAMY TV od 31 lipca do 6 sierpnia 1997 r.

Czwartek 31 lipca

TVP1

7.00 Kawa czy herbata
7.45 No problem! - lekcja jęz. ang.
8.05 Szalone dziewczyny - serial USA
8.30 Wiadomości
8.45 Dzieci świata: Pani z torebki makaronu
9.00 Ela - encyklopedia lata dla dzieci
9.10 Dziewczyna z oceanu - australijski serial przygodowy
9.35 Teatrzyk Domowego przedszkola: Helena Bechlerowa „Ciocia Anika”
9.45 Sport i zabawa - program sportowy dla dzieci
10.00 Cagney i Lacey - serial USA
10.45 Lato w Jedyńce
11.50 Teleskopy
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.
12.20 Lato z Magazynem Noto-
wań: W krainie czarów
12.50 Miniatury: Miron Białoszewski
Pamiętnik z Powstania Warszawskiego”
13.00 Kino letnie: Randall i duch
Hopkirk - ang. serial kom.
14.40 Zwierzęta świata: Wokół Jeziora
Górnego - Wyprawa z Tomem Starlingiem - kanadyjski
film dokumentalny
15.05 Patagońskie żywioły: Ognie
południa - film dokumentalny
Szymona Wdowiaka
15.30 W rajskim ogrodzie: Rośliny
lecnicze strefy tropikalnej
15.50 Szczególne lata Toma i Jerry’ego
- serial anim. USA
16.15 Ja - psychozabawa
16.40 Dziennik krajowy
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces - serial USA
17.50 Piraci - teleturniej
18.10 Prognoza pogody
18.20 Oszczędzanie na mieszkaniu
- program publicystyczny
18.30 Credo - magazyn katolicki
19.00 Wieczorynka: Świetlik, Ole
Zmruż-Oczko
19.30 Wiadomości
20.10 Ekstradycja - polski serial
sensacyjny
21.10 Lato z dokumentem: Po-
wstanie Warszawskie - ang.
film dok.
22.00 NATO - Szczyt w Madrycie -
rep.
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi - program
publicystyczny
23.00 Menu: Biesiada w kraju ca-
ladosu
23.45 Terminator Duddy Kravitz -
kanad. film obycz., reż. Ted
Kotcheff, wyk.: Richard Drey-
fuss, Micheline Lanctôt i in.
1.45 Konwencje teatralne: Na sce-
nie pudełkowej - Konwencje
teatralne włoskiego baroku
2.10 Zakończenie programu

TVP2

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus - sport telegram
7.25 Ekspres reporterów
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 Dzieciaki, kłopoty i my - serial
USA
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w
przerwie obrad. ok. godziny
13.00 Panorama)
15.00 Najpiękniejsze wakacje: Do-
chodzenie - francuski serial
przyg.
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.30 Opowieści z Collegium Ma-
ius: Collegium Iuridicum - rep.
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - Wygrajmy razem -
teleturniej
16.35 Szczęśliwej podróży: Phuket
- niemiecki serial przyg.

17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - Teletur-
niej
19.05 Program publicystyczny
19.35 Klub pana Rysia: Wędrow-
ka w głębinie - pr. dla dzieci
20.00 Teatr Dwójki: O przemysłowo-
ści kobiety niewiernej sześć
opowieści z Boccaccia wzię-
tych. reż. Maciej Dutkiewicz
21.05 Z archiwum X - serial sens.
USA
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Baron z Bad Ischl: Nowe dro-
gi - austriacko-niem.-włoski
serial obycz.
23.25 P. D. Roosevelt, czyli prze-
znaczenie Ameryki - angielski
film dokumentalny
0.25 Cygańska noc - I Międzyna-
rodowy Festiwal Piosenki i
Kultury Romskiej
1.15 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 JUMP
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia - gra-za-
bawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca • se-
rial anim.
8.30 Ziemia 2 - serial sf. USA
9.30 Żar młodości - serial obycz.
10.30 Kojak - serial sensacyjny
USA
11.30 I wszyscy razem - serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra -
serial
12.30 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu
13.15 Klip Kłaps - najmłodsza lista
przeb.
13.45 Encyklopedia słów wielkich
i małych - program dla dzieci
14.15 Ręce, które leczą
14.55 Drzewko szczęścia - gra-za-
bawa
15.35 Maska - serial anim. dla dzie-
ci
15.50 Bractwo Białego Orła - pro-
gram ekologiczny
16.00 Informacje
16.15 Kalambury
16.45 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra -
serial
18.15 I wszyscy razem - serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Ziemia 2 - serial sf. USA
19.50 Lato z Magazynem Noto-
wań: W krainie czarów
20.00 Jesteśmy aniołami: Fortuna
spada nana i nana - Maska
komedia sens., reż. Ruggero
Deodato, wyk.: Bud Spencer,
Philip M. Thomas i inni
22.00 Informacje i biznes informa-
cje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak - serial sens. USA
23.30 Sztuka informacji
23.55 4 x 4 - magazyn motoryza-
cyjny
0.30 Dolina lalek - serial obycz. USA
0.55 Muzyka na bis: Przytul mnie
2.30 Pożegnanie

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem! - lekcja jęz. ang.
8.05 Miasteczko na granicy: Jeżdż-
cy - kanad.-francuski serial
obyczajowy
8.30 Wiadomości
8.45 Lato przedszkolaka - program
dla dzieci
9.10 Kocie opowieści: Śpiąca
Królowa - kanad. serial anim.
9.35 Misiowe rysowanki - program
dla dzieci
9.45 Kadra czeka - pr. sportowy
10.00 Kontratak: Gra - kanad.-
franc.-ameryk. serial sens.
10.45 Lato w Jedyńce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.
12.20 Lato z Magazynem Noto-
wań: Królestwo brzany: Taj-
emnice słonych jezior
12.50 Miniatura muzyczna
13.00 Kino letnie: Urodziny mło-
dego warszawiaka - polski dra-
mat hist.-obycz. (1980). reż.
Ewa i Czesław Petelscy, wyk.:
Piotr Łysak, Andrzej Łapicki,
Jolanta Grusznik i inni
14.45 Euroturystyka: Pacanów
15.05 Szaleństwa medycyny: Ta-
tuaż
15.15 Co kraj to obyczaj: Czy ko-
bieta mogła być faraonem?
15.30 Warszawskie dzieci - piosen-
ki Powstania Warszawskiego
15.50 Szkoła złamanych serc - au-
stralijski serial obyczajowy

TVPOLONIA

7.05 Auto-Moto-Klub - magazyn
sportów motorowych
7.25 Przebieg za przebiegiem - pr. rozr.
7.55 Gorąca dziesiątka Muzycznej
Jedynki
8.30 Wiadomości
8.45 Teledyski na życzenie
8.55 Prognoza pogody
9.00 Klub pana Rysia - pr. dla dzieci
9.30 Szafiki - program dla dzieci
10.00 Wielka miłość Balzaka - se-
rial
11.00 Przed potopem - reportaż

11.15 W drodze - reportaż
11.30 Tylko muzyka - program
muzyczny
12.00 Wiadomości
12.15 Hania - polski film fabularny
13.40 Przebieg za przebiegiem - pr.
rozr.
14.20 Rody polskie: Lubomirscy
15.00 Panorama
15.32 Credo - magazyn katolicki
16.00 Siła ciągu - reportaż
16.30 Labirynty kultury: Woda
16.50 Teledyski na życzenie
17.00 Teleexpress
17.15 Przyjacieli wesołego diabła -
serial
17.45 Wielka Gra - teleturniej
18.35 Pole niczyje - serial polski
19.40 Dobranocka: Kasztaniaki
20.00 Wiadomości
20.30 Teatr Satelitalny: Michał Ba-
łucki „Sąsiedzi”, reż. Jerzy
Wróblewski, wyst.: Bronisław
Pawlik, Ryszarda Hanin, Gu-
staw Lutkiewicz, Tadeusz Bo-
rowski i inni
21.55 Małe ojczyzny: Grecy z Polic
- film dokumentalny
22.30 Panorama
23.00 Przegląd reportaży krajowe-
go: Radio powstańcze Błyska-
wica - film dok.
24.00 Muzyka w pałacach, za-
mkach, dworach i ogrodach
0.35 Labirynty kultury: Woda
0.50 Wiadomości
1.00 Program nocny

RTL7

7.00 RTL 7 zaprasza
7.25 Teleshopping
8.00 Siódemka dzieciakom: Kac-
per, Tajemnicze złote miasta -
seriele anim.
8.50 Lassie - serial USA dla mło-
dzieży
9.10 Campbellowie - kanadyjski
serial obyczajowy
9.35 Piękna i Bestia - serial sens.
USA
10.25 Zbawca ludzkości - serial
kom. USA
10.50 Muzyka w RTL 7
14.50 Teleshopping
15.15 Zrobmy sobie dobrze - se-
rial komediowy USA
15.40 My i one - serial komediowy
USA
16.10 Campbellowie - kanadyjski
serial obyczajowy
16.35 Siódemka dzieciakom: Miś
Kudłatek, Reksio, Kacper. Ta-
jemnicze złote miasta - seriele
animowane
17.35 Lassie - serial USA dla mło-
dzieży
18.00 Piękna i Bestia - serial sens.
USA
18.50 Polskie seriele animowane:
Miś Kudłatek, Reksio
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut - wydarzenia dnia
19.25 Zbawca ludzkości - serial
kom. USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Z pomocą Niebios - serial
USA
20.45 7 minut - wydarzenia dnia
20.55 Uwiedzenie Joe Tynana - ko-
mediodramat polit. USA
(1979), reż. Jerry Schatzberg,
wyk.: Meryl Streep, Alan Alda,
Barbara Harris i inni
22.50 7 minut - wydarzenia dnia
23.00 Z pomocą Niebios - serial
familijski USA
23.45 Ukryta kamera - pr. rozryw-
kowy

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem! - lekcja jęz. ang.
8.05 Miasteczko na granicy: Jeżdż-
cy - kanad.-francuski serial
obyczajowy
8.30 Wiadomości
8.45 Lato przedszkolaka - program
dla dzieci
9.10 Kocie opowieści: Śpiąca
Królowa - kanad. serial anim.
9.35 Misiowe rysowanki - program
dla dzieci
9.45 Kadra czeka - pr. sportowy
10.00 Kontratak: Gra - kanad.-
franc.-ameryk. serial sens.
10.45 Lato w Jedyńce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.
12.20 Lato z Magazynem Noto-
wań: Królestwo brzany: Taj-
emnice słonych jezior
12.50 Miniatura muzyczna
13.00 Kino letnie: Urodziny mło-
dego warszawiaka - polski dra-
mat hist.-obycz. (1980). reż.
Ewa i Czesław Petelscy, wyk.:
Piotr Łysak, Andrzej Łapicki,
Jolanta Grusznik i inni
14.45 Euroturystyka: Pacanów
15.05 Szaleństwa medycyny: Ta-
tuaż
15.15 Co kraj to obyczaj: Czy ko-
bieta mogła być faraonem?
15.30 Warszawskie dzieci - piosen-
ki Powstania Warszawskiego
15.50 Szkoła złamanych serc - au-
stralijski serial obyczajowy

TELES

8.00 Fakty
8.30 Kosmiczni rycerze
8.50 Hipopowo
9.00 Maluda
9.25 Indaba - serial
9.50 Pogarda - serial

10.30 Phoenix - serial
11.30 Świat bez tajemnic
12.00 TV Polonia
14.00 Labirynty kultury: Mały Książ-
kę
14.20 Przystanek „5”: Kler
15.00 Fakty
15.10 Seriele anim.
15.50 Cudowny świat zwierząt
16.05 Chcę być gwiazdą - serial
16.30 Z siatką na motyle - mag.
wakacyjny
17.30 Po 20 latach
18.10 Fakty
18.30 Pogarda - serial
19.20 Model na lato
19.30 Złote rączki - ang. serial dok.
20.00 Korowód natrętów - fr. ko-
media obycz.
21.45 Tajemnice plemienia Loma
- serial dok.
22.00 Fakty
22.30 Stan zagrożenia
23.00 Opowieści niezwykłe - serial
polski
23.30 Mężowie i kochankowie - wł.
dramat

TeDe Telewizja
Dolnośląska

8.30 TeDe zaprasza
8.45 Tv sklepik Leona
9.00 Seriele dla dzieci
10.00 Webster - serial
10.30 Tajemnicza kobieta - serial
11.30 Za wszelką cenę - serial
12.00 Wczoraj
12.15 168 godzin
12.45 Muzykorama
13.00 Wczoraj i Teletext
15.25 Tv sklepik Leona
15.45 Wczoraj
16.00 Seriele dla dzieci
16.50 ITD
17.00 Za wszelką cenę - serial
17.30 ITD
18.00 Tajemnicza kobieta - serial
18.50 Moja linia
19.00 Neutralni (1) - serial
20.00 Muzykorama
20.45 Z planu filmowego
21.00 Webster - serial
21.30 ITD
22.00 Neutralni - serial
23.00 Muzykorama
23.45 ITD
0.15 Teletext

Piątek 1 sierpnia

TVP1

7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem! - lekcja jęz. ang.
8.05 Miasteczko na granicy: Jeżdż-
cy - kanad.-francuski serial
obyczajowy
8.30 Wiadomości
8.45 Lato przedszkolaka - program
dla dzieci
9.10 Kocie opowieści: Śpiąca
Królowa - kanad. serial anim.
9.35 Misiowe rysowanki - program
dla dzieci
9.45 Kadra czeka - pr. sportowy
10.00 Kontratak: Gra - kanad.-
franc.-ameryk. serial sens.
10.45 Lato w Jedyńce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.
12.20 Lato z Magazynem Noto-
wań: Królestwo brzany: Taj-
emnice słonych jezior
12.50 Miniatura muzyczna
13.00 Kino letnie: Urodziny mło-
dego warszawiaka - polski dra-
mat hist.-obycz. (1980). reż.
Ewa i Czesław Petelscy, wyk.:
Piotr Łysak, Andrzej Łapicki,
Jolanta Grusznik i inni
14.45 Euroturystyka: Pacanów
15.05 Szaleństwa medycyny: Ta-
tuaż
15.15 Co kraj to obyczaj: Czy ko-
bieta mogła być faraonem?
15.30 Warszawskie dzieci - piosen-
ki Powstania Warszawskiego
15.50 Szkoła złamanych serc - au-
stralijski serial obyczajowy

16.15 Chodźcie 97 - Festiwal Pio-
senki Dziecięcej i Młodzieżowej
- koncert
16.40 Bezpieczniej
17.00 Teleexpress
17.25 Tata, a Marcin powiedział...
17.40 Goniec Kulturalny
18.00 Prognoza pogody
18.10 Randka w ciemno
19.00 Wieczorynka: Smurfy
19.30 Wiadomości
20.10 J.A.G. - Wojskowe Biuro
Śledcze - serial sens. USA
21.05 Cienka, niebieska linia: Słod-
ka przynęta - angielski serial
komediowy
21.40 Wakacyjny Klub Jedynki
22.05 Warszawskie dzieci - piosen-
ki Powstania Warszawskiego
(powt.)
22.20 Giełda - informacje z rynku
kapitałowego
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi - pr. publ.
23.00 500 ludów - serial dok. USA
0.10 W świetle błyskawicy - film sf.
USA (1991), reż. Michael Swit-
zer, wyk.: Nancy McKeon, Tan-
too Cardinal, Elpidia Carrillo i
inni

1.35 Program powtórzeniowy
2.00 Zakończenie programu

TVP2

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus - Sport telegram
7.25 Europa - jaka jest? - Uchodź-
cy - pr. publicystyczny
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 Kłopoty z tatuśkiem: Willy na
wolności - serial kom. USA
9.00 Transmisja obrad Sejmu (w
przerwie obrad. około godzi-
ny 13.00 Panorama)
14.55 Powitanie
15.00 Przygody Animków - serial
animowany USA
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 Szkoła służby cywilnej - rep.
16.00 Panorama
16.05 Zwierzęta wokół nas: Podaj
łapę - magazyn
16.30 Szczęśliwej podróży: Phuket
- niem. serial przygodowy
17.25 Audiotele - rozwiązanie kon-
kursu
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va Banque - teleturniej
19.05 Tele-Wizje Kultury: Próby
19.35 Bądź mistrzem: Mateusz
Kusznierewicz - program dla
młodych widzów
20.00 Piknik Country - Mragowo
'97: Show Majki Jeżowskiej
20.55 Powstanie Warszawskie w
dokumentach - film dokumen-
talny
22.00 Panorama
22.30 Optimus - Sport telegram
22.40 Morderstwa, które wstrzą-
snęły Ameryką - dramat obycz.
USA
0.05 Piknik Country - Mragowo
'97: Country nie zna granic
1.30 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 DJS Club
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia - gra-za-
bawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Maska - serial animowany
8.30 Ziemia 2 - serial sf. USA
9.30 Żar młodości - serial USA
10.30 Na celowniku - serial . USA
11.30 I wszyscy razem - serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra -
serial
12.30 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu

13.15 System - magazyn kompu-
terowy
13.45 Sztuka informacji - pr. publi-
cystyczny
14.15 Motowiadomości
14.55 Ręce, które leczą
15.25 Czarodziejka z Księżyca - se-
rial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła - pr.
ekolog.
16.00 Informacje
16.15 Halo, miliard - gra-zabawa
16.45 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra -
serial
18.15 I wszyscy razem - serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Ziemia 2 - serial sf. USA
19.50 Losowania Lotto
20.00 Strażnik Teksasu - serial
sens.
21.00 Kojak - serial sens. USA
22.00 Informacje
22.20 Polityczne graffiti
22.30 Biznes Tydzień
22.45 Nawiedzeni - film fantasy
USA (1981), reż. J. Irvin, wyk.:
F. Astaré, M. Douglas, D. Fair-
banks Jr i inni

0.40 Playboy
1.35 Intryga rodzinna - thriller USA
3.30 Muzyka na bis
4.50 Pożegnanie

TVPOLONIA

7.10 Facet ze srebrną walizką - film
dok.
7.40 XXIII Przegląd Kabaretów
PAKA
8.30 Wiadomości
8.45 Teledyski na życzenie
8.55 Prognoza pogody
9.00 Credo - magazyn katolicki
9.30 Przyjacieli wesołego diabła -
serial
10.00 Pole niczyje - serial polski
11.00 Siła ciągu - reportaż
11.20 Nie dokończone rozdziały
11.34 Tylko muzyka - pr. rozryw-
kowy
12.00 Wiadomości
12.15 Tulipan (1) - polski serial
obycz.
13.15 Radio powstańcze Błyska-
wica - film dokumentalny
14.05 Tylko muzyka-program roz-
rywkowy
14.30 Klechdy i bajania: Klechdy
świętokrzyskie
15.40 Panorama
15.30 Gościńiec - magazyn kultu-
ry ludowej
16.00 W okolicy Stwórcy
16.30 Hity satelity - propozycje pro-
gram.
16.50 Teledyski na życzenie
17.00 Teleexpress
17.15 Ala i As - program dla dzieci
17.30 Mazi w Gondolandii - lekcja
języka polskiego dla dzieci
17.35 Tata, a Marcin powiedział...
17.45 Wielka Gra - teleturniej
18.35 Kapitan Sowa na tropie - pol-
ski serial kryminalny
19.00 Nie dokończone rozdziały
19.15 Salony polityczne: Zyg-
munt Kałużyński
19.40 Dobranocka
20.00 Wiadomości
20.30 Tulipan (2) - polski serial
obycz.
21.30 Piknik Country - Mragowo
'97: Show Majki Jeżowskiej
22.30 Panorama
23.40 Pamięci Romana Padlew-
skiego - film dokumentalny
23.40 Hity satelity - propozycje pro-
gram.
0.15 Piknik Country - Mragowo
'97: Country nie zna granic
1.35 Program nocny

RTL7

7.00 RTL 7 zaprasza
7.25 Teleshopping

23.00

8.10 Siódemka dzieciakom - serial anim.
8.50 Lassie - serial USA dla młodzieży
9.10 Campbellowie - kanad. serial obycz.
9.35 Piękna i Bestia - serial sens. USA
10.25 Zbawca ludzkości - serial kom. USA
10.50 Muzyka w RTL 7
14.50 Teleshopping
15.15 Siedem pokus - pr. Agnieszki Maciąg
16.10 Campbellowie - kanad. serial obycz.
16.35 Siódemka dzieciakom: Miś Kudłatek, Reksio, Kacper, Tajemnicze złote miasta - serie animowane
17.35 Lassie - serial USA dla młodzieży
18.00 Piękna i Bestia - serial sens. USA
18.50 Polskie serie animowane
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut - wydarzenia dnia
19.25 Zbawca ludzkości - serial kom. USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Święty - angielski serial sens.
20.45 7 minut - wydarzenia dnia
20.55 Ochroniarze - angielski serial sens.
21.50 7 minut - wydarzenia dnia
22.00 Chłopak z sąsiedztwa - film obycz. USA (1988), reż. Michael Seresin, wyk.: Mickey Rourke, Christopher Walken, Debra Feuer i inni
23.55 Siódme piętro - thriller USA

TELE 5

8.00 Fakty
8.30 Seriale anim.
9.15 Cudowny świat zwierząt
9.25 Chcę być gwiazdą - serial
9.50 Pogarda - serial
10.30 Kierunek
11.25 Przystanek „5”
12.00 TV Polonia
14.00 Narysuj mi baranka
14.20 Zaulek tajemnic
15.00 Fakty
15.10 Lucky Luck
15.35 Inne sprawy, inni ludzie, inne światy
16.10 Huckleberry Finn i przyjaciele
16.30 Wyspa Afrodyty
17.00 Metropolie świata
17.30 Mag. Aktualności Kult.
18.00 Twoja „5”
15.10 Fakty
18.35 Pogarda - serial
19.20 Model na lato
19.30 Goście Michaela Balla
20.00 Odlotowa wojna - ang. komedia woj.
21.05 Mistrzowskie interpretacje
21.45 Czy można mnie ocalić?
22.00 Fakty
22.30 Tulipan - serial
23.30 Noc - Muzyka - Telewizja
1.00 Wieczór z D. Warwick

TeDe Telewizja Dolnośląska

8.30 TeDe zaprasza
8.45 Tv sklepik Leona
9.00 Seriale dla dzieci
10.00 Webster
10.30 Tajemnicza kobieta - serial
11.30 Za wszelką cenę - serial
12.00 Wczoraj
12.15 Czas dla prezydentów
12.45 Teletext
15.25 Tv sklepik Leona
15.45 Wczoraj
18.00 Seriale dla dzieci
16.50 ITD
17.00 Za wszelką cenę - serial
17.30 ITD
18.00 Tajemnicza kobieta - serial
18.50 itp
19.00 Neutralni - nowela filmowa USA
20.00 XL - pr. muz.
20.30 Pro-rock
21.00 Webster - serial
21.30 ITD
22.00 Neutralni

23.00 Muzykorama
23.45 ITD
0.15 Muzykorama

Sobota 2 sierpnia

TVP1

7.00 Z Polski - reportaż
7.15 Co nas łączy? - reportaż
7.30 Wszystko o działce i ogrodzie
5.00 Agrolinia - inf. dla rolników
8.30 Wiadomości
8.40 Sówka - teleturniej przyrodniczy dla najmłodszych
9.05 Wakacje z Ziemem - program redakcji katolickiej dla dzieci i rodziców
9.35 5 - 10 - 15 start! - program dla dzieci i młodzieży
10.30 Współcześni wojownicy: Górale w mundurach - reportaż
11.00 Pieprz i wanilia
11.30 Klinika zdrowego człowieka - program edukacyjny
12.00 Wiadomości
12.10 Na szlaku przygody - australijski film dokumentalny
13.00 Walt Disney przedstawia: Szmergiel; Na australijskim szlaku - serial
14.20 Szkoła życia: Wojskowe podchody - reportaż
14.45 U siebie: Raj utracony - reportaż

15.15 Muzyka kina
16.00 Pokój 107: Siła ssania - polski serial obyczajowy
16.35 Na przełomie: Latynoska droga - reportaż
17.00 Teleexpress
17.25 Stoneczny patrol: Siłacz - serial
18.15 Studio sport: Mistrzostwa Świata w lekkoatletyce - Ateny '97
19.00 Wieczorynka: Wesoly świat Richarda Scarry'ego
19.30 Wiadomości
20.00 Szalony wyścig - komedia USA, reż. Paul Bartel, wyk.: David Carradine, Bill McKinney, Sylvester Stallone i inni
21.35 MdM, czyli Mann do Maternity, Materna do Manna - talk-show
22.20 Sportowa sobota
23.15 Otwarte Mistrzostwa Polski w Tańcu Towarzystwem - Sopot '97
23.45 Reportaż
0.20 Crackejack - kanad. ameryk. film sens.
1.55 Nieśmiertelny - serial s.f. USA
3.35 Zakończenie programu

TVP2

7.10 Folkowe nuty: Trzy Ofiary - program muzyczny
7.30 Tacy sami - W świecie ciszy - magazyn
8.00 Kleszcz: Walka z panem Ziarno - serial USA
8.20 Powitanie
8.30 Programy lokalne
9.30 Studio sport: Mistrzostwa Świata w lekkoatletyce - Ateny '97 - Ceremonia otwarcia
10.00 Małe ojczyzny: Autobus Siemiatycze - świat - film dok.
10.30 Kino bez rodziców: Tajna misja: Łot złotej gęsi - polsko-australijski serial przygodowy; Bodzio - maty helikopter - angielski serial anim.
11.30 Życie obok nas - Walka o przetrwanie: Znikające stawy - angielski film dokumentalny
12.00 Droga: Numer próbny - polski serial obyczajowy
13.00 Zobaczysz w jednym dniu
13.15 Jarmark Dominikański
13.30 Piknik Country
13.40 Spotkanie z Wielką Orkiestrą Symfoniczną Polskiego Radia w Katowicach - Koncert na rzecz rozwoju Fundacji Kardiologii
15.00 Familiada - teleturniej
15.30 Moje trzy córki - serial komediowy USA

16.00 Jarmark Dominikański
16.30 Wysoka fala - austral.-ameryk.-niem. serial sens.-przyg.
17.15 Bezpieczne wakacje
17.30 Jarmark Dominikański
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va Banque - teleturniej
19.05 Wydarzenie tygodnia
19.35 Teatr dla Dzieci: Waldemar Żyszkiewicz „Miłość, która zapala gwiazdy” reż. Katarzyna Deszcz
20.00 Studio sport: Mistrzostwa Świata w lekkoatletyce - Ateny '97
21.00 Piknik Country Mragowo '97: Śpiewnik śląski - widowisko
21.50 Słowo na niedzielę
22.00 Panorama
22.35 Podły wujaszek - włoski film obycz. (1988), reż. Franco Brusati, wyk.: Vittorio Gassman, Giancarlo Giannini, Andrea Ferreol i inni
0.20 Optimus - Sport telegram
0.25 Piknik Country - Mragowo '97 Śpiewające gitary
1.35 Zakończenie programu

POLSAT

6.30 Disco Relax - program muzyczny
7.30 W drodze - mag. red. pr. religijnych
8.00 Strażnik Teksasu - serial sens. USA
8.45 Dance Wodd - lista przebojów
9.00 Co jest grane? - pr. muz. dla dzieci
9.30 Candy - Candy - serial anim.
10.00 Telewizja 101 - serial dla młodz.
11.00 451 stopni Fahrenheita - fr.-ameryk. film s.f.
12.55 Po drugiej stronie góry - dramat USA
14.30 Oskar - magazyn filmowy
15.00 Noc z niekonwencjonalnym mężczyzną
16.00 Informacje
16.15 Rykowisko - pr. rozr. na licencji MTV
16.45 Powrót do Edenu - australijski serial obyczajowy
17.45 Łowcy - serial dokumentalny USA
18.45 Informacje
19.00 Disco Polo Live - program muzyczny
19.50 Losowania Lotto
19.56 Na celowniku - serial sens. USA
20.55 Wallneberg - dramat USA
22.00 Nadawca - thriller ang., reż. Roger Christian
23.40 Epizody z życia Davida Prestona - serial obyczajowy USA
0.10 Playboy
1.05 Kim jest Julia? - film s.f. USA
2.40 Muzyka na bis - koncert tygodnia
3.30 Pożegnanie

TVPOLONIA

7.05 Zaproszenie - pr. krajoznawczy
7.25 Galeria pod strzechą: Ptasznik z Begna - reportaż
7.40 Hity satelity - propozycje programowe
8.00 Piosenki na temat - pr. rozrywkowy
8.20 Ala i As - program dla dzieci
8.35 Mazi w Gondolandii - lekcja języka polskiego dla dzieci
8.40 Szafiki - program dla dzieci
9.15 W rajskim ogrodzie: Miła jesień, zima idzie
9.30 Wiadomości
9.50 Teledyski na życzenie
10.00 Brawo! Hit! - powt. wybranych pr.
13.00 Wiadomości
18.15 Rody polskie: Czartoryscy
13.45 Tajemnice naszych kwiatów
14.15 Kino rodzinne: Dwa światy - serial australijsko-polski

14.40 Widget - serial animowany
15.15 Święto Kabaretów
15.45 Bolesław Kamykowski: Kamyk - film dokumentalny
16.30 Piosenki na temat - pr. rozrywkowy
16.50 Teledyski na życzenie
17.00 Teleexpress
17.20 Sport z satelity: Półfinał Turnieju Tenisowego - Polish Open
18.35 Wielka miłość Balzaka: Wyzwolony - serial polsko-francuski
19.40 Dobranocka: Przygody misia Coralgola
20.00 Wiadomości
20.30 Przejście podziemne - polski dramat obycz. reż. Krzysztof Kiesłowski
21.00 Piknik Country - Mragowo '97: Śpiewnik śląski - widowisko K. Gaertner
21.56 Polish Fest - reportaż
22.30 Panorama
23.00 Sen: Edyta Bartosiewicz
23.25 Ballada o Januszu: Wido-czek z Ciechocinka - serial polski
0.25 Piknik Country - Mragowo '97: Śpiewające gitary
1.40 Program nocny

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza
7.25 Teleshopping
8.00 Siódemka dzieciakom - serial anim.
9.00 Kosmici w rodzinie - serial kom. USA
9.25 Ochroniarze - angielski serial sens.
10.20 Święty - angielski serial sens.
11.15 To znowu ty? - serial kom. USA
11.40 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta - serial anim.
12.30 Siedem pokus - pr. Agnieszki Maciąg
13.25 Ukryta kamera - pr. rozrywkowy
13.50 My i inne zwierzęta - serial przyr.
14.40 Siódemka dzieciakom: Kacper, Tajemnicze złote miasta - serial anim.
15.30 Sliders - serial USA
16.15 Zbawca ludzkości - serial kom. USA
16.40 Autostrada do nieba - serial USA
17.30 To znowu ty? - serial kom. USA
17.55 Kosmia w rodzinie - serial kom. USA
18.15 Superpies - serial animowany
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut - wydarzenia dnia
19.25 Zbawca ludzkości - serial kom. USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Siódme niebo - serial familijny USA
20.45 7 minut - wydarzenia dnia
20.55 Kameleon - serial s.f. USA
21.45 Policjanci z Miami - serial sens. USA
22.30 7 minut - wydarzenia dnia
22.40 Siódme piętro - thriller USA
0.10 Policjanci z Miami - serial sens. USA

TELE 5

7.45 Pogarda - serial
8.30 Fakty
8.45 Mag.
9.00 Pr. muz.
9.30 Przygody Małego Księcia
10.00 Król Artur i Rycerze Okrągłego Stołu
10.20 Kraina wolności
10.45 Pod słońcem Afryki
11.15 Na horyzoncie
11.40 A w sercu ciągle maj - serial
12.30 Weekend z „5”
13.15 Twoja „5”
14.15 Foto
15.10 Animaniacy

15.30 Z wiatrem i pod wiatr - serial
16.30 Koncert
17.30 Rodzynki i migdały
18.10 Fakty
18.35 Nasz sklepik - ang. serial kom.
19.15 Kocham moje miasto - serial dok.
19.30 Niezwykłe miejsca - serial dok. USA
20.00 Magia tańca - rosyjski dramat obycz.
21.45 Inni...
22.00 Fakty
22.20 Studio sport
23.15 Męski striptiz
23.45 Specjalistki - serial sens. USA
0.30 Film fab.

TeDe Telewizja Dolnośląska

8.30 TeDe zaprasza
8.45 Wczoraj
9.00 Trapp - serial dla dzieci
10.00 Webster - serial
10.30 Tajemnicza kobieta - serial
11.30 Za wszelką cenę - serial
12.00 Wczoraj
12.15 Wiad. ze Szwecji
13.00 Przygody Leona H.
13.30 Rośnij zdrowo
14.00 Pro-rock
14.30 Techno-Maszyn
15.00 Lista Leona
15.30 Czas dla prezydentów
16.00 Seriale dla dzieci
16.50 iTp
17.00 Za wszelką cenę - serial
17.30 ITD
18.00 Tajemnicza kobieta - serial
18.50 itp
19.00 Neutralni
20.00 Lista Leona
21.00 Webster - serial
21.30 ITD
22.00 Ulice San Francisco - serial
23.45 Przygody Leona H.
0.15 iTp
0.45 Teletext

Niedziela 3 sierpnia

TVP1

7.00 Rolnictwo na świecie
7.15 Notowania
7.45 Wideopasje Tv - magazyn
8.05 Poranek filmowy
8.30 Domowe abecadło r - program dla dzieci
8.55 Noe Beckett i jego arka - serial obyczajowy USA
9.55 W Starym Kinie: Dr Jekyll i Mr Hyde - horror USA
11.40 Dzieci Soboru zadają pytania: Ryzyko wolności - film dok.
12.00 Anioł Pański - transmisja modlitwy Ojca Świętego
12.20 Ludzki świat - magazyn
12.40 Publicystyka Kulturalna
13.00 Wiadomości
13.10 Tydzień - pr. red. rolnej
13.40 Zwierzęta świata: Wokół Jeziora Górnego - wyprawa z Tomem Starlingiem
14.15 Seriale wszech czasów: Wojna domowa: Polski joga - polski serial komediowy
14.45 Rozmowy o zmierzchu - świecie: Rozmowa 6. - Maryla, sława i polityka - program artystyczny
15.20 Świat Bałtyku: Bałtyk pogarński - film dok.
16.00 Publicystyka kulturalna
16.20 Śmiechu warte - program rozrywkowy
16.55 Studio sport: Mistrzostwa Świata w lekkoatletyce - Ateny '97 (w przerwie, Teleexpress)
18.10 Dotyk anioła II - serial obyczajowy USA
19.00 Wieczorynka: Nowe przygody Kubusia Puchatka
19.30 Wiadomości
20.00 Savannah - serial USA
20.55 Studio sport: Mistrzostwa Świata w lekkoatletyce - Ateny '97
22.30 Widziałam - reportaż Marii Wiernikowskiej

23.00 Skóra jak lustro - angielski film obycz. reż. Philip Ridley, wyk. Viggo Mortensen, Lindsay Duncan, Jeremy Cooper i inni
0.30 Rody fabrykanckie: Scheibler i Grohman - film dokumentalny
1.00 Za i przed klauzurą - film dok.
1.40 Zakończenie programu

TVP2

7.00 Echa tygodnia
7.30 Film dla niesłyszących: Savannah - serial obycz. USA
8.20 Słowo na niedzielę
8.30 Programy lokalne
9.30 Z ziemi polskiej: Polacy w Zulu-landzie - film dok.
10.00 Ojczyzna-polszczyzna: Do Piask i do Trawnik
10.15 Spotkanie z Hanna-Barbera - filmy animowane dla dzieci
10.50 Pogotowie ekologiczne Dwójki
11.00 Zaginione cywilizacje: Dynastia potęgi - angielski film dokumentalny
12.00 Świat się śmieje: Ten szalony, szalony świat - komedia USA
13.20 Luciano Pavarotti - angielski film dok.
14.25 30 ton! Lista, lista - lista przebojów
15.00 Familiada - teleturniej
15.30 Ulica Sezamkowa - program dla dzieci
16.00 Piknik Country - Mragowo '97: Koncert. Edyty Geppert; Jubileusz grupy Zayazd - program artystyczny
17.00 Beverly Hills 90210 - serial obyczajowy USA
17.45 Halo, Dwójka!
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Va Banque - teleturniej
19.05 7 dni - Świat
19.35 Bajki dla dzieci słabo widzących: Len
20.00 Studio sport: Mistrzostwa Świata w lekkoatletyce - Ateny '97
21.00 Gdzie diabeł mówi dobranoc - serial obyczajowy USA
22.00 Panorama
22.35 Babskie gadanie - program Niny Terentiew
23.00 Piknik Country - Mragowo '97: Rozśpiewani kowboje - program artystyczny
23.50 Optimus - Sport telegram
23.55 Piknik country - Mragowo '97: Samotne gwiazdy - pr. artyst.
1.00 Zakończenie programu

POLSAT

6.30 Disco Polo Live
7.30 Jesteśmy - mag. red. pr. religijnych
8.00 4 x 4 - magazyn motoryzacyjny
8.30 Multimedialny odlot - pr. komputer.
9.00 Klip Klaps - najmłodsza lista przeb.
9.30 Widget - serial animowany USA
10.00 Disco Relax - program muzyczny
11.00 Na własnych śmieciach - serial komediowy USA
11.30 Góry przeznaczenia - kanadyjski serial przyg.-obyczajowy
12.30 Ambasada - komedia sens. USA reż. Robert M. Lewis
14.15 Potężna dżungla - serial przyg.
14.45 Miss Lata z Radiem
15.00 Benny Hill - angielski pr. rozrywkowy
15.30 Dyżurny satyryk kraju - pr. T. Drozd
16.00 Informacje
16.15 Piramida - teleturniej
16.45 Teraz moja kolej - komedia USA

Wykonywanie wieńców
i wiązanek pogrzebowych
Jawor, ul. Starojaworska 66,
czynne całą dobę,
oraz w niedziele i święta.
Tel. 70-66-60

Zakład Usług Pogrzebowych
TERESA NIJAKA
&
JAN KARŁO
JAWOR ul. Szpitalna 13
(przy Prosektorium)
tel. 70-54-44 i 70-30-14
WEW. 32 Od 7.00 do
16.00 tel. dom 70-22-62
po godz. 16.00 tel. dom.
70-54-35
po godz. 16.00
tel. dom. 70-66-60

FIRMA USŁUGOWO - HANDLOWA
S-T-S
Szybko-Tanio-Solidnie
oferuje komputerowe przepisywanie i wydruk:
*prac dyplomowych, tekstów,
korespondencji, pism itp.*
wizytówki
adresowanie kopert
inne na życzenie klienta
z możliwością skanowania
ZAPRASZAMY
codziennie od godz. 16, tel. (076) 70-61-00

Agroma
Jawor, ul. Słowackiego 1,
tel. (076) 70-30-71, fax (076) 70-22-13.
OFERUJEMY:
☐ ciągniki URSUS
☐ maszyny rolnicze
- części do ciągników i maszyn,
- opony, akumulatory, pasy klinowe, łożyska,
- oleje silnikowe i przekładniowe,
- łańcuchy Galla,
- sznurek.
Pełen serwis ogumienia
z możliwością obsługi opon do 26 cali
posiadający autoryzację Stomilu Olsztyn
i TC Dębica
WYMIANA OPON
ORAZ OLEJU SILNIKOWEGO ZAKUPIONYCH
w AGROMIE - BEZPŁATNIE
MATERIAŁY BUDOWLANE
cement (worki 25 i 50 kg),
wapno
styropian, wełna mineralna
lepik, lepik na zimno
płyty gipsowo-kartonowe, gips
zaprawy murarskie i tynkarskie
masy samopoziomujące
pokrycia dachowe i dachówka BTS,
blacha ocynk i powlekana, blachodachówka
farby, lakiery, kleje
tarcica, łaty, krawędziaki
pustaki, bloczki M 6
nadproża, stropy

Zwracam się z prośbą
o wsparcie finansowe
z przeznaczeniem na leczenie
mojego dziecka. Koszt
rocznego leczenia wynosi
18.200 zł.
Za te pieniądze możliwy
będzie zakup hormonów
wzrostu, których
sprowadzeniem zajmuje się
Stowarzyszenie Pomocy
Chorych z Zespołem Turnera,
działające w Warszawie
przy ul. Nowogrodzkiej 62 A.
Dzięki szybkiemu
zastosowaniu leczenia możliwy
będzie dalszy wzrost i rozwój
dziecka.
Aby tak się stało potrzebne są
pieniądze, których sama nie
jestem w stanie zgromadzić.
Dlatego też proszę
o wsparcie finansowe wszyst-
kich, którzy mogliby mi pomóc.
Pieniądze proszę
przekazywać na niżej podane
konto:
PKO Bank Państwowy
oddz. Jawor
10203075-13-291-4
10203075-25429
z zaznaczeniem wpłaty
na rzecz
Natalii
Wszystkim ofiarodawcom
z góry dziękuję.
BEATA SKWAREK
283R 97

Uprzejmie informujemy,
że od dnia 30.07.97 r.
godz. 17
wprowadzamy
codzienną sprzedaż
ciepłego chleba.
Piekarnia u Tabora,
ul. Śródkowa 1,
ZAPRASZAMY!

Dom Pomocy Społecznej dla Dorosłych
Plac Seniora 3, 59-400 Jawor
Telefony: centrala 70-22-71
dyr. 70-72-11
tel/fax 70-72-12
Odsprzeda używane kotły c.o.
wraz z oprzyrządowaniem:
● 2 szt. Kz- 5,12 członowe o mocy 136 KW
● 1 szt. Kz- 5 /parowy/, 9 członowy o mocy 102 KW
Urządzenia można oglądać w dni robocze
od godz. 8 do 15.
Oferty kupna w zalakowanej kopercie należy składać
w sekretariacie DPS-u do dnia 14 sierpnia 1997 r.
z dopiskiem „Kupno kotłów”.
318R 97

Hurtownia Materiałów Budowlanych „CUKROBUD”
przy Cukrowni „JAWOR” S.A.
z siedzibą przy ul. Starojaworskiej 94 a
tel. (076) 70-68-03, fax (076) 70-20-68
UWAGA KLIENCI
Oferujemy w okresie jesienno-zimowym:
- węgiel orzech } w cenach za 1 tonę od 5 do 10 zł tańszy
- koks opałowy }
Dla plantatorów wydajemy opał w rozliczeniu
za dostarczone buraki 50 %.
Od dzisiaj można u nas nabyć tanie szkło okienne!
Polecamy również po konkurencyjnych cenach:
stałe zbrojeniowe
różne stałe kształtowe
blachy czarne
blachy ocynk
rury czarne i ocynk
z możliwością docinania do żądanej długości
wełna mineralna
styropian
płyty kartonowo-gipsowe
całoroczna sprzedaż najtańszych farb emulsiyjnych
w opakowaniach od 1 do 20 litrów.
Sprzedajemy na raty!
Zapraszamy codziennie w godz. 8 do 16
soboty w godz. 8 do 14.8r 97

HURTOWNIA "ZIEMOWIT" JAWOR ZAPRASZA
PŁYTKI CERAMICZNE
HISZPAŃSKIE, CZESKIE, KRAJOWE
PONAD 200 WZORÓW
JAWOR ul. SŁOWACKIEGO 1 TEREN "AGROMY"
RATY BEZ ŻYRANTÓW tel. 70-30-71 w. 22
LEGNICA ul. ZIEMOWITA 1
tel. 540-160
GDY CHCESZ ŁADNE PŁYTKI MIEĆ, TO DO ZIEMOWITA JEDŹ!!!

CZYNNE 8 - 16
SOBOTY 8 - 12

HURTOWNIA ZIEMOWIT
HISZPAŃSKIE PŁYTKI CERAMICZNE
JAWOR - teren AGROMY
LEGNICA ul. ZIEMOWITA 1

**Makro
Turlen**

P.P.U.H. "LIBRA -1" S.C. Radom

BIURO HANDLOWE w JAWORZE

59-400 Jawor ul. Słowackiego 1

(siedziba AGROMY) tel. (076) 70-30-71 do 73 w. 33 fax. 70-22-13

Sprzedaż oraz dostawy inwestorskie:

1. Rury i kształtki kanalizacji zewnętrznej z PVC
2. Rury i kształtki wodociągowe z PVC
3. Rynny z u-PVC
4. Rury i kształtki z PE do przesyłania wody
5. Rury i kształtki z PE do gazu
6. Kanalizacja wewnętrzna z PP
7. Drenaż z PVC
8. Rury i kształtki do c.o.

**Zapraszamy w godz. 8⁰⁰ - 16⁰⁰
/ soboty 8⁰⁰ - 12⁰⁰ /**



Przy większych dostawach możliwość negocjacji cen i terminów płatności

TECHNIKA GRZEWCA

co vector Armatura Sanitarna OLIMPIC

- ☐ Najtańsze rury miedziane - w cenie producenta
- ☐ nowoczesne grzejniki c.o.
- ☐ kotły c.o., gazowe, węglowe i elektryczne
- ☐ drabinki łazienkowe,
- ☐ ceramika sanitarna
- ☐ zawory termostaticzne
- ☐ wanny, zlewomywaki,
- ☐ baterie łazienkowe,
- ☐ kształtki

Raty bez zyrantów

Bezpłatny dowóz towarów

Zapraszamy codziennie

w godz. 8-17 w soboty 8-14

Oferujemy tani montaż c.o. i wody

Jawor ul. Kuziennicza 9 tel. 70-20-03

(teren bazy STW)

Cena, która napewno Ciebie zadowoli!

USŁUGI KOMPUTEROWE

- ☐ pisanie podań
- ☐ pism interwencyjnych
- ☐ korespondencji
- ☐ wypełnianie formularzy
- ☐ korekta tekstów
- ☐ przepisywanie tekstów, pism, prac dyplomowych red.

Zdzisław Kasprzyk

Rynek 40/2, tel. 70-21-42
6R 97

BISO

59-422 Piotrowice 173
(z Jawora wyjazd w kier. Złotoryi)
tel. i fax 70-27-83 - tel. 70-62-95
CZYNNE w godz.
od 8.00 do 16.00
w soboty od 8.00 do 12.00

NAWOZY MINERALNE

**W CENACH FABRYCZNYCH
MATERIAŁY BUDOWLANE**

- CEMENT
- wapno budowlane
- cegła, suporex
- wełna mineralna
- styropian

9R97

Biuro Ogłoszeń

"Gazety Jaworskiej"

tel./fax 70-31-48

czynne codziennie

w godzinach 9.00-16.00

Zapraszamy

Najserdeczniejsze

zyczenia

z okazji 75

rocznicy urodzin

p. Edmundowi

Protokowiczowi

składa redakcja

"G J"

oraz współpracownicy.

Z okazji 25 lecia

pożycia małżeńskiego

Elżbiecie

i Leonardowi

Idczak

moc najserdeczniejszych

zyczeń

oraz doczekania

brylantowych godów

składają:

córka Ania z babcią Martą,

oraz ciocia Marysia

z rodziną.

320R 97

**ZARZĄD INWESTYCJI
MIEJSKICH W JAWORZE**

59-400 Jawor,

ul. Wrocławska 19,

**zatrudni od zaraz
dekarzy**

do prac na terenie miasta
Jawora.

Zapewniamy atrakcyjne

warunki pracy

i wynagrodzenie.

Bliższe informacje

pod nr tel. 70-22-85

i 70-70-04.

322R 97

Cukrownia „JAWOR”

w Jaworze S.A.

ul. Starojaworska 104,

59-400 Jawor

przyjmuje podania

przewoźników

samochodowych

do zwózki buraków

cukrowych, z terenów

plantacji Cukrowni

w okresie

od X - XII 1997 r.

Podania przyjmuje

i informacji udziela

Dział transportu,

tel. 70-20-64 wew. 244.

321R 97

NOWO OTWARTY SKLEP w Jaworze

przy ul. Przyjaciół Żołnierza (dawny FAWEM)

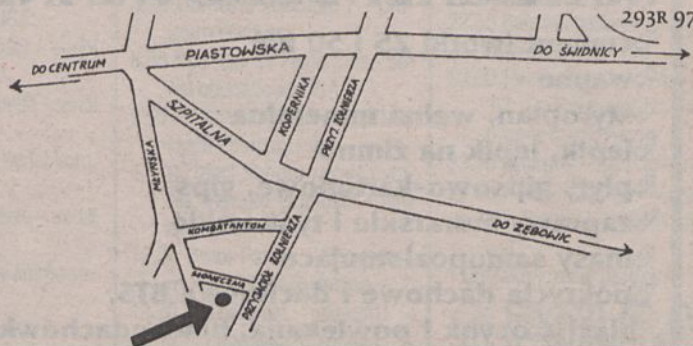
POLECA SZEROKI WYBÓR:

- ⊕ wykładzin dywanowych- import Belgia
- ⊕ wykładzin PCV- import Belgia i krajowe
- ⊕ dywanów: krajowe, Belgia, Egipt
- ⊕ paneli ściennych i podłogowych

Dowóz towaru - GRATIS

Od 4 sierpnia sprzedaż ratalna

w godz. od 9 do 17 w soboty od 9 do 13.



ORGANIZATORZY

Międzynarodowych Targów Chleba - Jawor '97

poszukują miejsc noclegowych

w okresie od 10 do 15 września 97 r.

na terenie Jawora lub okolicznych gmin.

Oferty z podaniem ceny i warunków zakwaterowania

prosimy składać w biurze „Targów”- Rynek 15,

lub telefonicznie 70-33-71 lub 70-49-19.

NAUKA JAZDY Zapisy

oraz
zajęcia z przepisów
odbywają się
w czwartek
godz. 17

Jawor ul. Moniuszki 11/3

tel. 70-25-55

TANIO, SZYBKO

Prowadzący

mgr inż.

Bogdan Kasprzyk

SKLEP MEBLOWY W MAŁUSZOWIE

/przy trasie międzynarodowej nr 3/
**ZAPRASZA NA ZAKUPY
WSZELKIEGO RODZAJU**

MEBLI

CENY PRZYSTĘPNE

SKLEP CZYNNY

CODZIENNIE

W GODZ. 8 DO 20

WSTĄP A NIE POŻALUJESZ!

55R 97

UWAGA ROLNICY!

**P. U. H.
ROLTEX**

Prowadzi sprzedaż nawozów mineralnych
po cenach fabrycznych w magazynach:

Snowidza 111, tel 70-83-76

Paszowice 35 (były PGR) tel. 70-17-24

czynny codziennie w godz. od 8 do 16 w soboty od 8 do 12

Przy większych ilościach

transport bezpłatny

**Przyjmujemy również zamówienia telefonicznie
ZAPRASZAMY!**

13R97

BIURO RACHUNKOWE „BILANS”

ul. Kościuszki 13
(dawna Diona)

POLECA

usługi w zakresie:

- ☐ pełnej księgowości
- ☐ książki rachunkowe
- ☐ PiTy

- solidnie i tanio

Tel. kontaktowy

70-22-40

w godz. 9,00 - 20,00

31D 97

„BESTA” telefony,

faxy,

kserokopiarki

- sprzedaż

- serwis

- montaż

Jawor

ul. Rapackiego 14

tel. 70-37-86,

0601 70 50 67

259R 97

NAUKA JAZDY A B T C

również

z zajęciami

z przepisów

ruchu

drogowego

Władysław

Tyrz

Jawor

ul. Witosa 1D/10

tel. 70-48-86, 70-26-54

DOSKONALENIA ZAWODOWEGO

OKZ JAWOR, ul. Kolejowa 12

Prowadzi nabór do :

1. Policealne Zawodowe Studium Informatyki
- 4 SEMESTRY
2. Policealne Studium Bezpieczeństwa i Higieny Pracy
a) dla absolwentów Technikum - 2 SEMESTRY
b) dla absolwentów Liceum Ogólnokształcącego
- 3 SEMESTRY

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

Informacja - OKZ JAWOR
ul. Kolejowa 12, tel. 70-26-54

188R 97

Firma poszukuje
do wynajęcia
mieszkania
w Rynku lub jego
pobliżu.
Oferty prosimy
składać w redakcji
„Gazety
Jaworskiej”
tel/fax 70-31-48.

LOMBARD
DOM HANDLOWY
„ROLNIK”
UL. GRUNWALDZKA
• POŻYCZKI POD ZASTAW
• SKUP I SPRZEDAŻ ZŁOTA
• SREBRO
• ZAPALNICZKI FIRMOWE

317R 97

**LAKIEROWANIE
PROSZKOWE
ŚWIEBODZICE
UL. SIENNA 7
TELEFON
(074) 54-29-62,
54-31-71.**

**JAWORSKI
OŚRODEK KULTURY**
zaprasza do składania
**ofert na dzierżawę
magla**
w zamku Piastowskim

Oferty w których winne
być zawarte propozycje
miesięcznego czynszu
dzierżawnego należy
składać
w
**Jaworskim Ośrodku
Kultury**
59-400 Jawor
„Park Miejski 7
tel. 70-36-48

COMBO

OPEL



12% TANIEJ !!!

	x14sz	x17d
Silnik	60	60
moc silnika	550 kg	700kg
ładowność	6,4 l	5,4 l
zużycie paliwa - przy 90km/h		

Cena (z VAT) 38.400 PLN 43.800 PLN
Cena z rabatem (z VAT) 33.800 PLN 38.550 PLN

Cena wg. NBP z dnia 18.03.1997 rok

ZAPRASZAMY

UNIMO
AUTORYZOWANY DEALER

59-215 Rzeszotary k. Legnicy ul. Legnicka 1 tel./fax (076) 56-04-58
od poniedziałku do piątku w godzinach 7⁰⁰ - 19⁰⁰
w soboty w godzinach 8⁰⁰ - 15⁰⁰

59-300 Lubin, ul. Ścinawska 49 tel./fax (076) 44-25-65
od poniedziałku do piątku w godzinach 8⁰⁰ - 18⁰⁰
w soboty w godzinach 8⁰⁰ - 15⁰⁰

**PILARKI, WYKASZARKI, KOSIARKI
FIRMY Husqvarna**

oraz części
zamienne firm:

DOLPIMA - POLSKA

HUSQVARNA
PARTNER
JONSERED
FLYMO
- Szwecja

Raty bez zyrantów

269 zł



już od 580 zł



509 zł

Jawor, ul. Słowackiego 1 (plac Agromy)
tel. 70-30-71 wew. 19
poniedziałek - piątek 8 - 16 sobota 8 - 12

ZAPRASZAMY



MIĘDZYNARODOWE TARGI CHLEBA JAWOR '97

Uwaga!

Producenci pieczywa, cukiernicy
W dniach 10 - 13 września 1997 r. na terenie Jawora,
Paszowice i Męcinka odbędą się I Międzynarodowe Targi Chleba.
Organizatorzy Targów już dziś proszą zainteresowanych
o skontaktowanie się z Biurem Organizacyjnym,
które mieści się w Jaworze - Rynek 15, tel. (076) 70-33-71
lub też tel./fax 70-31-48

Organizatorzy:

Międzygminny Związek
Turystyczny „CHEŁMY”
Miasto Jawor
Gmina Męcinka
Gmina Paszowice
Jaworski Ośrodek
Kultury
Gminny Ośrodek
Kultury
w Męcince
Gminny Ośrodek
Kultury
w Paszowicach
inne placówki kultural-
no-oświatowe z terenu
byłego powiatu jaworskiego
(Bolków, Dobromierz,)
Gazeta Jaworska



**KANTORY
WYMIANY WALUT
GANT**

- Jawor, ul. Legnicka 3, tel. 70-62-52
- Legnica, Rynek 28, tel. 56-56-83, 52-47-62
- Głogów, Al. Wolności 14, „MADEX”, tel. 33-31-17
- Wrocław, Rynek 27, „PROSPER”
tel. (071) 441-489 (071) 34-30-209
- Wrocław Dworzec PKP (całodobowy) (071) 685-645
- Świdnica, ul. Kotlarska 13, tel. (074) 530-360
- Wałbrzych, ul. Gdańska 10, tel. (074) 422-647

277R 97

NOWO OTWARTY

LOMBARD P.W. „ALEKSIS”
JAWOR, ul. STAROJAWORSKA- RÓG BURS
udziela NATYCHMIASTOWYCH pożyczek pod ZASTAW:
złota, sprzętu RTV, samochodów i innych.

ZAPRASZAMY!

od poniedziałku do piątku w godz. 10 do 17, w soboty od 9 do 14.

312R 97

SERDECZNIE DZIĘKUJEMY ZA OKAZANĄ POMOC
PODCZAS POWODZI

PP. ROBERTOWI FILIPCZAKOWI,
MARKOWI BŁASZCZAKOWI, PIOTROWI ROSIE,
TOMASZOWI BŁASZCZAKOWI
I WŁADYSŁAWOWI SNOCHA.

ELŻBIETA I WŁODZIMIERZ
GRZYWACZEWSKY Z GNIEWKOWA.

319R 97

FIRMA WIGA

59-400 JAWOR, ul. Mickiewicza 35, tel. /076/ 70-27-24

wykonuje
OKNA DRZWI I WITRYNY Z PCV
niemiecka technologia i materiały
renomowanej firmy KBE
Atesty Instytutu Higieny
(również dla szpitalnictwa)
oraz Instytutu Techniki Budowlanej
Wysoka Jakość - Umiarkowane ceny
Prowadzimy również demontaż
i montaż okien i drzwi

67R 97

ogłoszenia drobne

Motoryzacyjne

Sprzedam FIAT 126p, rok 1984, cena 1.900 zł. po remoncie lub zamienię na FIAT 126p do remontu. Pichorowice 26, tel.709-321.

1113d 97
Sprzedam przyczepkę samochodową. Tel.70-60-52.

1114d 97
Autoalarmy, immobilizery, blokady zapłonu. Znakowanie pojazdów - gratis. Legnica, ul. Poznańska 50. Tel/fax (076) 208-57.

1126d 97
Sprzedam FIAT 126p, rok 1985. Jawor, ul. Gagarina 6/25.

1136d 97
Sprzedam FIAT 126p, rok 1990. Tel.70-48-36.

1140d 97
Sprzedam FIAT 126p, rok 1991, stan bardzo dobry. Tel.70-47-34.

1142d 97
Sprzedam ŻUKA, rok 1977 na chodzie, oplandekowany, dużo części zamiennych. Żębówice 11.

1143d 97
Sprzedam FIAT 126p, rok 1984, cena do uzgodnienia. Męcinka 5.

1128d 97
Sprzedam FIAT 126p, rok 1984. Paszowice 24a.

1145d 97
Sprzedam HONDE concerto, rok 1993, stan idealny, 1 właściciel. Tel.70-42-61.

1148d 97
Sprzedam TOYOTĘ CARINA 2, 1600, przebieg 155 tys. km., 16V. Tel.(076) 70-38-01.

1152d 97
Sprzedam MERCEDESA 123 po wypadku z ważną rejestracją. Tel.(075) 76-16-024.

1154d 97
Sprzedam ŻUKA A06B izoterma, rok 1995, po kapitalnym remoncie silnika i skrzyni biegów, nowe opony, blacharka do remontu. Tel.70-39-73.

1155d 97
Sprzedam ETZ-150, rok 1985. Tel.70-71-47.

1156d 97
Sprzedam Fiata 126p, r. 1985. Tel. 70-34-01, cena 2.400 zł.

Lekarskie

GABINET OKULISTYCZNY - lek. okulista KRZYSZTOF GOŚCIŃSKI ul. Kortantego 8B/m.1, wtorek, czwartek 16-18, środa od 15.30 do 17, tel. w gabinecie 70-66-90, tel. dom. 70-48-15. Tel. K 090-688-118.

14d-97
GABINET GINEKOLOGICZNY - specjalista ginekolog-położnik-cytolog JERZY KORYŚ, ul. Kortantego 8B/m.1, poniedziałek, środa, piątek od godz. 17.00 sobota od 10.00, tel. w gabinecie 70-66-90, tel. domowy 70-17-13.

15d-97
PEDIATRA Małgorzata Dąbrowska specjalista chorób dziecięcych - wizyty domowe tel. 70-44-43.

8d-97
PEDIATRA - Jadwiga Woźny - wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie, tel. 70-84-21.

10d-97
PEDIATRA - M. Krukowska-Mieloch, przyjmuje pon. i śr. w godz.17-18, badania profilaktyczne - ul. Dworcowa 6.(przychodnia PKP) Tel. dom. 70-46-33.

9d-97
PEDIATRA - NEONATOLOG Czesława Bigus-Holubowicz- wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie tel.70-51-36.

25d-97
GABINET PEDIATRYCZNY - specjalista chorób dzieci (wykonywanie testów uczuleniowych - również u dorosłych) EWA GOCH, ul. Kortantego 8B/m.1 (wizyty domowe) poniedziałek 16-17, tel. 70-66-90 w gabinecie.

13d-97
LEKARZ DENTYSTA - JAN ŚWIĄTEK - przyjmuje w poniedziałki 16.30-19.00 i środy 16.30 - 20.00 ul. Poniatowskiego 25.

LEKARZ DENTYSTA - WANDA WEREMKOWICZ przyjmuje w biurcu - FAWEM-u ul. Wrocławska 26, wtorki i czwartki od 16 do 18.

2ad-97
GABINET NEUROLOGICZNY - lek. neurolog Ewa Kuriata, przyjmuje na ul. Rapackiego 1 (Liceum Medyczne), czwartki w godz.15.30-17.30.

20d-97
INTERNISTA - Mariusz SAGANOWSKI. Wizyty domowe. Zgłoszenia codziennie. Tel. 70-32-75.

24d-97
LEKARZ STOMATOLOG - B. SZCZEPAŃSKA-JAROSZEWICZ przyjmuje w biurcu FAWEM-u, przy ul. Wrocławskiej 26, II piętro, pok.215. Czynny we wtorki i czwartki od godz.16. Telefon domowy 70-58-91.

779d 97
SPECJALISTA CHIRURG - TADEUSZ ZIELINSKI, tel. 70-28-52, (tel. domowy 70-44-22) przyjmuje: poniedziałki i środy w godz.16.00 - 17.00, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u)

30d-97
LEKARZ STOMATOLOG - Barbara Tomala przyjmuje w poniedziałki i środy od godz.17.00-19.00. Jawor, ul. Rynek 40/2

3d-97
SPECJALISTA CHIRURG - ARKADIUSZ SPILAREWICZ, tel. 70-28-52, przyjmuje: wtorki i piątki w godz.16.00 - 17.00, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM-u)

39d-96
Dr nauk medycznych WIKTOR PIOTROWSKI specjalista chorób wewnętrznych, badania USG i EKG- codziennie po godz. 15. Jawor, ul. Tuwima 21, tel.70-35-33.

1015d 97
GABINET STOMATOLOGICZNY Wrocławska 26 Biurowiec FAWEM-u/ czynny w poniedziałki i środy w godz.16.00 - 18.00. Lek. stomatolog Ama SPILAREWICZ-ŻMUDA, tel. domowy 74-29-19.

5d-97
GABINET CHIRURGII OGÓLNEJ I NACZYNIOWEJ - specjalista chirurg STANISŁAW LEŚNIAK, ul. Kortantego 8B/m.1, wtorki w godz.16.00-17.00, tel. w gabinecie 70-66-90.

19d-97
NEUROLOG - lek. LESZEK NAWRACAJ przyjmuje we wtorki i czwartki od godz.17. Jawor, ul. Wyspiańskiego 7. W pozostałe dni kontakt telefoniczny pod nr. 70-25-66.

21d-97
GABINET REUMATOLOGICZNO-INTERNISTYCZNY - przyjmuje internista, specjalista reumatolog G. IRZYKOWICZ w środy i piątki w godz.16-17 ul. Norwida 9.

31d-97
PRYWATNY GABINET DERMATOLOGICZNY - dr n. med. Katarzyna SOBCHAK-RADWAN specjalista dermatolog przyjmuje w Zespole Szkół Zawodowych ul. Wrocławska 30a - rejestracja tel. 74-31-78.

26d-97
GABINET GINEKOLOGICZNY - ul. Kopernika 11- poniedziałki i czwartki od godz.16.30. Ginekolog położnik Mirosława CIEŚLAK, tel. 70-42-56.

16d-97
Adam SZCZEPAŃSKI - specjalista ginekolog-położnik, USG-cytologia, poniedziałki, środy, piątki od godz.16.00. Ul. Armii Krajowej 11 G, tel.70-28-81.

17d-97
LEKARSKI SPECJALISTYCZNY GABINET GINEKOLOGICZNY - lek. MARIUSZ ŁAPIŃSKI przyjmuje: wtorki i czwartki od godz.17, soboty od godz.12.

626d-97
PUNKT pobierania badań laboratoryjnych, od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-10.00, ul. Kortantego 8B/1, tel. 70-66-90

GABINET DERMATOLOGICZNY - MAGDALENA CWAŁINA specjalista dermatolog. Przychodnia P.K.P. Ul. Dworcowa 6, przyjmuje we wtorki w godz.17 do 18.

27d-97
GABINET FIZJOTERAPII - mgr rehabilitacji ruchowej Marianna Bialek przyjmuje: Jawor ul. Rapackiego 9; poniedziałek - środa - piątek 15.00-18.00, wtorek - czwartek 8.00-11.00 tel. 70-39-03

28d-97
GABINET ORTOPEDYCZNY - Jacek Czeszejko-Sochacki, chirurg urazowy-ortopeda przyjmuje:wtorek, czwartek, od 16.30 do 17.30 ul. Rapackiego 14. Tel. domowy 540-620

29d-97
GABINET KOSMETYCZNY - MARZENA GAZDA ul. Stalowa 3E/6, zaprasza w godz. 10 do 20, tel. 70-57-89.

491d-97
LABORATORIUM ANALIZ MEDYCZNYCH - mgr biologii ELŻBIETA KEPPEL-ZIELIŃSKA, tel. 70-28-52, przyjmuje codziennie, oprócz sobót w godz. 8.30-10.30, i w godz.16.00-18.00, ul. Rapackiego 14 (biurowiec b. POM- u)

33d-97
Lokale nieruchomości
„SUKCES”- Biuro nieruchomości. Jawor, ul. Legnicka 12a, tel/fax 70-70-82.

68d-97
Kupię starą wilę lub gospodarstwo rolne (może być do remontu) z dużym ogrodem. Joanna Krakowiecka, ul. Kortantego 1/7, tel.70-23-66.

856d-97
Wydzierżawię 2 hale o pow. 800 m kw., - i mniejszych pomieszczeń na sklepy, hurtownie, wyposażone w energię 380 V, wodę, telefon. Wiad. Strzegom, tel.(074) 552-409, po godz. 20.

985d 97
Spółdzielczo 3-pokojowe (65 m kw.), zamienię na 2-pokojowe w starym lub nowym budownictwie. Tel.70-57-39, po godz. 15.

1026d 97
Zamienię mieszkanie kwaterunkowe I piętro, ogrzewanie piecowe, 2 pokoje, kuchnia, łazienka o pow. 43 m kw. (słoneczne), na większe co najmniej 3 pokojowe. Tel.70-71-14, po godz. 16.

1042d 97
Sprzedam dom. Mysłów 90.

1079d 97
Sprzedam dom z ogrodem, cena do uzgodnienia. Rostoka 8.

1100d 97
Poszukuję do wynajęcia mieszkania 2- pokojowego lub większego. Tel. kom. 090 264-127, oferta pisemna 58-575 Bolków ul. Reymonta 18/2.

1123d 97
Kupię mieszkanie 2-pokojowe w Jaworze, I piętro. Tel.70-22-91.

1135d 97
Zamienię mieszkanie kwaterunkowe, własnościowe 40 m kw. w Bolkowie na podobne w Jaworze w nowym budownictwie. Tel.70-22-74, po godz. 15.

1146d 97
Zamienię 53 m kw. na większe. Tel.70-56-61.

1147d 97
Sprzedam mieszkanie własnościowe 55 m kw. Tel.70-41-39.

1150d 97
Sprzedam mieszkanie 72 m kw. (3 pokoje) + garaż, pokój na poddaszu, działka 7 arów, pomieszczenie gospodarcze, c.o. elektryczne, własne (taryfa nocna) w Ujeździe Górnym. Tel.Karpacz (075) 76-16-024.

1153d 97
Różne
Czyściwo - tel.70-70-72.

1110d 97
Sprzedam suknię ślubną. Tel.70-31-79.

1137d 97
Sprzedam numer telefonu. Tel.70-59-34.

1141d 97
Sprzedam grzejniki żeliwne. Tel.70-30-66

1132d 97

Sprzedam biurko szkolne. Tel.70-31-95.

1133d 97
Sprzedam sznauclery olbrzymi nie rodowodowe. Tel.(074) 58-12-98.

1134d 97
Sprzedam meble młodzieżowe. Tel.70-58-24.

1144d 97
Sprzedam tanio łóżko piętrowe. Tel.70-52-92, po godz. 20.

1149d 97
Sprzedam pianino antyk. tel.70-58-65 wieczorem.

1151d 97

Rolnicze

Sprzedam ciągnik C-330, przyczepę, pług 2-skbowy i brony zawieszane 5-tki. Mściwojów 12.

1139d 97
Sprzedam: ciągnik Zetor z kabiną, rok 1984, prasę do słomy (siana). Tel.70-64-81, po godz. 16.

1129d 97
Sprzedam: nożyce owcze, kralnię buraków, sieczkarnię, pług 3-skbowy, wagę bydłą, bukowin. Pogwizdów 60.

1130d 97
Sprzedam krowę wysokocielną. Piotrowice 125.

1131d 97
Sprzedam gospodarstwo rolne o pow. 6,65 h wraz z zabudowaniami, przyczepa wywrotka, pług 4-ro skibowy, brony - 5-ki, siewnik do nawozu, śrutownik - Bąk. Drzymałowice 9.

Usługi

Cyklinowanie, układanie. Tel. 70-29-49

36d-97
TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO. Ul. Królowej Marysieńki 6B/3, tel. 70-50-56.

37d-97
TŁUMACZ PRZYSIĘGŁY JĘZYKA NIEMIECKIEGO, ul.Sikorskiego 12E/9. Tel. 70-52-79

38d-97
ZALUZJE PIONOWE, POZIOME, DRZWI HARMONIKOWE PCV. TEL.70-33-00.

47d-97
ZALUZJE. Tel. 70-53-35

39d-97
WIDEOFILMOWANIE - Dariusz Sałek tel. 70-70-25.

41d-97
WIDEOFILMOWANIE, Krzysztof Grzywa ul. Witosa 7/21, tel. 70-44-55.

42d-97
VIDEO-film - chrty, wesela, bankiety, wideofilmowanie. Tel. 70-37-75.

43d-97
DEZYNFEKCJA - DEZYNSEKCJA - DERATYZACJA. Jawor, tel. 70-25-76

45d-97
ANGIELSKI-tłumacz przysięgły. Tel.70-49-12.

57d-97
USŁUGI KOMPUTEROWE-przepisywanie prac, tekstów, grafika, skanowanie - wydruk laserowy, skład J. Czaplicka. Tel.70-53-33 lub 70-54-49.

48d-97
KOMPUTEROWE przepisywanie prac, tekstów itp., wizytówki i inne Szybko - Tanio - Solidnie. Tel. 70-61-00, po godz. 16.

466d 97
PODCISNIENIOWE CZYSZCZENIE DYWANÓW, wykładzin i tapicerki meblowej. Tel. 70-20-04, w godz. 13.00-18.00.

51d-97

KOMPUTEROWE przepisywanie prac. Tanio, szybko, dokładnie. Tel.70-34-99.

53d-97
SAJFILM-wideofilmowanie, montaż, obróbka, przegrywanie systemowe. Tel.70-21-83.

49d 97
ZALUZJE pionowe, poziome. Rolety antywłamaniowe, rolety wewnętrzne, żaluzje na okna połaciowe, markizy sklepowe, szyldy. Jawor, ul. Konopnickiej 24, tel.70-33-52.

46d 97
ZAKŁAD USŁUG ELEKTRONICZNYCH SERWIS - DIORA, ul. Wrocławska 26, tel.70-72-17.WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE: naprawy RTV, SAT, montaż urządzeń elektronicznych.

56d-97
ROLETY zewnętrzne. Bramy garażowe. Żaluzje- wszystkie typy. Moskitiery. Reklamy świetlne, markizy. Raty, naprawy. Tel.70-53-48.

50d 97
ZALUZJE- szybko. Tel.70-39-17.

44d 97
EURO - SAT - K - anteny na każdą kieszeń. Tel.70-70-46.

125d 97
VIDEO - FILM - B. J. Zamkotowicz, tel.(076) 70-40-12.

131d 97
VIDEO-MEDIA. Usługi video, Józef Dzięgłowski, tel.70-47-19.

167d 97
ZESPÓŁ MUZYCZNY „BAYADERA” tel. 70-52-28.

663d 97
Ksero,skład i łamanie wydawnictw, druk wizytówek i zaproszeń, skanowanie, wydruki laserowe, usługi geodezyjne. Artykuły szkolne. Jawor, Zamkowa 2 (koło parkingu) tel. 70-72-18

777d 97
Betoniarnia-Piotrowice 141, oferuje: pustaki ALFA, bloczki M-6, płyty WPS, stropy TERIVA, krawężniki, obrzeża, płyty chodnikowe, polbruk, kręgi, nakrywy, przepusty, płyty melioracyjne. Transport-samochód wywrotka14t.,skrzyniowo-wywrotka 8t. tel. 70-88-93, domowy 70-30-68.

587d-97
TŁUMACZ przysięgły jęz. niemieckiego. Snowidza 63, tel.70-83-67.

813d 97
Układanie glazury. Tel.54-30-32.

912d 97
Transport - 1,5 t. lub 8 osób. Tel.70-60-52.

1115d 97

ZGUBY

13 lipca wieczorem znaleziono czarnego kocurka (około 3 miesięcy) o miodowych oczach, gładkiej krótkiej sierści, syjamskiej budowie. Tel.70-41-49.

Zagubiono prawo jazdy i dowód osobisty na nazwisko Edward Smyk. Kontakt: Pogwizdów 9.

1158d 97

GIEŁDA PRACY

Zaopiekuję się dziećmi na okres wakacji lub dłużej. Tel.70-61-93, po godz.16.

1107d 97
Zatrudnię kombajniste i traktorzystę. Paszowice 143, tel.70-17-85

1138d 97
Zatrudnię krawcową. Tel.70-46-41.

1157d 97

Urząd Skarbowy w Jaworze

ogłasza pierwszą licytację niżej wymienionego samochodu osobowego:
- Samochód osobowy m-ki „BMW”, wskazanie licznika- 155881 km.
/brak numeru rejestracyjnego, brak numeru silnika/.
Ze względu na brak numerów identyfikacyjnych pojazd nie może być zarejestrowany, a jedynie sprzedany na części.
wartość szacunkowa - 300 zł.
cena wywoławcza - 225 zł.
Licytacja odbędzie się w dniu 12 sierpnia 1997 r. o godz. 10-tej w Jaworze przy ul. Wrocławskiej 16A /Zakład Mechaniki Pojazdowej/.

323R 97

18.20 Reportaż
18.45 Informacje
19.00 Jastrząb atakuje - serial sens.
19.50 Anatomia sukcesu
19.55 Czarne kapelusze - serial sens.
20.55 Poetyczna Justice - film obycz. USA
22.55 Na każdy temat - talk-show
23.55 Magazyn sportowy
1.00 Pożegnanie



7.05 Wielka miłość Balzaka - serial polsko-francuski
8.05 Słowo na niedzielę
8.10 Jak jazz jechał do Ameryki - film dok.
8.25 Muzyczne pocztówki
8.50 W krainie czarnoksiężnika Oza
9.15 Zaproszenie - pr. krajoznawczy
9.35 Niedzielne muzykowanie: Dang Thai Son
10.30 Listy w butelce: Śladami Magellana - film dokumentalny
10.55 Kuchnia polska
11.05 Teatr Familijny: Wacław Sieroszewski „Dary Wiatru Północnego”
11.45 Wszystko gra: Rożek angielski
12.00 Na polską nutę - program dla dzieci
12.30 Skarbiec - magazyn hist.-kulturalny
13.00 Pieprz i wanilia: Twarz Boga - twarz natury. Wyspy ptaków
13.30 Program rozrywkowy
14.00 Spotkanie z prof. Wiktorem Zinem: Spojrzenie z bliska - Sukiennice
14.20 Sceny domowej: Nad mapą
14.35 Salon lwowski: Andrzej Kurylowicz
15.00 Podwieczorek - program rozrywkowy
16.00 Piknik Country - Mrągowo '97: Koncert Edyty Geppert: Jubileusz grupy Zayazd
17.15 Prawdziwe przygody prof. Thompsona - serial animowany
17.40 Sport z satelity: Finał Turnieju Tenisowego - Polish Open
19.15 Zdarzyło się w kabarecie
19.40 Dobranocka: Zaczarowany okłówek

20.00 Wiadomości
20.30 Pan Wołodyjowski - polski film historyczno-przygodowy
21.55 Sport z satelity: Gonitwy na Służewcu
22.30 Panorama
23.00 Piknik Country - Mrągowo '97: Rozśpiewani kowboje
23.55 Piknik Country - Mrągowo '97: Samotne gwiazdy
1.05 Wiadomości
1.25 Podwieczorek - program rozrywkowy



7.00 Muzyka w RTL 7
7.10 My i inne zwierzęta - serial przyr.
8.00 Siódemka dzieciakom: Kacper; Tajemnice złote miasta - seriale anim.
9.00 Ulubione kawałki: Goście Marka Niedźwieckiego: Jerzy Owsiak - program rozrywkowy
9.55 Kameleon - serial sf. USA
10.40 Sliders - serial USA
11.30 Siódemka dzieciakom: Superpies - serial animowany
12.20 Autostrada do nieba - serial USA
13.15 Zbawca ludzkości - serial kom. USA
13.40 Abbott i Costello w Legii Cudzoziemskiej - komedia USA
15.20 Detektywi z wyższych sfer - angielski serial sensacyjny
16.10 Siódme niebo - serial familijny USA
16.55 Zwariowany świat reklamy - angielski program rozrywkowy

17.50 Świat pana trenera - serial kom. USA
18.40 Siódemka dzieciakom: Bolek i Lolek, Klejnot snów - seriale animowane
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut - wydarzenia dnia
19.25 Zbawca ludzkości - serial kom. USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Dwoje we mnie - komedia USA
21.40 Zwariowany świat reklamy - pr. rozr.
22.25 Detektywi z wyższych sfer - angielski serial sensacyjny
23.20 Ulubione kawałki: Goście Marka Niedźwieckiego: Grzegorz Markowski - program rozrywkowy



7.55 Nasz sklepik - serial kom.
8.30 Fakty - Tydzień
9.00 Pr. sportowy
9.20 Telenowyny
9.30 Dziwne przygody Koziołka Matołka
9.40 Animaniacy
10.00 Rytm przyrody
10.30 Magazyn
11.15 Poza rok 2000
12.00 Weekend z „5”
12.10 Magazyn
12.20 Weekend z „5”
13.15 Magazyn
13.45 Twoja „5”
14.15 Znajomi z zoo
15.10 Zuzia i jej przyjaciele
15.40 Świat przyrody
16.30 Wyspy skarbów i ich tajemnice
17.00 Kierunek - serial dok.
18.10 Fakty
18.35 Rodzina Addamsów - serial kom.
19.15 Kot rozrabiaka
19.30 Świat ogrodów
20.00 W blasku gwiazdy - film obycz. USA
21.35 Przystanek „5”
22.15 3, 2, 1... start!
22.45 Przesiadka do raju - serial obycz.
23.40 Film fab.



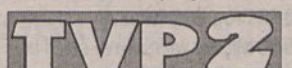
8.00 Bigos
8.30 Wczoraj
9.00 Seriale dla dzieci
10.00 Webster - serial
10.30 Tajemnicza kobieta - serial
11.30 Za wszelką cenę - serial
12.00 Super-Lista Leona
13.00 Pro-rock
13.30 Techno-Maszyn
14.00 Muzykorama
15.00 168. godzin
15.30 Czas dla wojewodów
16.00 Seriale dla dzieci
17.00 Za wszelką cenę - serial
17.30 Bigos - przegląd tygodnia
18.00 Tajemnicza kobieta - serial
18.45 Wiad. ze Szwecji
19.00 Ulice San Francisco - serial
21.00 Webster - serial
21.30 ITD
21.50 Paragraf
22.00 Ulice San Francisco - serial
0.00 ITD

**Poniedziałek
4 sierpnia**



7.00 Kawa czy herbata?
7.45 No problem! - lekcja języka angielskiego
8.05 Murphy Brown - serial komediowy USA
8.30 Wiadomości
8.45 Lato z Wiercipiętkiem - program dla dzieci
9.10 Mali czarodzieje: Opowieść o smokach - serial anim. USA
9.35 Tęczowa bajeczka - program dla dzieci
9.45 Sport i zabawa: Tylko rolki - program sportowy dla dzieci
10.00 Dotyk anioła II - serial USA

10.45 Lato w Jedyńce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.
12.20 Lato z Magazynem Noto-
wań: Gorzowskie krajobrazy;
Muzeum pod strzechą
12.50 Miniatury: Fryderyk Chopin
- Fantazie Impromptu
13.00 Kino letnie: Szpieg mimo
woli (1) - melodramat USA
14.15 Wawskie Przedmoście
- pr. dok.
14.45 Tajna historia zimnej wojny:
Polowanie na czarownice -
program historyczny
15.10 Nasza generacja: Zatrzacona
osobowość - pr. edukacyjny
15.40 Miniatury: Leo Lipski - Pio-
truś
15.50 Szkoła złamanych serc - au-
stralijski serial obyczajowy
16.15 Wakacje na miotle - program
dla młodych widzów
16.40 Tydzień Prezydenta
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces - serial USA
17.45 Forum - pr. publ.
18.30 Studio sport: MS w lekkoat-
letyce - Ateny '97
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 Teatr Telewizji: Moliere nau-
czone białogłowy - reż. An-
drzej Barański
21.30 Daleko od Polski - reportaż
21.50 Ktokolwiek widział, ktokol-
wiek wie...
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi - program
publicystyczny
23.00 Mistrzowie kina: Pier Paolo
Pasolini - „Dekameron” - wło-
ski film obycz.
0.50 XXIII MFPJ - Kalisz '96: Piani-
ści polscy
1.30 Zakończenie programu



7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus - Sport telegram
7.25 7 dni - Świat (powt.)
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.30 Aleja Burz - serial komediowy
USA
9.00 Naprawdę jaka : jesteś: Ireną
Kwiatkowską
9.30 Familiada - teleturniej
10.00 Ulica Sezamkowa - program
dla dzieci
10.30 Quasimodo - francusko-ka-
nadyjski serial animowany
11.00 Zatoka Marlinów - nowoze-
landzki serial obyczajowy
11.45 Mój mały świat - program
Haliny Miroszowej
12.05 Wyprawy z National Geograph-
ic: Tajemniczy świat australijskich
zwierząt - serial doku-
mentalny USA
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki, w
tym: Koncert tygodnia - Emerson,
Lake and Palmer
14.30 30 ton! Lista, lista - lista prze-
bojów
15.00 Człowiek pająk: Kot - serial
animowany USA
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 Nie tylko w koszarach
16.00 Panorama
16.05 Gol - magazyn piłkarski
16.35 Umrzeć z miłości - francu-
ski serial obyczajowy
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Auto - magazyn motoryza-
cyjny
19.30 Na bagnach i uroczyściach:
We młynie - program dla dzieci
20.00 Studio sport: MS w lekkoat-
letyce - Ateny '97
21.00 Dziewczyny do wzięcia - pol-
ski film obycz., reż. Janusz
Kondratiuk, wyk.: Jan Mateusz
Nowakowski, Ewa Szykulska,
Ewa Pielaż i inni
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama

22.35 Ogród sztuk: Podwodna że-
gluga Odysseusza
23.10 Jack Warner - ostatni ma-
gnat filmowy - film dok. USA
0.10 Lęk, obawy, nadzieje: Izabel-
la Cywińska
0.20 XXXIV Poznańska Wiosna
Muzyczna - reportaż
1.00 Dlaczego moja córka? - dra-
mat obycz. USA (1993), reż.
Chuck Bowman, wyk.: Linda
Gray, Jamie Luner, Antonio
Sabato, Alanna Ubach i inni
2.30 Zakończenie programu

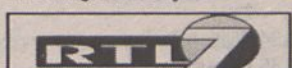


7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia - gra-za-
bawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca - se-
rial anim.
8.30 Ziemia 2 - serial s.f. USA
9.30 Żar młodości - serial USA
10.30 Na celowniku - serial sens.
11.30 I wszyscy razem - serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra -
serial
12.30 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu
13.15 Disco Polo Live
14.00 Magazyn
14.55 Twój lekarz - magazyn me-
dyczny
15.25 Czarodziejka z Księżyca - se-
rial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła - pr.
ekolog.
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - program roz-
rywkowy
16.45 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra -
serial
18.15 I wszyscy razem - serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Ziemia 2 - serial s.f. USA
19.50 Losowania Lotto
20.00 HIT NA LATO: Życzenie
śmierci 2 - film sens. USA
(1982), reż. Michael Winner,
wyk.: Charles Bronson, Jill Ire-
land, Vincent Gardenia i inni
22.00 Informacje i biznes informa-
cje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak - serial sens. USA
23.30 Festiwal Disco Polo i Dance
1.30 Dolina lalek - serial obycz. USA
1.55 Muzyka na bis: Przytul mnie
3.25 Pożegnanie



15.00 Panorama
15.30 Alfabet rzek polskich: I - jak
Ina - program Katarzyny Sę-
dek
15.50 ...swego nie znacie - katalog
zabytków: Prusice - program
Macieja Wojtyńskiego
15.55 Za mało na Polaka, za mało
na Niemca - film dokumental-
ny Jolanty Roman-Stefanow-
skiej
16.20 Nie dokończone rozdziały:
Byłam wtedy na Pradze - pro-
gram Mariana Kubery
16.50 Eurofolk: Zwierciadło - wy-
stęp ukraińskiego zespołu fol-
kowego
16.50 Teledyski na życzenie
17.00 Teleexpress
17.15 Bractwo Przygody i Zabawy:
Kazimierz Dolny - program dla
dzieci
17.45 Wielka Gra - teleturniej
18.35 Dajcie to na pierwszą sironę
- serial kanadyjski
19.20 Wieczera - program poe-
tycki
19.40 Dobranocka: Porwanie Ba-
lazarza Gąbki - serial animowa-
ny
20.00 Wiadomości
20.30 Czarne, białe i w kolorze:
Godzina W - polski dramat
wojenny, reż. Janusz Morgen-
stem

21.45 Bzzzzz... - koncert zespołu
O.N.A
22.00 Panorama
23.00 Powstanie Warszawskie
1944 - film dokumentalny
Krzysztofa Langa
0.10 Muzyka w pałacach, zamkach,
dworach i ogrodach: Muzy-
ka na wodzie - suita G. H. Ha-
endla
0.40 Program nocny



7.00 RTL 7 zaprasza
7.25 Teleshopping
8.00 Siódemka dzieciakom - seriale
anim.
8.50 Lassie - serial USA
9.10 Campbellowie - kanad. serial
obycz.
9.35 Piękna i Bestia - serial sens.
USA
10.25 Zbawca ludzkości - serial
kom. USA
10.50 Dwoje we mnie - komedia
USA reż. Carl Reiner
12.25 Gwiazda Siódemki - pr. roz-
rywkowy
13.30 Abbott i Costello w Legii Cu-
dzoziemskiej - komedia USA
14.55 Teleshopping
15.20 Świat pana trenera - serial
kom. USA
16.10 Campbellowie - kanad. se-
rial obycz.
16.35 Siódemka dzieciakom - se-
riale anim.
17.30 Karuzela przygód - serial dla
młodzi
18.00 Piękna i Bestia - serial sens.
USA
18.50 Polskie seriale animowane
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut - wydarzenia dnia
19.25 Zbawca ludzkości - serial
kom. USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Chłopak z sąsiedztwa - film
obycz. USA
21.45 7 minut - wydarzenia dnia
21.55 Policjanci z Miami - serial
sens. USA
21.45 Alfred Hitchcock przedsta-
wia - serial krym. USA
23.10 Finney - angielski serial sens.



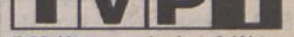
8.00 Fakty
8.15 Krajobrazy - polski film dok.
8.30 Zuzia i jej przyjaciele
9.00 Świat przyrody
9.50 Rodzina Addamsów - serial
kom.
10.15 Klub Poszukiwaczy Skarbów
10.30 Magazyn
11.00 Przesiadka do raju - serial
obycz.
12.00 TV Polonia
14.00 Specjalistki - serial sens. USA
15.00 Fakty
15.10 Kassai - afrykański bohater
15.35 Klub Pod Żabą
16.00 Pełny odlot - serial
16.30 Druga B - fr. serial
17.00 Życie roślin
17.30 Tele-Sport
18.10 Fakty
18.35 Pogarda - serial
19.20 Model na lato - pr. dla młodzi
19.30 Kraje i ludy Afryki - wł. serial
dok.
20.05 Wielki Bellheim - niem. se-
rial obycz.
20.55 Poza rok 2000
22.00 Fakty
22.30 Westgate - serial obycz. USA
23.30 Nasze stulecie



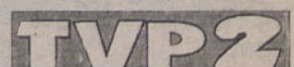
8.30 Bigos
9.00 Seriale dla dzieci
10.00 Webster - serial kom. USA
10.30 Tajemnicza kobieta - serial
11.30 Za wszelką cenę - serial
12.00 TeDe zaprasza
12.15 Czas dla prezydentów
12.45 Czas dla wojewodów
13.15 Teletext
15.45 Tv sklepik Leona
16.00 Seriale dla dzieci

16.50 TeDe zaprasza
17.00 Za wszelką cenę - serial
17.30 ITD
18.00 Tajemnicza kobieta - serial
18.50 Sport
19.00 Ulice San Francisco - serial
sens. USA
21.00 Webster - serial kom.
21.30 ITD
22.00 Columbo - serial sens. USA
23.45 Wiad. ze Szwecji
0.00 ITD
1.00 Teletext

Wtorek 5 sierpnia



7.00 Kawa czy herbata? W tym,
Wiadomości
7.45 No problem! - lekcja języka
angielskiego
8.05 Inny świat - serial komedio-
wy USA
8.30 Wiadomości
8.45 Jacek: Wyścig - film dla dzieci
9.00 Wakacje na sportowo: Pitką
o ścianę
9.05 Kamienna tajemnica - polsko-
szwedzki serial przyg.
9.30 Zjedź to sam: J - program dla
młodych widzów
9.45 Sport - zabawa: Na rowerze
każdy może - program sporto-
wy
10.00 Nie ma jak w domu - austra-
lijski serial obyczajowy
10.40 Lato w Jedyńce
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes - rolniczy pr. inf.
12.20 Lato z Magazynem Noto-
wań: Cztery pory roku - Kór-
nik - felieton
12.50 Miniatury: Krzysztof Kamil
Baczyński - Poezje
13.00 Kino letnie: Dzieci warte mi-
lion dolarów - kanadyjsko-
ameryk. film obycz.
14.30 Telekomputer - program
edukacyjny
14.45 Siostry syjamskie - film do-
kumentalny USA
15.10 Modelem sięgnąć nieba -
program edukacyjny
15.25 Kuchnia: Piekarnik - pro-
gram edukacyjny
15.50 Świat Bobby'ego - serial ani-
mowany USA
16.15 Raj - magazyn młodzieżowy
16.40 Sejmograf - informacje z Par-
lamentu
17.00 Teleexpress
17.30 Studio sport: MS w lekkoat-
letyce - Ateny '97
19.00 Wieczorynka: Trzy misie
19.30 Wiadomości
20.10 Gry wojenne - film sens. USA
reż. John Badham, wyk.: John
Wood, Ally Sheedy i inni
22.05 Fabryka Hollywood - repor-
taż
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi - program
publicystyczny
23.00 Lato z dokumentem: Ocalo-
na - reportaż Agnieszki Arnold
23.25 The Original Brothers - kon-
cert
0.05 Wielki błękit - dramat francu-
ski, reż. Luc Besson, wyk.:
Jean-Marc Barr, Rosanna
Arquette, Jean Reno, Marc
Duret, Paul Shenar i inni
2.25 Zakończenie programu



7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus - Sport telegram
7.25 Gdyby - pr. publicystyczny
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Program lokalny
8.35 Pielęgniarki - serial komedio-
wy USA
9.00 Pejzaże wsi polskiej: Ludzie z
lasu - reportaż
9.30 Familiada - teleturniej
10.00 Ulica Sezamkowa - program
dla dzieci
10.30 Quasimodo - francusko-ka-
nadyjski serial animowany
10.50 Lis Leon - serial animowany

11.00 Sędzia z prowincji - austra-
lijski serial obyczajowy
11.50 Lis Leon - serial animowany
12.00 Podróże w czasie i przestrze-
ni: Powrót do doliny suryka-
tek - francuski film dokumen-
talny
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki: Pętla
czasu - live: Firebirds - koncert
13.50 Dozwolone od lat 40 - lista
przebojów starszych nastolat-
ków
14.35 Studio sport: Motocyklowe
MŚ - o Grand Prix Brazylii
15.00 Za głosem serca - kanadyj-
ski serial obyczajowy
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 W okolicy Stwórcy: Moja
modlitwa - magazyn katolicki
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - Wygrajmy razem -
teleturniej
16.35 Umrzeć z miłości - francuski
serial obyczajowy
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Koło fortuny - teleturniej
19.05 Reporterzy Dwójki przedsta-
wiają
19.30 Studio sport: MŚ w lekkoa-
tletyce - Ateny '97
21.00 Pół wieku po wybuchu: Na-
stępstwa pięćdziesięciu lat ery
jądrowej - film dok. USA
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Kocham kino: Tęcza z fe-
rajną - film obycz. USA, reż.
Josep P. Vazquez, scen. Ma-
rio Joyner, John D. Hancock i
inni
0.05 Świat filmu animowanego
0.30 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Dance World
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia - gra-za-
bawa
7.55 Poranne informacje
8.00 Polityczne graffiti
8.10 Czarodziejka z Księżyca - se-
rial anim.
8.30 Ziemia 2 - serial s.f. USA
9.30 Żar młodości - serial USA
10.30 Jastrząb atakuje - serial sens.
11.30 I wszyscy razem - serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra -
serial
12.30 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu
13.15 Dyżurny satyryki - pr. T.
Drozd
13.45 Oskar - magazyn młodowy
14.15 Wolność Tomku - film o bu-
downictwie
14.55 Jednoręki bandyta - gra-za-
bawa
15.25 Maska - serial animowany
15.50 Bractwo Białego Orła - pr.
ekolog.
16.00 Informacje
16.15 Kalambury - program roz-
rywkowy
17.45 Cafe Polsat - letnie studio Pol-
satu
17.45 Po drugiej stronie lustra -
serial
18.15 I wszyscy razem - serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek - serial
s.f.
19.50 Losowania Lotto
20.00 Na celowniku - serial sens.
USA
21.00 W cieniu pawich piór - ang.
film przyg.
22.00 Informacje i biznes informa-
cje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Dreszczowiec - angielski th-
riller psychologiczny
23.30 Ring - program publicystycz-
ny
23.55 Motowiadomości

0.30 Dolina lalek - serial obycz. USA
0.55 Muzyka na bis
2.30 Pożegnanie

TV POLONIA

7.05 Teledyski na życzenie
7.15 Salon lwowski: Andrzej Kury-
lewicz
7.30 Podwieczorek... - pr. rozryw-
kowy
8.34 Wiadomości
8.45 Teledyski na życzenie
8.55 Prognoza pogody
9.00 Alfabet rzek polskich: I - jak
Ina
9.20 ...swego nie znacie: Prusice
9.30 Na polską nutę
10.00 Dajcie to na pierwszą stronę
10.45 Powstanie Warszawskie
1944
12.00 Wiadomości
12.15 Czarne, białe i w kolorze: Go-
dzina W - polski dramat wo-
jenny
13.30 Przebieg za przebojem
14.30 Galeria pod strzechą: Pta-
sznik z Begna
14.46 W rajskim ogrodzie: Mija je-
sień, zima idzie
15.00 Panorama
15.30 Muzyka rodzima: XXVII Mię-
dzynarodowy Festiwal Folklo-
ru Ziemi Górskich - występ lau-
reatów
16.00 Powtórka z historii: S. Le-
szczyński
16.30 Zaproszenie - pr. krajoznaw-
czy
16.50 Teledyski na życzenie
17.40 Teleexpress
17.15 Wakacje z duchami: Na za-
mku straszy - serial
17.46 Wielka Gra - teleturniej
18.35 Zespół adwokacki - serial
polski
19.20 Artysta czasu jesieni: Tade-
usz Kwiatkowski
19.40 Dobranocka
20.00 Wiadomości
20.30 Blisko, coraz bliżej - serial
polski
21.55 Pędzel i batuta - film doku-
mentalny
22.30 Panorama
23.00 Wojenne Podole Szlomo
Wolkowicz: Rewolwer i spra-
wa Dermańskiego - film doku-
mentalny
23.20 Moje spotkania: Jerzy Pasie-
ka
24.00 Muzyka w pałacach, za-
mkach...
0.30 Zaproszenie - pr. krajoznaw-
czy
0.50 Wiadomości
1.00 Program nocny

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza
7.25 Teleshopping
8.00 Siódemka dzieciakom i Raport
Tajemnicze zło - serial anim.
8.45 Karuzela przygód - serial
9.10 Campbellowie - kanad. serial
obycz.
9.35 Piękna i Bestia - serial sens.
USA
10.25 Zbawca ludzkości - serial
kom. USA
10.50 Muzyka w RTL 7
14.50 Teleshopping
15.20 Steven Spielberg przedsta-
wia: Niesamowite historie -
serial s.f. USA
15.45 Ukryta kamera - pr. rozryw-
kowy
16.10 Campbellowie - kanad. serial
obycz.
16.35 Siódemka dzieciakom - se-
riale anim.
17.30 Karuzela przygód - serial dla
młodz.
18.00 Piękna i Bestia - serial sens.
USA
18.50 Polskie seriale animowane:
Miś Kudłatek, Reksio
19.10 Prognoza pogody
19.15 7 minut - wydarzenia dnia

19.25 Zbawca ludzkości - serial
kom. USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Policjanci z Miami - serial
sens. USA
20.40 7 minut - wydarzenia dnia
20.50 Steven Spielberg przedsta-
wia: Niesamowite historie -
serial s.f. USA
21.15 Alfred Hitchcock przedstawia
- serial kryminalny USA
21.40 Finney - angielski serial sens.
22.30 7 minut - wydarzenia dnia
22.40 Siedem pokus - pr. Agnie-
szki Maciąg
23.35 Policjanci z Miami - serial
sens. USA

TELE 5

8.00 Fakty
8.30 Kassai - afrykański bohater
8.55 Klub Pod Żabą
9.25 Pełny odlot - serial dla młodz.
9.50 Pogarda - serial
10.30 Westgate - serial obycz. USA
11.30 Wyspy skarbów i ich tajemni-
ce - ang. serial dok.
12.00 TV Polonia
14.00 Magazyn
14.20 Przepytywanka z...
15.00 Fakty
15.10 Tombik i Bibi
15.40 Rozmowy ze zwierzętami
16.05 Zagajnik - serial dla młodz.
16.30 Kapitan Sowa na tropie - pol-
ski serial krym.
17.00 Scena Europy
17.30 Magazyn
18.10 Fakty
18.35 Pogarda - serial
19.20 Model na lato - pr. dla młodz.
19.30 Dzisiaj Katowice
20.00 Pomiędzy wilki - polski film
obycz.
21.45 Film dok.
22.00 Fakty
22.30 Podróże po Francji
23.30 Lace - serial obycz. USA

TeDe Telewizja Dolnośląska

8.30 TeDe zaprasza
8.45 Tv sklepik Leona
9.00 Seriale dla dzieci
10.00 Webster - serial kom.
10.30 Tajemnicza kobieta - serial
11.30 Za wszelką cenę - serial
12.00 Wczoraj
12.15 Rośnij zdrowo
12.45 Super-Lista Leona
13.15 Wczoraj: Teletext
15.25 Tv sklepik Leona
15.45 Wczoraj
16.00 Seriale dla dzieci
16.50 ITD
17.00 Za wszelką cenę - serial
17.30 ITD
18.00 Tajemnicza kobieta - serial
18.50 Moje własne M
19.00 Columbo - serial sens.
21.00 Webster - serial kom.
21.30 ITD
22.00 Dziwna sprawa doktora Je-
krylla i pana Hyda - film fab.
USA
23.30 ITD
0.00 Teletext

Środa 6 sierpnia

TVP 1

7.00 Kawa czy herbata? W tym
Wiadomości
7.45 No problem! - lekcja języka
angielskiego
8.05 Doogie Howser - lekarz me-
dycyny - serial kom. USA
8.30 Wiadomości
8.45 Teatrzyk Kulfony i Moniki: Kto
komu, tak jemu
9.00 A ja jestem... Struś - program
dla dzieci
9.10 Geo Smyk, czyli przygody
przyrody - serial anim. USA
9.35 Misiowe rysowanki - program
dla dzieci
9.45 Koszykówka podwórkowa:
Trafić do kosza - program spo-
rtowy
10.00 Milagros - wł. serial obycz.
10.45 Lato w Jedyne

12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes rolniczy pr. inf.
12.20 Lato z Magazynem Notowań
- W zielonej krainie
12.50 Miniatury muzyczne: Pejza-
że
13.00 Kino letnie: Poza podejrze-
niem - dramat sens. USA
14.30 To były czasy... - reportaż
14.45 Pan Aam: Nic mu nie po-
mogło - felieton
15.05 Pseudonim „Mieczysława” -
Walka, pieśń - felieton
15.20 Wokół Memlinga - film dok.
15.50 Tajemniczy świat Aleksandry
- serial przygodowy USA
16.15 Podwórko za chmurką - pro-
gram dla dzieci
16.40 Cząsy - katolicki magazyn
informacyjny
17.00 Teleexpress
17.25 Moda na sukces - serial USA
17.50 Prognoza pogody
18.00 Studio sport: MŚ w lekkoa-
tletyce - Ateny '97
19.05 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
20.10 Korczak - dramat polski
22.30 Wiadomości
22.40 W centrum uwagi - program
publicystyczny
23.00 Studio sport: Ligi polskie
23.35 Trzeci brzeg rzeki - brazylij-
ski film obycz.
0.40 W poszukiwaniu Sijawusza -
film dok.
1.30 Zakończenie programu

TVP 2

7.00 Dziennik krajowy
7.20 Optimus - Sport telegram
7.25 Reporterzy Dwójki przedsta-
wiają
7.50 Akademia zdrowia Dwójki
8.00 Programy lokalne
8.30 Między wierszami - serial ko-
mediowy USA
9.00 Ognisko z Elitą - program roz-
rywkowy
9.50 Lis Leon - serial animowany
10.00 Ulica Sezamkowa - program
dla dzieci
10.30 Quasimodo - francusko-ka-
nadyjski serial animowany
11.00 Doktor z alpejskiej wioski -
niem.-aust.-wł. serial obycz.
12.00 7 cudów świata: Duchy cu-
dów - film dokumentalny USA
13.00 Panorama
13.20 Muzyczne lato Dwójki, w
tym: Bez prądu: Chłopcy z Pla-
cu Broni - koncert
14.20 Kultury popkultury
15.00 Tazmania - serial anim. USA
15.25 Akademia zdrowia Dwójki
15.35 Świat wokół nas - magazyn
16.00 Panorama
16.05 5 x 5 - Wygrajmy razem -
teleturniej
16.35 Umrzeć z miłości - francuski
serial obyczajowy
17.30 Programy lokalne
18.00 Panorama
18.10 Programy lokalne
18.35 Jeden z dziesięciu - teletur-
niej
19.05 Studio sport: MŚ w lekkoa-
tletyce - Ateny '97
21.00 Ekspres reporterów
21.25 Yach Film Festiwal - historia
festiwalu
21.50 Optimus - Sport telegram
22.00 Panorama
22.35 Piwny smak miłości - fran-
cuski serial obycz.
23.40 Okna: Oblicza wiary - pro-
gram artystyczny
0.20 Muzyka jednoczy młodzież -
koncert
1.00 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Muzyczne instalacje
6.30 P.M.A.M.
7.00 Poranek z Polsatem
7.35 Drzewko szczęścia - gra-za-
bawa
7.55 Poranne informacje

8.00 Polityczne graffiti
8.10 Maska - serial animowany
8.30 Orbitalny posterunek - serial
s.f.
9.30 Żar młodości - serial USA
10.30 Czarne kapelusze - serial
sens.
11.30 I wszyscy razem - serial kom.
12.00 Po drugiej stronie lustra -
serial
12.30 Cafe Polsat letnie studio Pol-
satu
13.15 Disco Relax
14.15 Ring - magazyn publicy-
styczny
14.55 Link Journal - magazyn
mody
15.25 Czarodziejka z Księżyca - se-
rial anim.
15.50 Bractwo Białego Orła - pr.
ekolog.
16.00 Informacje
16.15 Kalambury
16.45 Cafe Polsat - letnie studio
Polsatu
17.45 Po drugiej stronie lustra -
australijski serial
18.15 I wszyscy razem - serial kom.
18.45 Informacje
19.00 Orbitalny posterunek - serial
s.f.
19.50 Losowania Lotto
20.00 Noc amerykańska - kome-
diodramat franc.
22.00 Informacje i biznes informa-
cje
22.25 Polityczne graffiti
22.35 Cwaniak - serial sens. USA
23.30 Na każdy temat - talk-snow
0.30 Dolina lalek - serial obycz. USA
0.55 Muzyka na bis: Przylut mnie
2.20 Pożegnanie

TV POLONIA

7.05 Teledyski na dzień dobry
7.10 Labirynty kultury: Woda
7.30 Z archiwum i pamięci
8.30 Wiadomości
8.45 Teledyski na życzenie
8.55 Prognoza pogody
9.00 Muzyka rodzima: XXVII Mię-
dzynarodowy Festiwal Ziemi
Górskich
9.30 Wakacje z duchami - serial
10.00 Zespół adwokacki - serial
polski
10.45 Artysta czasu jesieni: Tade-
usz Kwiatkowski
11.00 Powtórka z historii: S. Le-
szczyński
11.30 Tylko muzyka - program roz-
rywkowy
12.00 Wiadomości
12.15 Blisko, coraz bliżej - serial
polski
13.35 Pędzel i batuta - film doku-
mentalny
14.10 Auto-Moto-Klub
14.30 Rody polskie: Czartoryscy
15.00 Panorama
15.30 Mój dom, moja twierdza
15.50 ...swego nie znacie - katalog
zabytków: Lutyń
15.55 Tymona Terleckiego życie
pełne teatru - film dokumen-
talny
16.30 Auto-Moto-Klub
16.50 Teledyski na życzenie
17.00 Teleexpress
17.15 Szafiki - program dla dzieci
17.45 Wielka Gra - teleturniej
18.35 Teatr Telewizji: Iwona Ru-
szkowska „Wszystko zależy od
dziadka”. reż. Anna Minkiewicz
19.40 Dobranocka
20.00 Wiadomości
20.30 Pensja pani Latter - dramat
polski, reż. Stanisław Różewicz
22.10 Tylko muzyka - program roz-
rywkowy
22.30 Panorama
23.00 Ze sztuką na ty: Wspomnie-
nia o Julianie Tuwimie - film
dokumentalny
23.45 Hekla - film dokumentalny
24.00 Muzyka w pałacach, za-
mkach...
0.30 Auto-Moto-Klub
0.50 Wiadomości
1.00 Program nocny

RTL 7

7.00 RTL 7 zaprasza
7.25 Teleshopping
8.00 Siódemka dzieciakom
8.45 Karuzela przygód - serial
9.10 Campbellowie - serial
9.35 Piękna i Bestia - serial
10.25 Zbawca ludzkości - serial
10.50 Muzyka w RTL 7
14.50 Teleshopping
15.15 Czynniki psi - serial
16.10 Campbellowie - serial
16.35 Siódemka dzieciakom
17.30 Karuzela przygód - serial
18.00 Piękna i Bestia - serial
18.50 Polskie seriale animowane
19.10 Prognoza pogody
19.15 i minut - wydarzenia dnia
19.25 Wspólnicy - serial USA
19.50 Prognoza pogody
19.55 Zróbmy sobie dobrze - se-
rial USA
20.20 My i one - serial komediowy
USA
20.45 7 minut - wydarzenia dnia
20.55 Czynniki psi - serial s.f. USA
21.40 Policjanci z Miami - serial
22.30 7 minut - wydarzenia dnia
22.40 Pociąg śmierci - thriller USA

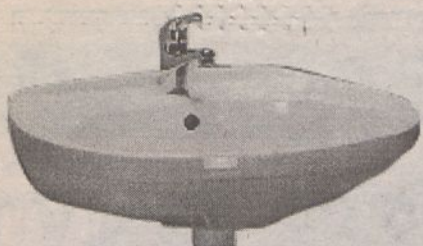
TELE 5

8.00 Fakty
8.30 Rahan
9.00 Rozmowy ze zwierzętami
9.25 Zagajnik - serial dla młodz.
9.50 Pogarda - serial
10.30 A w sercu ciągle maj - ang.
serial obycz.
11.20 Druga B - fr. serial dla młodz.
11.40 Protestuję
12.10 TV Polonia
14.00 Zdobycz - ang.-jap. serial
dok.
15.00 Fakty
15.10 Kosmiczni rycerze
15.35 Maluda
16.00 Indaba - serial dla młodz.
16.30 Świat bez tajemnic
17.00 Europejska scena
17.30 Raport
18.10 Fakty
18.35 Pogarda - serial
19.20 Model na lato
19.30 Sekrety z życia maszyn
20.00 Łowcy złodziei - ang. serial
sens.
21.00 Telemost
22.00 Fakty
22.30 Film dok.
23.35 Phoenix - australijski serial
sens.
0.30 Żegnaj, niezwykła Wenus -
ang. film dok.

TeDe Telewizja Dolnośląska

8.30 TeDe zaprasza
8.45 Tv sklepik Leona
9.00 Seriale dla dzieci
10.00 Webster
10.30 Tajemnicza kobieta
11.30 Z wszelką cenę
12.00 Wczoraj
12.15 Rośnij zdrowo.
12.45 Techno-Maszyn
13.15 Wczoraj: Teletext
15.25 Tv sklepik Leona
15.45 Wczoraj
16.00 Seriale dla dzieci
16.50 ITD
17.00 Za wszelką cenę
17.30 ITD
18.40 Tajemnicza kobieta
18.50 Latanie na dywanie
19.00 Dziwna sprawa doktora Je-
krylla i pana Hyda - film USA
20.30 Wieczór z Marszałkiem
20.45 Z planu filmowego
21.00 Webster
21.30 ITD
22.00 Pocałunki i kłamstwa - thril-
ler USA
23.30 ITD
0.00 Teletext

Redakcja
nie odpowiada
za
zmiany w programie



EKO 2000



MAG-AS JAWOR



Seria ceramiki łazienkowej firmy

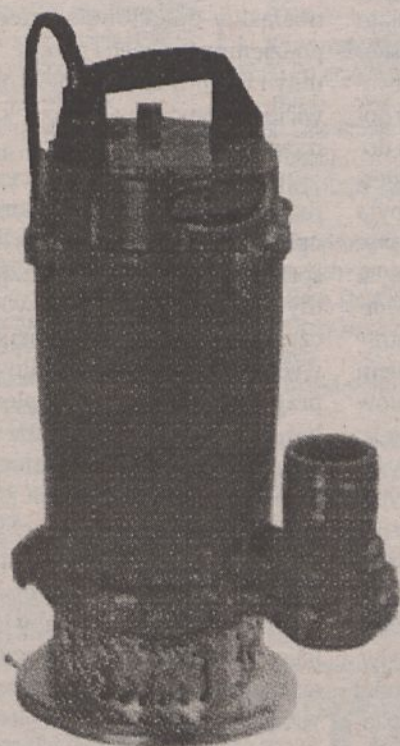
CERSANIT S.A.

Sprzedaż w cenach producenta
Dla odbiorców hurtowych korzystne rabaty

ZATAPIALNE POMPY DO GNOJÓWKI, BRUDNEJ WODY I SCIEKÓW Z RODZINY WQ

Zatapialne pompy z rodziny WQ znajdują głównie zastosowanie do pompowania **gnojowicy**, do opróżniania **szamb**, wypompowywania wody z zalanych studzienek, piwnic, kanałów, wykopów.

Pompy te znajdują odbiorców w różnych dziedzinach przemysłu, głównie wśród firm budowlanych, przedsiębiorstw komunalnych, w rolnictwie. Stosunkowo niska cena czyni je również bardzo atrakcyjnymi dla odbiorcy indywidualnego potrzebującego tego typu pompy w przypadkach awaryjnych. Pompy fabrycznie przystosowane są do współpracy z węzami elastycznymi - króćce tłoczne zakończone są odpowiednimi końcówkami. W przypadku konieczności innego zainstalowania pompy, końcówkę można wykręcić i wykorzystać nagwintowany wewnętrznie króciec pompy.



od najmniejszej

WQ 6-7-0,25

Wysokość podnoszenia - 7 m max: 8,5 m
Wydajność 6 m³/h max: 15 m³/h
Napięcie zasilania 220V/50 Hz
Max. średnica zanieczyszczeń 5 mm

do największej

oraz

pompy głębinowe i szlamowe



WQ 9-22-2,2

Wysokość podnoszenia - 22 m max: 24 m
Wydajność 9 m³/h max: 14 m³/h
Napięcie zasilania 380V/50 Hz
Max. średnica zanieczyszczeń 25 mm

WYROBY HUTNICZE

- rury czarne i ocynk ● kątowniki 20 ÷ 60 ● pręty zbrojeniowe
- płaskowniki ● blachy ocynk płaskie, trapezowe, falowane
- gresy elewacyjne,

wyroby firmy **Atlas** w dobrych cenach

OD DZISIAJ NA STAŁE CENY HURTOWE I DETALICZNE



plytki

ścienne, podłogowe

W gminach dotkniętych powodzią

BUDOWLANA SPECUSTAWA

Rząd opracował listę gmin dotkniętych powodzią. Ich mieszkańcy, którym powódź zniszczyła mieszkanie lub dom, nie muszą starać się o pozwolenie budowlane.

W wykazie gmin, na obszarze których znalazły zastosowanie szczególne zasady odbudowy i remontu obiektów budowlanych zniszczonych lub uszkodzonych wskutek powodzi, są m. in.: Bolków w woj. jeleniogórskim; Jawor, Męcinka, Mściwojów, Paszowice i Wądroże Wielkie w woj. legnickim; oraz Dobromierz w woj. wałbrzyskim.

Na początek jedna uwaga. Jeśli komuś woda dostała się do piwnicy lub ga-

rażu, to nie oznacza to, że dom zniszczony jest przez powódź. Co zatem daje znalezienie się na rządowej liście? Powodzenie z gmin umieszczonych na niej nie muszą zgłaszać w gminie lub urzędzie miejskim remontu obiektów o kubaturze mniejszej niż 1000 metrów sześciennych: m. in. przeciętnej wielkości domu jednorodzinnego (do 300 m kw. powierzchni użytkowej); budynku inwentarskiego; pawilonu handlowego i

usługowego. Inwestycję natomiast wystarczy zgłosić w urzędzie, i jeśli ten w ciągu tygodnia nie wnieśli sprzeciwu - rozpocząć roboty. Po ich zakończeniu trzeba zgłosić ten fakt do urzędu. Wystarczy dołączyć m. in. oryginał dziennika budowy; oświadczenie kierownika budowy o zgodności wykonanej odbudowy z projektem architektoniczno-budowlanym, przepisami i obowiązującymi Polskimi Normami. Odbudowa bloku mieszkalnego wymaga już jednak pozwolenia. Ustawa znacznie jednak upraszcza i przyspiesza procedury z tym związane. Np. nie trzeba zdobywać tzw. decyzji o warunkach zabudowy, a pozwolenie urząd ma wydać w ciągu dwóch tygodni od dnia złożenia wniosku.

Czy wykorzystując „specustawę budowlaną” można wybudować zupełnie nowy dom bez pozwolenia? Okazuje się, że w miejsce domu zniszczonego przez powódź nawet pałac można postawić, bo na tym właśnie polega odbudowa. Nie można natomiast budować bez pozwolenia, jeśli w danym miejscu nie było wcześniej domu.

ML

Nasze wspólne sprawy

Powódź, która dotknęła praktycznie całe południe Polski, dotarła także i do nas, przynosząc chwile trwogi i niepokojów. Nysa Szalona, tak dotychczas przeżywała, w ciągu zaledwie kilku godzin w pełni udowodniła, że jej nazwa nie jest przypadkiem. Fala powodziowa rosła od 19 lipca od stanu około pół do

nadwyrżony został stadion „Kuzni” i Ośrodek Wypoczynkowy „Jawornik”, gdzie w pewnym momencie konieczne było przerwanie wałów dla ochrony rejonów położonych poniżej.

Do sztabu akcji powodziowej koordynującego wszelkie działania przeciwdziałające kataklizmowi atakującemu Jawor docierały co chwila informacje o coraz to nowych zagrożeniach i uszkodzeniach spowodowanych przez wodę. W pewnym momencie powstał taki szum informacyjny, że mogło to zakłócić sprawne działania decydentów. Było to

sytuacja była najbardziej niebezpieczna lub niespodziewanie się zmieniała, Burmistrz był osobiście. Kiedy już w godzinach nocnych było jasne, że miasto się obroniło, spotkania członków Sztabu Antypowodziowego z odbywających się co godzina, potem co dwie godziny, zdecydowano się zwoływać rzadziej.

Każdy, kto brał udział w akcji przeciwpowodziowej, a także niestety ci, którzy nie brali udziału, mają swoje zdanie na temat jej sprawności i kordynacji. Na poszczególnych odcinkach rzeki jedni się wyróżnili, inni nie sprawdzili w sytu-

SOLIDARNOŚĆ. WYZWOLONA PRZEZ ŻYWIÓŁ

4,5 metra przestraszyła nawet tych, którzy przywykli do myśli, że w Jaworze powodzi być nie może. Ponure wieści jakie docierały do nas z gminy Paszowice, ewakuacja Grobli i Zębów zmobilizowały także tych, którzy rano jeszcze z dużym spokojem obserwowali wodowskaz na jaworskim odcinku rzeki.

Tak, jak w innych miejscach naszego kraju dotkniętych kataklizmem, również i w naszym mieście do jego obrony stanęli mieszkańcy. Truizmem byłoby powtarzać, że gdyby nie wysiłki tych tysięcy budujących zapory z worków z piaskiem, to Jawor zostałby zalany. Kilka niewątpliwych punktów, jak m. in. stacja uzdatniania wody w Parku Miejskim czy ulica Dąbrowskiego, znalazłyby się pod wodą.

Niektórzy ucierpieli, i po oszacowaniu szkód zgodnie z ustalonymi w przyspieszonym tempie przez Sejm procedurami mogą liczyć na pomoc w nieszczęściu. Kataklizm przypominał po raz kolejny o niedomogach naszego systemu wodno-kanalizacyjnego, szczególnie w okolicach ulic Mickiewicza i Bohaterów Getta. Liczne interwencje mieszkańców z tego rejonu nazajutrz po ustąpieniu największego spiętrzenia wody spowodowały, że służby komunalne miały pełne ręce roboty. Ich działania szły przede wszystkim w tym kierunku, aby nie dopuścić do zalewania kolejnych piwnic, oraz wypompowywania wody z już zalanych. Liczba poszkodowanych nie tyle samą powodzią co nadmiarem wody w kanalizacji jest jednak bardzo duża. Mocno

szczególnie groźne w sytuacji, gdy okazywało się, iż część zgłaszanych alarmów jest fałszywa bądź przesadzona. Pomoc, na taki sygnał powinna była zatem trafić w inne, bardziej zagrożone miejsce a nie tam, gdzie niebezpieczeństwo nie było jeszcze takie duże. Trudno mieć jednak o to pretensje do zgłaszających, ponieważ działali oni w sytuacji stresowej, i z ich punktu widzenia właśnie miejsce, w którym działali, było najważniejsze.

Akcją dowodził jednak przewodniczący Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego, Burmistrz Bogusław Węgiel, i to on odpowiadał za wszelkie podejmowane przez to ciało decyzje oraz ich konsekwencje. Właśnie z Ratusza wydawane były dyspozycje, gdzie w pierwszej kolejności trafiać powinny worki i piach. A trzeba przypomnieć, że w ciągu kilku nastu godzin przewieziono około 10 tysięcy ton piachu i zorganizowano 35 tysięcy worków, głównie dzięki jaworskim zakładom pracy. Tu wymienić trzeba przede wszystkim „Cukrownię” Jawor i zakład p. Stanisława Furtaka. Powiedzieć jednak należy jasno, że wszystkie przedsiębiorstwa jaworskie i prawie wszyscy ich szefowie odpowiedzieli szybko i sprawnie na apel komitetu przeciwpowodziowego.

W sytuacji szumu informacyjnego, przy braku wiarygodności niektórych sygnałów zdecydowano, że każda informacja będzie sprawdzana przez członków komitetu, odpowiedzialnych za poszczególne zagrożone odcinki rzeki. Tam gdzie

akcji kryzysowej. Moim zdaniem liczy się przede wszystkim efekt końcowy, a więc to, że Jawor obronił się przed atakiem żywiołu. Jest to niewątpliwie sukces nas wszystkich i, jak zawsze w takich przypadkach bywa, będzie miał wielu ojców. Przypominam zatem jeszcze raz, że przewodniczącym Miejskiego Komitetu Przeciwpowodziowego był Burmistrz Jawora.

Zawsze w sytuacjach zagrożenia Polacy potrafili się mobilizować i dokonywać czynów budzących podziw wśród innych nacji. Na bok idą wtedy urazy czy wzajemne niechęci na rzecz wspólnego konstruktywnego działania. W Jaworze ten kanon zagrał chyba najlepiej. To, że nasze miasto ucierpiało tak niewiele w wyniku żywiołu, to skutek niespotykanej ofiarności i poświęcenia tysięcy ludzi. Podobna mobilizacja była przecież także w innych miastach, które nawiedziła powódź, ale jej efekt najlepszy, przynajmniej w województwie legnickim, widać w Jaworze. Może nie jest to powód do chwały w obliczu ogólnonarodowego kataklizmu, świadczy jednak o dużej indywidualności naszego miasta. Należałoby życzyć nam wszystkim, aby takie nieszczeniście omijały już Jaworzan, i takie chwile próby nie stawały się więcej dla nas wyzwaniem. Pożądane jest, aby ta wyzwolona przez powódź chwila solidarności i poczucia wzajemnego interesu nazywającego się Jawor była prolongowana na nasze codzienne działania, dając takie same pozytywne efekty jak wygrana z żywiołem.

JACEK KRAJEWSKI

Spacerkiem po Jaworze

GAPIE

Jedno z warszawskich biur podróży oferuje swoim klientom nowość: wycieczki na tereny zalane przez Wielką Wodę. Niestety, interes za bardzo się nie kręci, gdyż usługa jest bardzo droga (chodzi o wycieczkę helikopterem) i pewnie dlatego dotychczas zgłosiło się ledwie kilkunastu chętnych.

W Opolu ludzie z niezalanej części miasta obserwowali i filmowali zalaną część miasta. Podobnie było we Wrocławiu czy innych miastach. W Jaworze? Policja musiała straszyć gapiów, którzy przyszli na most

na ul. Dąbrowskiego, że za chwilę most runie. Tylko w ten sposób można było zmniejszyć liczbę osób, które chciały na własne oczy zobaczyć szaleństwo naszej Nysy.

W tym gapiostwie nie było żadnej metody, żadnej chęci niesienia pomocy. Nie było ani współczucia, ani schadenfreude. Była zwyczajna ciekawość zobaczenia Wielkiej Wody na własne oczy.

Było chyba jednak coś jeszcze ważniejszego - ludzie chcieli na własne oczy przekonać się o tym, jakie zagrożenie niesie wysoka fala. Ci nie mieli czasu na robienie zdjęć czy filmowanie. Na ogół szybko opuszczali most, by zabezpieczyć swo-

je osiedle czy swój dom przed Nysą Szaloną.

Widziałem też ludzi, którzy patrzyli na Nysę i stali jak sparaliżowani. Niezdolni do ruszenia się z miejsca. Przerażeni, przestraszeni wpatrywali się w rzekę jak w jakiś gigantyczne monstrum, któremu nie są w stanie się przeciwstawić.

W różny sposób ludzie patrzyli się na Nysę w tamtą sobotę, 19 lipca. Ważne, że wieczorem tamtego dnia tak wiele osób stanęło do układania worków z piaskiem m.in. na Przyszycu. Tam gapiów nie było.

WIESIEK PIOTROWSKI



SKARBY I LOCHY (5)

Pogłoski o zagadkowych przejściach i tunelach pod starą zabudową Jawora były i są nadal żywe, choć historyczne materiały źródłowe tego nie potwierdzają. Ale i nie...zaprzeczają.

Powracamy do wspomnień p. Jerzego Jakubowskiego „Zjawy” z okresu, kiedy opustoszało powojenne więzienie w Zamku Piastowskim.

Naturalnie, że nie mieliśmy dostępu do Zamku, póki więzienia nie przeniesiono gdzie indziej - kontynuuje p. J. Jakubowski. Gdzieś w połowie lat pięćdziesiątych, dokładnie roku nie pamiętam, Zamek stanął przed nami otworem. Wprawdzie przez jakiś czas stacjonowało tam jeszcze wojsko, ale i ono wkrótce go opuściło. Na dziedzińcu zamkowym w całkowitym nieładzie wałało się wiele cennego sprzętu wojskowego, m. in. hełmy, szable kawalerskie itp. Te oddawaliśmy do słowni za bezcen. Czasami dostawialiśmy za to paczkę cukierków, niekiedy łoda. Taka była wówczas dziecięca waluta wymienna. Potem wiele razy oglądałem te nasze skarby w jaworskim muzeum i niejednokrotnie żałowałem, że nie zatrzymałem przynajmniej kilku eksponatów dla siebie. Ale do rzeczy.

W południowym skrzydle zamku otworzyliśmy sobie tylko znanym sposobem drzwi do pomieszczenia, gdzie na wprost znajdowało się zejście schodami do niżej położonej jakby sztolni, upstrzonej gęstą siecią pajęczyny. Ocenialiśmy, że niżej położonej od poziomu fosy na zewnątrz zamku. Po penetracji tego pomieszczenia, w czym nieoceniony był Leszek Juszyński, mój towarzyszy podziemnych wędrowek (dziś nie mieszkający w Jaworze), znaleźliśmy miejsce na ścianie, na lewo od schodów, które było zamurowane cegłą. Nadspodziewanie łatwo sforsowaliśmy ten mur i wybiliśmy otwór o wymiarach 30 na 40 cm. Wewnątrz panował mrok, a w powietrzu unosił się zapach stęchlizny. Weszliśmy do środka, a nie ukrywam, że z emocji i strachu ciarki chodziły nam po plecach. Przed nami był tunel szerokości ok. 2 m i wysokości zbliżonej też do 2 m, o łukowatym sklepieniu. Po przejściu gdzieś ok. 30 m natknęliśmy na obsypisko z gruzu, kamieni i ziemi. Dalej już nie mogliśmy się posunąć. Kierunek odkrytego tunelu wskazywał na Bolków, stąd wysnuliśmy wniosek, że jest to tunel ewakuacyjny łączący oba mia-

sta, leżące przecież w zamierzonych czasach w jednym księstwie jaworsko-świdnickim... Tyle, jak na razie, wątku zamkowego w opowieści „Zjawy”. Wersję o tunelach ewakuacyjnych poza obręb miejskich murów obronnych, kiedyś istniejących a obecnie zaspanych, potwierdza p. Alexander von Freyer, niestrudzony badacz historii Ziemi Jaworskiej, aktualny właściciel zamku Świny k. Bolkowa. Według niego istnieje szereg dowodów i niepotwierdzonych poszlaków na to, że miasteczka i miejscowości dolnośląskie oplecione są siecią podziemnych tuneli i przejść. Te mity i legendy są dalej pieczołowicie pielęgnowane przez lokalną społeczność.

Odwiedził niedawno naszą redakcję p. Józef Sobala, który opowiedział nam historyjkę sprzed lat, kiedy to jego znajomy p. Józef T., pracujący wówczas przy robotach fundamentowych pod blokiem mieszkalnym przy ul. Chrobrego 11/12 (płomb), był świadkiem niecodziennego zdarzenia. Otóż któregoś dnia rano po przyjeździe na plac budowy on i jego współtowarzysze pracy zastali koparkę zapadniętą w dole aż po dach. Potrzeba było dużego dźwigu aby ją z tego wyciągnąć. Dopiero wówczas ukazał się im widok, który wzbudził ogólne zaniepokojenie i podrażnił wyobraźnię. Spostreżli bowiem wyraźnie zarysowane kontury sklepienia podziemnego korytarza, wychodzącego z odgruzowanej wcześniej piwnicy. Kierunek częściowo zaspany korytarza wskazywał w linii prostej na zabudowania poklasztorne, obecnie siedzibę Muzeum Regionalnego. Budowlańcy na oczekiwaniu wyciągnęli jedyny w tej sytuacji wniosek, że jest to nic innego jak tylko podziemne połączenie z klasztorem. Cała sprawa skończyła się tylko na domniemaniach. Decyzją kierownictwa wejście do lochu zasypało gruzem i kontynuowano budowę.

W następnym odcinku kolejne wspomnienia pp. Jerzego Prymasa i Edmunda Protokowicza oraz rewelacje o stertach tajnych dokumentów poniemieckich odnalezionych na strychu Ratusza.

MARIAN ŁASSOTA

ZOSTAWMY ZŁUDZENIA

Na temat zniesienia kary śmierci napisano już tak wiele, że właściwie trudno o jakiegokolwiek argumenty. Także „Gazeta Jaworska” poruszała ten problem, apelując o powtórne jej wprowadzenie. Autor ma przy tym nadzieję, że kara śmierci być może zostanie przywrócona, bo jest za nią także minister Miller.

Ja jednak jestem pozbawiony złudzeń. Jak można bowiem traktować poważnie wypowiedzi człowieka, który dzisiaj jako minister jest za karą śmierci, a po tygodniu jako poseł głosuje za jej usunięciem z kodeksu karnego. Ale już w kilka dni później z powrotem jest za karą śmierci z powodu bestialskiego mordu na warszawskim maturzysty. Podobnie postąpiło kilkunastu innych posłów lewicy. Co ciekawe, w zamian za liberalizację kodeksu karnego zwiększono zakres tak zwanej obrony koniecznej, czyli po prostu zasadę „obywatelu, broń się sam”. Ale żeby było jeszcze zabawniej, nie zezwolono tymże obywatelom na posiadanie broni (choć przestępcy i tak ją mają). Czym więc mają się obywatele bronić - widelcem czy może nożyczkami?

Tak to zabawnie wygląda nasze prawodawstwo. Przeciwno karze śmierci padają równie rzeczowe argumenty, jak choćby te głoszone przez ministra sprawiedliwości, że nie wysokość kary działa odstraszająco, ale jej nieuchronność. Bo przestępca w chwili morderstwa i tak nie myśli o czekającej go karze. Jeśli nie myśli o karze, to tym bardziej nie myśli o tym, że na pewno go złapią i trafi do „pułta”. A ja-

każ może być nieuchronność kary w stosunku do więźnia skazanego wcześniej na dożywocie, i mordercę w celi strażnika lub współwięźnia? Drugie dożywocie, czy może trzecie? I oż może go skutecznie powstrzymać przed dalszym mordowaniem?

Ale tak to już bywa, gdy rządzą nami ludzie, wyżej ceniący sobie życie mordercy, niż jej niewinnej ofiary. Sprawiedliwość mają zaś wypisaną tylko i wyłącznie w nie-realizowanych programach wyborczych.

ANDRZEJ WZIĄTEK

W pierwszym demokratycznie wybranym Sejmie posłowie, zachłystując wolnością (a wraz z nimi wszystkie media) w obliczu wejścia do zjednoczonej Wolnej Europy, prześcigali się w przytaczaniu argumentów przeciw wprowadzeniu kary śmierci. Obecnie, po serii bezsensownych morderstw, powołując się na głos opinii publicznej wielu zaczyna popadać w drugą skrajność, wyliczając jedynie argumenty za wprowadzeniem tej kary. W kilku punktach trudno im nie przyznać racji.

Zgadzałem się z autorem artykułu „Wprowadzić karę śmierci” z poprzedniego numeru „GJ” co do tego, że

WOKÓŁ KARY ŚMIERCI

w polskim systemie prawnym istnieje wiele rażących niedociągnięć i błędów, które są wykorzystywane przez sprytnych adwokatów i przestępców. W dodatku nowy projekt kodeksu karnego wydaje się być jeszcze gorszy. Wystarczy tu przytoczyć tylko dwa przykłady. W jeszcze obowiązującym zapisie za gwałt zbiorowy lub szczególnie okrutny grozi od 3 do 15 lat pozbawienia wolności, natomiast nowy kodeks skraca karę - od 2 do 12 lat. Za rozbój z bronią lub niebezpiecznym narzędziem aktualnie można dostać od 5 lat do kary śmierci, natomiast w nowym zapisie od 3 do 15 lat. Od tego można odliczyć warunkowe zwolnienie za dobre sprawowanie, amnestię, roz-

sce, obronił swój kraj przed czerwoną zarazą, tylko jedną z Buga a drugą z Kuby. Dzięki niemu w Chile ludzie nie odżywiają się korzonkami i chwastami jak na Kubie, tylko cieszą się dobrobytem i prawdziwym rozwojem gospodarczym. To właśnie on miał odwagę odrzucić socjalistyczne utopie prezydenta Allende, i oprzeć rozwój kraju na sprawdzonej „chicagojskiej” szkole M. Friedmana. Tej samej zresztą, na której oparli swoją politykę R. Reagan i M. Thatcher, a w Polsce wzoruje się na nim Unia Polityki Realnej. Jeśli zaś chodzi o porównania, to proszę bardzo: chilijski robotnik, płacąc składkę emerytalną w wysokości 10 proc. pensji, ma po trzydziestu latach emeryturę równą 75 proc. swojej pensji, i jeśli chce, to wcale nie musi z tego powodu przestać pracować. Emerytura nie jest bowiem żadną taską Państwa w stosunku do obywatela, i jeśli ma być sprawiedliwa, nie może być w jakikolwiek sposób powiązana z budżetem.

Czy można te wyniki porównać z Polską pod rządami tak przecież wrażliwej społecznie lewicy? O służbie zdrowia, oświacie czy kulturze szkoda nawet wspominać. Armia ma na swoim wyposażeniu kupę złomu, a nie sprzęt bojowy, co mogliśmy niedawno doskonale zaobserwować podczas akcji przeciwpowodziowej. Ale trudno się temu dziwić, jeśli środki przeznaczone na wojsko są kilkakrotnie mniejsze niż zasiłki. To jest właśnie obraz naszej rzeczywistości. Wystarczy go tylko porównać ze wszystkimi pięknymi hasłami i od razu będzie widać, czy polityka jest realna, a czy nie. Chociaż, jak znam życie, już niebawem okaże się, że rząd jest wspaniały i działa wprost rewelacyjnie, a wszystkie niepowodzenia spowodowała nie jego nieudolność, tylko ta wstrętna powódź. Bo gdyby nie ona, to już byśmy prawie dogonili Amerykę. Ale tak to już bywa w okresie przedwyborczym.

ANDRZEJ WZIĄTEK

moim zdaniem

maite zaświadczenia lekarskie, i w rezultacie niewiele z tej kary pozostaje.

Jak się jednak okazuje, gorące dyskusje dotyczące kary śmierci skutecznie odciągnęły zainteresowanie opinii publicznej od pozostałych zapisów. Ja jednak uważam, że jednym z niewielu słusznych posunięć w nowym kodeksie karnym jest właśnie zniesienie tej kary. W praktyce jest

wnikać w istotę problemu. W tym jednak wypadku chodzi o rzecz bardzo ważną, o ludzkie życie, i dlatego wypadałoby sprawę gruntownie przebadać. W tym miejscu proponuję to, co kiedyś zaproponował swoim czytelnikom pisarz i publicysta Umberto Eco, a mianowicie bezpośrednią transmisję z egzekucji w porze kolacji: „Jeśli je-

BEZSENS ZABIJANIA

ona od pewnego czasu nie wykonywana; ostatnia egzekucja odbyła się w 1988 roku. Kraje, które kandydują do Unii Europejskiej, muszą zlikwidować u siebie karę śmierci. Polska ma już wystarczająco dużo kłopotów z dostosowaniem się do standardów europejskich i upieranie się przy zachowaniu tej kary w niczym nam nie pomoże, a tylko podsunie dodatkowe argumenty przeciwnikom przystąpienia Polski do struktur europejskich. Ostrzeżenie w tej kwestii może stanowić przykład Turcji, która właśnie m.in. z powodu utrzymania kary śmierci nie weszła do Unii, chociaż kandyduje już od kilkunastu lat.

Zwolennicy kary śmierci często powtarzają, że większość polskiego społeczeństwa domaga się stosowania tej kary. Szermując tym argumentem nie powinni jednak zapominać, że nie zawsze większość musi mieć rację. W końcu to przecież większość skazała wybitnego greckiego filozofa Sokratesa na śmierć, to większość przez całe wieki myślała, że Słońce krąży wokół Ziemi. Poza tym zbyt często przekonania większości opierają się na niedoinformowaniu lub dezinformacji. W dodatku bycie częścią większości jest bardzo wygodne i bezpieczne, i w takiej komfortowej sytuacji lepiej nie

steś zwolennikiem kary śmierci, musisz zgodzić się na oglądanie skazańca, który wierzy, miota się, wyrwa, podryguje, krztusi się, oddaje duszę Bogu. Dawniej ludzie byli uczciwsi, kupowali bilety, żeby popatrzeć na kaziń i cieszyli się jak szalen. Także ty, który popierasz najwyższy wymiar kary, powinieś tego zasmakować, jedząc, pijąc, robiąc co ci się podoba, nie możesz udawać, że czegoś takiego nie ma, skoro podtrzymujesz, iż jest to słuszne”.

Kara śmierci nie jest najlepszą odpowiedzią na przestępstwo. Agresja zawsze wywołuje agresję i dlatego nie można zwalczać nielegalnego zabójstwa legalnym, zgodnym z prawem. Morderstwo zawsze pozostanie morderstwem bez względu na to, czy ma poparcie większości czy nie. Zasada „oko za oko, ząb za ząb” zupełnie tu nie pasuje, bo wtedy trzeba by zacząć gwałcić gwałcicieli, okradać złodziei i podpalać podpalczy. Jeśli się chce aby Polska była krajem bezpiecznym, trzeba usprawnić resocjalizację i znolizować przepisy prawne. Potrzebna jest reforma wymiaru sprawiedliwości a nie bezsensowne zabijanie.

ANNA ANDRUSYSZYN

Polemiki

POMIESZANIE Z POPLĄTANIEM

Ręce i nogi się uginają z wrażenia po przeczytaniu artykułu „Spojrzenie na UPR”, tak wielkie jest tam bowiem pomieszanie z poplątaniem. A ponieważ zostałem głównym bohaterem tekstu atakującym lewicę z „zoologiczną wprost nienawiścią”, więc informuję, że jeśli ktoś zobaczy biegającego po mieście typa z pianą na ustach, z nożem w zębach i z obłędem w oczach szukającego w każdym kącie lewicy, to bez wątpienia będę ja. Bo takie są chyba wzorce oceny przez nich przeciwników politycznych.

Ale przecież tak naprawdę większość ludzi mało obchodzi podział na prawicę i lewicę, komunę i antykomunę. Ludzie chcą po prostu godnie żyć i pracować. A pracując zarabiać tyle pieniędzy, ile rzeczywiście wypracowali, a nie te smętne resztki, które otrzymują obecnie. Chcą widzieć morderców na szubienicach i przestępców w więzieniach, a nie na przepustkach koło swoich domów. Żeby prawo było równe dla wszystkich, bez podziału na równiejszych, na większość „jeleni” i grupę nietykalnych. Chcą prostych zasad - żeby ten kto pracuje żył dobrze, a ten który haruje od świtu do zmierzchu, opływał w luksusy. Lecz jeśli ktoś świadomie i celowo nie chce pracować, niech żyje w nędzy. W końcu to jego wolny wybór.

Czy to jest program realny? Dla kogoś kto wierzy, że zabierając jednym i dając drugim tworzy się dobrobyt, z pewnością tak. Ale każdy myślący wie, że herbata nie zrobi się słodsza od samego mieszania, że zamiast dzielić majątek lepiej jest go pomnażać. No tak, ale wtedy okaże się, że do niczego nie są potrzebni ci wszyscy wyrównawcze i rozdzielacze (cudzych pieniędzy), którzy z tego właśnie powodu robią taką wrzawę. Dzisiaj powodzi im się znakomicie, nie robiąc nic pożytecznego, a bawiąc się

kosztem ludzi w Janosika, co to zabierał bogatym i dawał sobie, bo był biedniejszy. Tyle że współcześni wymachują prawem a nie ciupagą. I z tego właśnie powodu to oni najgłośniej krzyczą, jaka to straszna przyszłość czeka pod rządami prawicy. Straszą ubogimi i emerytami umierającymi z głodu i w nędzy, wyzyskiem „ludzi pracy” i zanikiem sprawiedliwości i wrażliwości społecznej. Tak, jakby teraz pod ich rządami było lepiej. Kłania się jednak stara lewicowa zasada „kłamcie, kłamcie, a z tego i tak coś zostanie”. Zasada, którą głosił wybitny lewicowy ideolog dr Goebbels, razem z innym wybitnym lewicowym przywódcą Adolfem Hitlerem. O, już widzę święte głosy oburzenia, że jak to, że co ja tutaj za bzdury wypisuję. Że każde dziecko przecież wie, że to byli faszysty, czyli skrajna prawica (oczywiście, według lewicowej propagandy).

Otóż nie, ci dwaj panowie stali na czele NSDAP, czyli Narodowo-SOCJALISTYCZNEJ Niemieckiej Partii Robotniczej. A że nazwa partii tak się dziwnie swojsko kojarzy z naszymi partiami, to już doprawdy nie moja wina. Powołanie się na generała Pinocheta na pewno nie jest dla nas obelgą, a raczej komplementem. Ten wielki patriota, podobnie jak Piłsudski w Pol-

W poniedziałek 21 lipca br. naczelnik Wydziału Gospodarki Miejskiej p. Wiesław Wojnarowicz poinformował nas, że jaworskie śmieci są od miesiąca wywożone na miejskie wysypisko Legnicy, które znajduje się w Dobrzejowie. W ramach współpracy na wysypisku pracuje również nasz kompaktor, który został wypożyczony za opłatą. W listopadzie, kiedy planowane jest ukończenie budowy nowego wysypiska w pobliżu Osiedla Robotniczego, kompaktor powróci do Jawora.

Informacje te uzyskaliśmy w momencie, kiedy już się wydawało, że żadna siła nie jest w stanie odnaleźć jaworskie śmieci. Po tym, jak przestano je wywozić na przepełnione wysypisko pod Małuszowem, zaginęły nagle i tajemniczo. Skoro jednak nie pozostawiano ich bezpańsko na ulicach, to znaczy, że coś się z nimi dzieło.

POŁOWANIE NA ŚMIECI

Przez pewien czas nikt nie chciał się przyznać do jakiegokolwiek wiedzy na temat aktualnego wysypiska. Telefony do Zarządu Inwestycji Miejskich, Zakładu Drogowego, firmy COM-D i innych instytucji można sobie było po kilku próbach darować: sekretarki wytrwale odsyłały pod inne numery i do innych placówek. Osobista szarża na budynki COM-D również nic nie dała: w tym czasie prezes przebywał na urlopie a wiceprezes był ciągle w terenie. Pracownicy tej instytucji niewzruszenie zapewniali, że nic nie wiedzą o miejscu składowania śmieci i że tę wiedzę posiada tylko prezes. Jedyny wniosek, jaki mógł się w tym momencie nasunąć, był następujący: oto prezes osobiście z wiceprezsem wywożą śmieci i tylko zwykła skromność nie pozwala im rozpowiadać o tym na prawo i lewo...

No cóż, działalność chwalebna, choć mało prawdopodobna. Uczynki godne samego Supermana można śmiało między bajki włożyć. A skoro nie mogliśmy liczyć na pomoc Supermana w odnalezieniu jaworskich śmieci, zaczęły powstawać podstępne rozwiązania. Oto wybrane propozycje dla wszystkich poszukujących śmieci.

Po pierwsze można zacząć się w jednym ze śmietników i z cierpliwością czekać na wywiezienie. Ta ewentualność grozi jednak wielogodzinną (lub nawet kilkudniową) niewygodną pozycją i koniecznością wachania niezbyt przyjemnych zapachów. W dodatku można jakimś ogryzkiem oberwać po głowie, co szybko zniechęca do tego pomysłu.

Drugą możliwością stanowi polowanie o piątej rano. To polowanie nie ma na celu jakiegos cierpiącego na bezsenność zwierza, tylko ciężarówkę do wywożenia śmieci. Po udanym polowaniu trzeba jeszcze odbyć podróż w charakterze np. dodatkowego obciążenia na rurze wydechowej, bo kierowca intruza na kolana na pewno nie wpuści. Taka podróż jest jednak dość ryzykowna, a i towarzyswo rury wydechowej nie należy do najprzyjemniejszych. Ostatnią możliwością stanowi ufnie czekanie na pomoc Supermana.

No cóż, na szczęście możemy odetchnąć z ulgą, że udało się odnaleźć jaworskie śmieci bez tego typu desperackich posunięć.

ANNA ANDRUSYSZYN

wieść gminna

Męcinka

WŁAMANIE DO URZĘDU GMINY

25 lipca br. o godz. 7.15 sekretarz Urzędu Gminy powiadomiła o włamaniu do tej placówki samorządowej. Przybyła na miejsce grupa dochodzeniowo-sledcza z KRP Jawor ustaliła, że w nocy z 24/25 bm. sprawcy weszli przez otwarte okno na 1 piętrze do pokoju nr 27. Następnie wyważyli drzwi sekretariatu i po znalezieniu kluczy spłądowali inne pomieszczenia. Z jednego z nich zabrali słodycze, owoce i drobne artykuły spożywcze wartości 50 zł, należące do jednej z pracownic. Ogółem straty wynoszą 450 zł.

Policja zabezpieczyła ślady, trwa dochodzenie w celu ustalenia sprawców włamania.

Udanin

SPOTKANIE KOMBATANTÓW

„Chodzi o większy szacunek dla kombatantów, byłych żołnierzy frontowych II wojny światowej i ruchu oporu”. Pod takim hasłem 1 lipca br. prezes Zarządu Wojewódzkiego płk.rez. Henryk Kupczak zwołał kombatantów na uroczyste posiedzenie Wojewódzkiej Rady Ruchu Oporu przy Zarządzie Wojewódzkim ZKRPIBWP w Legnicy. Omawiano wiele spraw na temat tego szacunku dla kombatantów, a zwłaszcza kombatantów środowiska wiejskiego.

Po wyzwoleniu kraju postawiono pomniki ku pamięci tamtych okrutnych lat wojny. Dziś te pomniki są burzone. Taki sam los czeka pomnik na Pl. Wolności w Legnicy. Jest on pięknym symbolem wspólnej walki żołnierza polskiego z radzieckim.

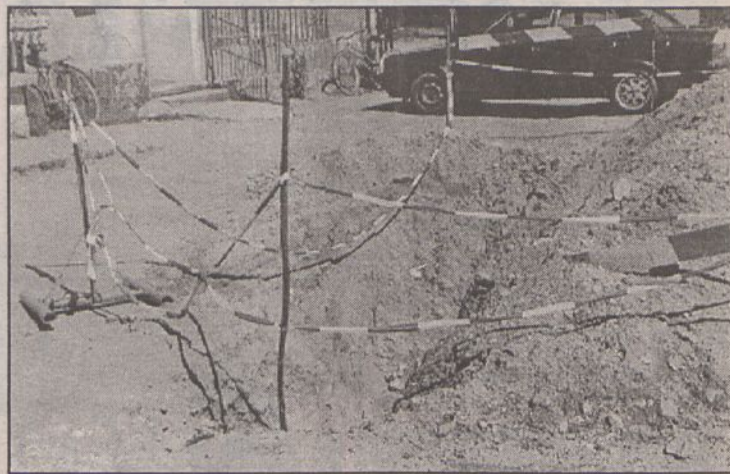
Ciekawi nas kombatantów czyja ręka podpisze decyzję o usunięciu tego pomnika, który przypomina, że to miasto zostało wyzwolone wspólnie przez żołnierzy polskich i radzieckich. Prawdopodobnie na tym miejscu ma stanąć pomnik Ojca Świętego Jana Pawła II. Plac Wolności jest duży i pomnik papieża może stanąć obok pomnika Żołnierza Polskiego i Radzieckiego. My kombatanci nie moglibyśmy przeżyć tego „szacunku” dla tych co wyzwolili nasz kraj w 1945r. Tu nie było ani amerykańskich, ani angielskich żołnierzy. Tu przelewał krew i ginął żołnierz polski i radziecki. I ten pomnik powinien stać po wsze czasy upamiętniając kto wyzwolił Polskę.

FRANCISZEK ŚNIEG

Dobromierz

WODA DLA CZERNICY

Trwają prace przy wodociągowaniu Czernicy. Według informacji uzyskanej od zastępcy wójta gminy Dobromierz p. Bolesława Szpilewskiego, przy sprzyjających warunkach atmosferycznych, zostaną zakończone do końca lipca br. Wówczas rurami wodociągu w Czernicy popłynie woda z wodociągu jaworskiego. Sprawy dzierżawy jaworskich ujęć wody zostały przez gminy dokładnie omówione, jak również uzgodniona została kwestia opłaty. To połączenie wodociągów ma przynieść w przyszłości także pożytek dla Jawora, gdyż po



zwodociągowaniu całej gminy Dobromierz wodociągi jaworskie będą mogły w sytuacjach

awaryjnych korzystać z wody dobromierskiej.

(w)

27 lipca na boisku sportowym w Paszowicach rozegrano szósty już turniej o puchar dyrektora Gminnego Ośrodka Kultury. Wzięło w nim udział sześć drużyn: „Oldboys Dziubek” Jawor, „Grom Polboto” Udanin, KP „Piekary” Lusina, „Bieniowiczanka” Bieniowice, „Nysa” Wiadrów, „Rataj- Miedź” Paszowice. Mecze rozgrywano w dwóch grupach eliminacyjnych. I tak, w grupie pierwszej zmierzyli się „Oldboys Dziubek” z „Bieniowiczanką” (1:1), „Bieniowiczanka” z „Ratajem” (1:2), „Rataj” z „Oldboys” (2:1). W grupie drugiej „Nysa” pokonała „Grom” 1:0, „Grom” przegrał z KP „Piekary” 0:1, a „Nysa” zwyciężyła KP „Piekary” 3:0.

W meczu finałowym „Rataj-Miedź” Paszowice pokonał

„Nysę” Wiadrów 2:0, i w ten sposób zdobył swój pierwszy w historii turnieju puchar. Najlepszym strzelcem, z 5 strzelony-

okazał się Aleksander Fudali, który w dogrywce pokonał niższej podpisana. Deszcz przeszkodził w prezentacjach arty-

Paszowice

PUCHAR DLA „RATAJA”

mi bramkami, został Janusz Bandosz. Najlepszym bramkarzem wybrano Sebastiana Szymańskiego, a najlepszym zawodnikiem Mariusza Taczynskiego - wszyscy są piłkarzami „Rataja”. W czasie rozgrywek przykry kontuzji ręki doznał Zbigniew Hara.

Rozgrywkom piłkarskim towarzyszył turniej łuczniczy o „Złotą Strzałę”, której fundatorem był dyrektor GOK-u w Legnickim Polu p. Leszek Kądziołka. Najlepszym łucznikiem

stycznych - zdążył wystąpić tylko Zespół Ziemi Jaworskiej. Pozostali wykonawcy, czyli pani Alicja Markiewicz i zespół „Maxi Dance II”, wystąpili w czasie zabawy tanecznej w restauracji „Pod Kasztanami”. Uczestnicy turnieju chwalili organizację imprezy, co było niewątpliwą zasługą działaczy „Rataja”: prezesa Zbigniewa Patynka, wiceprezesa Józefa Michałków i gospodarza boiska Mieczysława Szymańskiego.

M. ŚWIDERSKA

Warto wiedzieć

ZIELONE POPLONY

Na grządkach, w których zebrało już warzywa i nie planuje się na nich siewu czy sadzenia innych gatunków, warto posiadać rośliny na zielony nawóz.

Już od początku sierpnia wysiewa się plony niezimotrwałe, m.in. łubin: niebieski (tzw. wąskolistny), żółty i biały, koniczynę, itp. Ich korzenie nie tylko wnika głęboko w podłoże, ale także je przerastają i rozluźniają, aż do 50 cm głębokości. Ponadto korzenie łubinów pobierają resztki azotu z głębszych warstw gleby i w ten sposób zmniejszają jego wypłukiwanie do wód gruntowych. Inne składniki pokarmowe, znajdujące się głębiej niedostępne dla większości roślin warzywnych, przez łubiny są wydobywane, używane na wytworzenie liści, które stanowią zieloną masę i zostaną ponownie wprowadzone do uprawnej warstwy gleby. Oprócz tego na korzeniach łubinów, podobnie jak na korzeniach innych roślin motylkowatych, żyją bakterie brodawkowe wiążące wolny azot z powietrza. W ten sposób gleba jest dodatkowo wzbogacana w azot. Nadziemne części roślin motylkowatych, uprawianych na zielony nawóz najlepiej ścinać i przeznaczyć na kompost. Pozostawione w glebie korzenie roślin wraz z bakteriami brodawkowymi wzbogacają ziemię w azot, zaś rozłożone w kompoście części nadziemne roślin lepiej wpływają na jej strukturę. Wkopane bezpośrednio do gleby, nierozłożone części nadziemne roślin dłużej rozkładają się i utrudniają wschody warzyw sianych na wiosnę następnego roku.

KIEDY NAWOZIĆ

Łubiny powinny być ścinane na początku kwietnia (8 - 9 tygodni po wysiewie), koniczyna w czasie kwit-

nienia (6 - 7 tygodni po wysiewie), natomiast pozostałe motylkowate przed kwitnieniem, gdyż wtedy zawierają największą ilość azotu. Opóźnienie powoduje, że zgromadzony w brodawkach na korzeniach azot zostaje bardzo szybko zużyty na wytworzenie nasion i wówczas rośliny te nie spełniają swojego zadania. Dobrymi roślinami na zielony nawóz są też: gorczyca, rzepak i rzepak ozimy oraz rzodkiew oleista. Nie powinny być jednak stosowane na grządkach warzywnych, gdyż z powodu „pokrewieństwa” są atakowane przez te same choroby (np. kiłę kapusty), które porażają wszystkie warzywa kapustne i część rzepowatych i są przyczyną ich rozprzestrzeniania. W związku z tym nadają się na zielony nawóz w miejscach gdzie później będą sadzone drzewa i krzewy owocowe, kwiaty lub będzie założony trawnik.

OZIMINY

Do końca października sieje się nawozy zielone zimotrwałe. Najczęściej jest to żyto ozime lub żyto ozime w mieszankach z innymi roślinami. Samo żyto ozime wytwarzające dużo zielonej masy, nawet zdoła ogród podczas beśniej zimy swoimi intensywnie zielonymi liśćmi. Nie powinno się go jednak wysiewać na grządkach, które już wcześniej wiosną będą wykorzystywane pod uprawę warzyw sianych wprost do gruntu. Lepiej żeby mogło się rozrosnąć jeszcze w marcu i kwietniu, aby dobrze przerosło głębsze warstwy gleby zanim zostanie przykopywane. Ponadto żyto nie wzbogaca gleby w azot i wymaga nawożenia podstawowego, które dostarczy roślinom składników pokarmowych. Poprawia tylko strukturę gleby przez pobudzanie działalności

drobnoustrojów glebowych, współdziałających w procesie powstawania próchnicy.

CO WYBRAĆ

Uprawiając zielone nawozy trzeba pamiętać o zasadzie, że rośliny nie mogą być „zakopane” tylko lekko przykopywane bowiem powinny rozkładać się przy dostępie powietrza, którego brakuje w głębszych warstwach gleby (rozkład bez powietrza powoduje zakwaszenie gleby). Rośliny na zielone nawozy odpowiednie dla różnych typów gleb: lekkie - fecelia, łubin niebieski, łubin żółty, peluska, wyka jara, wyka ozima; średniozwięzłe - gorczyca, fecelia, koniczyna perska, lucerna, nostryka biały, rzodkiew oleista, rzepak ozimy, wyka jara, wyka ozima; ciężkie - bobik, fecelia, lucerna, łubin biały, nostryk biały, peluska, wyka jara oraz mieszanka Landesberska, w skład której wchodzi w równych częściach wchodzi: wyka kosmata, koniczyna inkarnatka, życica wielokwiatowa.



FACELIA

Udanin

LUDZIE WIELKIEGO SERCA

Powodzie na terenach południowej Polski to wielka kara Boża. 11 lipca nasz sołtys p. Jan Stradowski z p. Marianem Stolarskim przejechali traktorem przez Damianowo i Księżycę, zbierając od mieszkańców dary dla powodzian. Każdy dawał co mógł: mąkę, fasolę, ziemniaki. Dawał ze szczerego serca. W oczach ludzi było widać iść współczucia dotkniętym przez kataklizm. Wieczorem podjechały „TIRy” i zawiozły dary potrzebującym.

W niedzielę 13 lipca nasz ksiądz proboszcz Władysław Janicki gorąco apelował we wszystkich czterech kościołach parafii, ażeby darami z serca pomagać powodzianom. Odczytał również apel biskupa Rybaka z Diecezji Legnickiej.

Zbiórki takie będą przeprowadzane od domu do domu, aby każdy mógł dać ofiarę w postaci finansowej lub innej. Bądźmy ludźmi wielkiego serca.

FRANCISZEK ŚNIEG

Dobromierz

JAK KARGUL Z PAWLAKIEM

W poniedziałek 7 lipca br., obfity w następującą jedną po drugiej ulewę, odwiedził naszą redakcję p. Sergiusz W. z Kłaczyny z informacją o nieszczęściu. Pojechaliśmy na miejsce, chcąc to zobaczyć i zdjęciem udokumentować.

Zalanie drogi widocznej na zdjęciu spowodowane jest spływającą z rynien budynku sąsiada i z pola, bezpośrednio na drogę, wodą. I tu się zaczyna cała kotłownia o tę właśnie drogę. Według p. Sergiusza należy ona do niego, natomiast zgodnie z opinią geodetów wydaną w 1966 r. jest to droga gminna. Kratka ściekowa na drodze jest zatkana, i ani p. Sergiusz ani jego sąsiad R. nie próbują jej oczyścić. O szczegółach, choć sprawę

przedstawiły obydwie strony, lepiej nie pisać. Przypomina niektóre scenki z tryptyku z Kargulem i Pawlakiem. Tyle, że nie ma się z czego śmiać.

W Urzędzie Gminy otrzymaliśmy informację, że w przyszłym roku planowana jest rekultywacja drogi transportu wiejskiego, biegnącej przy gospodarstwach zwaśnionych gospodarzy. Wówczas to zostaną przeprowadzone dokładne badania geodezyjne, które dokładnie określą „czyje co je...”. Mam jednak nadzieję, że do tej pory zacie trzewieni sąsiedzi dojdą do porozumienia i własnymi siłami zalewaną przez deszczówkę drogę doprowadzą do używalności.

(w)

POMOGA POWODZIANOM

- Gmina przystąpiła do organizacji pomocy powodzianom - powiedział nam wójt p. Adam Mazur. - W poniedziałek (14 lipca) spotkałem się w tej sprawie z sołtysami. We wszystkich miejscowościach zostały wywieszone ogłoszenia nawołujące do niesienia pomocy powodzianom i określające, jaka to ma być pomoc. A więc: w postaci finansowej (zbiórka pieniędzy), rzeczowej (pasze, zboża, ziemniaki, owoce itp.) oraz inne artykuły spożywcze i przemysłowe. Wprawdzie trudno jest przewidzieć jakie będą zbiory, ale można deklarować pomoc na okres po zbiorach. Ustaliliśmy, że zebrane dary zostaną postawione do dyspozycji gmin dotkniętych

powodzią w naszym województwie. Marcinowice zebrały już dary, które zostały przekazane Kłodzku. Społeczeństwo tej wioski zaproponowało także wodę pitną dla zalanego osiedla Maślce we Wrocławiu. W akcję pomocy angażuje się także kościół oraz izby rolnicze.

- Chciałbym poprzez „GJ” zaapelować do społeczeństwa gminy Mściwojów o zrozumienie potrzeby niesienia pomocy przez każdego, na ile go stać. Dzisiaj zostali poszkodowani mieszkańcy odległych miejscowości i gmin, ale nigdy nie wiadomo, jaka będzie przyszłość. Proszę więc bardzo o zrozumienie tego i świadczenie pomocy - powiedział wójt.

(w)

Paszowice

KOLONIE DLA DZIECI POWODZIAN

Dzięki inicjatywie Koła Młodych Demokratów, za pośrednictwem biura poselskiego posła Jerzego Ciemniewskiego z Unii Wolności w Legnicy, dla 40 dzieci z gminy Paszowice zorganizowano wyjazd na kolonie w okolicy Gdańska. Kolonie będą trwały 14 dni i są całkowicie bezpłatne. Zakwalifikowano na nie wyłącznie dzieci pochodzące z rodzin dotkniętych powodzią. Wyjazd nastąpił we wtorek 22 lipca.

Wszelkie dane dotyczące miejsca pobytu dzieci oraz nr. telefonu, pod którym rodzice będą mogli uzyskać dokładne informacje o swoich dzieciach podamy w następnym numerze gazety.

Organizatorami akcji są lek. wet. Jerzy Derkacz z Paszowic oraz Piotr Koryś, przedstawiciel działającego na terenie Koła Młodych Demokratów.

L.K.

JAKIE BĘDĄ ZBIORY ZBÓŻ?

W ubiegłym roku nie udało się zniwa. Jak nigdy dotychczas, nie można było ich zakończyć ze względu na długotrwałe opady. Chociaż rolnicy starali się wykorzystać każdą przerwę w padających deszczach, na wielu polach pszenica stała do późnej jesieni. Oczywiście, znaczna część plonów nie nadawała się do konsumpcji. Część zebranego ziarna rolnicy zużyli jako karmę dla inwentarza, a część nie nadawała się nawet na ten cel. Niejedne uprawy trzeba było po prostu zorać.

Niestety, w tym roku sytuacja też przedstawia się bardzo źle. Z oględzin przynajmniej części pól w obrębie Jawora i na terenie sąsiednich gmin wynika, że należy liczyć

się ze znacznymi stratami w uprawach. Co najmniej połowa zbóż została wyłożona, część zalana podczas powodzi. Te ostatnie stracone zostały bezpowrotnie, a ile uda się zebrać zbóż wyłożonych, trudno na razie ocenić.

Powtarzające się obfite opady deszczu spowodowały, że żniwa jeszcze się nie rozpoczęły. W normalnych warunkach zbiór rzepaku powinien być już zakończony. Niestety, jego plantacje nadal stoją nietknięte, a rzepak zdążył już szczernieć. Koszenie pozostałych zbóż powinno być już znacznie zaawansowane. Do rozpoczęcia żniw wciąż jednak nie ma warunków...

(KZ)

TAAKI GRZYB

Deszcze, które wywołały powódź, przyczyniły się także do masowego wysypu grzybów. Krystyna Sadowska prezentuje okazałego kozaka i zaprasza do lasów w okolicy Myśliborza i Myślinowa na grzybobranie.

JOTES



Gmina Mściwojów ma swój herb. Rada Gminy pomimo kontrowersji przyjęła projekt wykonany

Mściwojów

HERB GMINY

przez artystę plastyka, projektanta koncepcji heraldycznych p. Michała Marciniaka-Kożuchowskiego. Herb został zaprojektowany w polu tarczy, nawiązującej do kroju starofrancuskiej, pokrytej jest czerwono-srebrną szachownicą. W narożach i po obu bokach tarczy widnieją dwie gałązki winorośli barwy zielonej o dwóch liściach i

wieść gminna

jednej kiści winogron o błękitnej barwie każda, wskazując na najbardziej rozpowszechnione uprawy na ziemi dolnośląskiej.

Po obu stronach tarczy znajdują się orły zbliżone formą do orłów na wieży bazyliki trzebnickiej (forma orłów dolnośląskich z przepaską poprzez pierś i skrzydła). Orły te zwane są bocznkami, trzymaczami

mi lub suportem. Podtrzymują tarczę herbową - wynosząc jednocześnie ponad tarczę z herbem gminy tarczę z orłem Piastów świdnicko-jaworskich wzorowanej na rzeźbie nagrobnej w mauzoleum w Krzeszowie przy postaci księcia Bolka I.

Dołem u ogonów orłów wije się czerwona wstęga, na której złotymi literami (antykwą) umieszczono napis „Gmina - Mściwojów - Gmina”.

Nadmienić należy, że właściwym herbem gminy jest to, co jest zawarte w polu tarczy, a wszystko inne, chociaż ważne, to wartości pozaheraldyczne. W niedalekiej przyszłości wykonane zostaną także pieczęć oraz medal gminy Mściwojów, których projekty również zostały zatwierdzone przez Radę Gminy.

Uroczysta prezentacja herbu, pieczęci oraz flagi planowana jest w czasie otwarcia szkoły w Snowiedzie.

(w)



W Legnickiem i Wałbrzyskiem

KRUS ODRACZA TERMINY

Odroczenie terminu odpłacania składek za trzeci kwartał br., przesunięcie terminu spłat poszczególnych rat zawartych układów ratalnych oraz umorzenie składek rolnikom, którzy ponieśli największe straty w wyniku powodzi - to formy pomocy Kasy Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego dla rolni-

ków w Legnickiem i Wałbrzyskiem.

Przedstawiciele legnickiego KRUS proszą o pomoc w załatwianiu tych spraw sołtysów, samorządy gmin oraz wszelkie służby związane z gospodarką w tym rejonie. Wnioski dotyczące ulg są przyjmowane telefonicznie. W naj-

bliższym czasie pracownicy instytucji przeprowadzą rozeznanie w poszczególnych gminach, wsiach i gospodarstwach, aby ustalić straty, jakie ponieśli rolnicy. Rolnicy wnioski powinni składać w placówkach terenowych właściwych dla miejsca zamieszkania.

(M)

Paszowice

GMINA PO POWODZI

W liczącej 12 wsi gminie Paszowice powódź objęła 10 sołectw - poinformował wójt p. Henryk Hawrylewicz. We wsiach działały sołeckie komitety przeciwpowodziowe.

Na zabezpieczenie przed wodą poszło 4200 szt. worków, do akcji w samych Paszowicach przystąpiło 21 ciągników z przyczepami, na których dostarczano piasek. Wójt osobiście kierował akcją. Podkreślał bardzo duże zaangażowanie społeczeństwa gminy i jednostek Ochotniczej Straży Pożarnej, które bez przerwy brały udział w ratowaniu ludzi i dobytku. Powiedział, że ma wspaniałych sołtysów, którzy koordynowali akcję w swojej wsi. Wskazał też na pomoc wojska w ewakuacji mieszkańców i podziękował Telekomunikacji za to, że miał łączność w czasie powodzi ze wszystkimi sołectwami.

Wójt zlustrował wszystkie sołectwa po powodzi. Straty są ogromne. Bardzo zniszczona została Grobli na skutek powodzi 7.07. br. i w następnych dniach. Ewakuacja tej wsi była niemożliwa - ze względu na rwący nurt rzeki nie sposób było poruszać się pontonem. Gdyby intensywne opady utrzymały się dłużej, Grobli zostałaby całkowicie zatopiona - stwierdził wójt. Powiedział, że od 1974 roku ponawiają wnioski o budowę zbiornika retencyjnego w okolicy Grobli. W urzędzie gminy jest do-

kumentacja budowy i szereg niezbędnych analiz. Gminny Sztab Przeciwpowodziowy postawił wniosek o wotum nieufności wobec Wojewódzkiego Komitetu Przeciwpowodziowego.

Szkody są we wszystkich wsiach i są zbilansowane szacunkowo; wycenienia kwotowe muszą zrobić rzeczoznawcy - powiedział wójt. Zalanych całkowicie zostało 64 gospodarstw, w tym w Grobli 12, w Pogwizdowie 3, w Kwietnikach 10, w Sokolej 6, w Wiadrowie 10, w Bolkowicach 2, w Paszowicach 15, w Myśliborzu 4. Zalanych piwnic jest w gminie 324. Zniszczonych jest łącznie 19,9 km dróg. Są to drogi gminne, gdzie zniszczona jest całkowicie na niektórych odcinkach nawierzchnia. W Grobli trzeba odbudować 4 km drogi, w tym ok. 100 m bardzo zniszczonej. W tym miejscu trzeba zrobić całą podbudowę drogi - wyjaśnił wójt. Do tego dochodzi 4 km drogi w Pogwizdowie, 6 km drogi we-

wewnętrznej w Paszowicach oraz odcinki ok 400 m w pozostałych wsiach. Zniszczone zostały w różnym stopniu mosty w Grobli, Sokolej, Wiadrowie, podmytych jest też dużo mostków na potoku Jawornik.

Do pilnych zadań należy regulacja koryta rzek Nysa Mała i Nysa Szalona. W kilku miejscach w brzegach są olbrzymie wyrwy i nastąpiło przesunięcie koryta na odcinku ok. 6 km. Czekają też gminne regulowanie cieków Przełęcznica, Paszówka, Jawornik, Młynówka, konserwacja kanałów - pogłębianie, oczyszczanie, konserwacja. Na wielu posesjach wycina się uszkodzone drzewa, które zostały wyrwane lub są w znacznym stopniu uszkodzone i zagrażają bezpieczeństwu. Sołtysi przyjmują zgłoszenia dotyczące szkód na gruntach rolnych; będą one rozpatrywane w najbliższym okresie.

M.U.



SYGNAŁY

telefoniczne Czytelników

Chcę zaprotestować przeciwko informacji w „GJ” o dobrej pracy sztabu przeciwpowodziowego w Ratuszu i samochodach dyżurnych będących w jego dyspozycji. W minioną sobotę 19 lipca dzwonił tam kilkakrotnie w sprawie worków i za każdym razem odpowiadano nam, że worków brak. Dopiero po 4 godzinach poinformowano nas, że są one do odebrania w ZIM-ie, przy ul. Wrocławskiej 19, ale trzeba pojechać tam własnym transportem. Sprawdziłszy. Kilka aut stało na płycie Rynku. Jeżeli tak ma wyglądać współpraca, to my za nią dziękujemy. W przyszłości też.

(J. K. w imieniu mieszkańców z ul. Limanowskiego)

Z ambivalentnymi uczuciami odebrałem podziękowanie Burmistrza Miasta wszystkim, którzy pozytywnie odpowiedzieli na apel komitetu przeciwpowodziowego. Wynika z niego, że Burmistrz w jednym tekście ze złością słonia podzielił ludzi na lepszych i gorszych. Podziękował mieszkańcom i młodzieży, ale policji i straży już nie, bo to ponoć należy do ich obowiązków, jak wyraził się jeden z urzędników z Ratusza. Tylko że wielu z policjantów i strażaków po ciężkiej służbie w zimnie i deszczu zdejmowało mokre mundury i w cywilnych ciuchach szło pracować przy wałach, czego nie można powiedzieć o niektórych urzędnikach. Wśród zwykłych policjantów i strażaków panuje rozgoryczenie. Gwoili ścisłości: ani jedni ani drudzy nie należą do służb miejskich, co wydaje się sugerować Burmistrz. (długoletni Jaworzanin)

Już trzy razy prosiłem naszych radnych, m.in. p. M. Gibka, żeby spowodowali wyraźne oznaczenie stopni pod arkadami, k. dawnej „Jaworzanki”. Należy oznaczyć je żółtą farbą fluorescencyjną, widoczną o zmroku. Wskazywałem też kilka innych miejsc w mieście,

gdzie uszkodzone chodniki zagrażają zdrowiu starszych wiekiem przechodniów. Moje prośby pozostały bez echa. Przypomnijcie im o tym.

(Stanisław Bar)

W ostatniej kronice policyjnej napisaliście, że patrol policji ujawnił włamanie do garażu przy ul. Rzesznej. Mówiąc delikatnie jest to rozminięcie się z prawdą. To ja wykryłem włamanie i podałem na policję, która po przyjeździe na miejsce zdarzenia stwierdziła tylko fakt włamania i zabezpieczyła ślady.

(Stanisław Jagła)

Na czołowej ścianie budynku kina „Jubilat” szyba jednego z okien panoramicznych jest w części rozbita. Wystarczy przecież niewielki podmuch wiatru, aby kawałki szkła spadły na ziemię, tym bardziej, że okno to jest otwierane w celu przewietrzenia pomieszczeń. Nie chcę nawet myśleć co może się stać, kiedy w tym czasie ktoś - zwłaszcza bawiące się dzieci - znajdzie się w polu rażenia odłamków szyby. Może wreszcie właściciel kina sprowadzić szklarza.

(Stała Czytelniczka)

Przez rurki plastikowe, którymi poprowadzono przewody telewizji kablowej, do budynków wpływa woda deszczowa. Należy je szybko uszczelnąć.

(A.D.)

Tą drogą pragnę serdecznie podziękować młodzieży oraz P. Mateasikowi i Pawłowi Gaczorkowi a także Armeńczykom za pomoc przy ratowaniu budynku przy ul. Mickiewicza 2.

(Elżbieta)

Może nasi radni - idąc za przykładem innych - przekażą swoje diety na rzecz powodziar? Na taki szlachetny gest odpowiedzą na pewno i inni Jaworzanie...

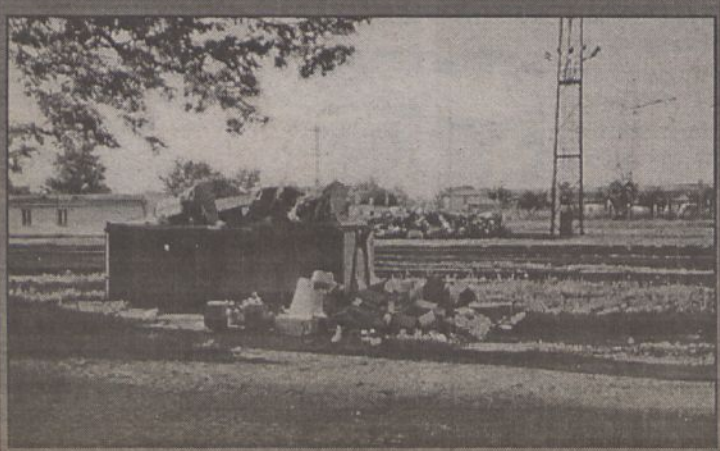
(T. C., nazwisko do wiad. red.)

CZAS ŚMIECI

Służby komunalne naszego miasta zajęte problemami powodziowymi zupełnie zapomniały, że równie groźne są śmiecie i odpadki, zwłaszcza te długo nie wywożone.

W całym Jaworze śmietniki są przepełnione. Złośliwi twierdzą, chyba nie bez racji, że obecnie po dużej wodzie nastał czas śmieci. Jeszcze trochę a staną się one turystyczną „atrakcją” miasta. Od kilku dni znikają też z niektórych podwórek duże kontenery, które zastępowane są przez mniejsze. Już w godzinę po ich ustawieniu są zapełnione odpadkami - o czym donieśli nasi Czytelnicy.

(MAT)



List

NIE CHCEMY WYSYPISKA!

Burmistrz miasta Jawora nie dotrzymał warunków „Porozumienia - ugody” w 6 2 i podjął budowę wysypiska niezgodnie z projektem zmian w planie ogólnego zagospodarowania przestrzennego według doręczonej nam mapki. Zerwał w ten sposób warunki porozumienia i zrezygnował z naszej zgody na budowę pierwszej kwatery wysypiska.

W związku z tym Komitet Protestacyjny dla jasności sprawy wycofuje wyrażoną zgodę na budowę tego wysypiska oraz podtrzymuje

swój protest z dnia 20.06.1996 r., który nabiera mocy prawnej i staje się obowiązujący. Ponadto, działając na podstawie ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie terytorialnym (Dz. U. nr 16 poz. 95 z późn. zm.), mając interes prawny w żądaniu zaprzestania budowy nieprawnej wysypiska odpadów komunalnych zlokalizowanego obok Osiedla Robotniczego - wzywamy Radę Miasta Jawora oraz Burmistrza Miasta do odstąpienia od realizacji wyżej wymienionej inwestycji.

Jednocześnie zastrzegamy sobie prawo, w przypadku braku reakcji na nasze wystąpienie, do skierowania sprawy na drogę postępowania sądowego, składając przeciwko Radzie Miejskiej Jawora skargę do Naczelnego Sądu Administracyjnego, wraz z powództwem wynikającym z ustawy z dnia 31 stycznia 1980 r. o ochronie i kształtowaniu środowiska.

KOMITET PROTESTACYJNY
(9 PODPISÓW MIESZKAŃCÓW
Os. ROBOTNICZEGO)

W odpowiedzi na krytykę

ZASADY REJESTRACJI DO OKULISTY

Ustosunkowując się do krytycznej notatki, zamieszczonej w „Gazecie Jaworskiej” z dnia 16.07.br. dot. kłopotów z rejestracją z wyprzedzeniem do Poradni Okulistycznej - dyrekcja Zespołu Opieki Zdrowotnej w Jaworze uprzejmie informuje:

- pacjent zgłosił się w poniedziałek w godzinach popołudniowych do rejestracji w Przychodni Rejonowej z życzeniem zarejestrowania na następny dzień
- wtorki zarezerwowane są dla pacjentów dyspanseryjnych z jaskrą. W pilnych przypadkach rejestrowani są pacjenci z innymi schorzeniami okulistycznymi w godzinach porannych w ograniczonej ilości
- rejestracja do Poradni Okulistycznej odbywa się codziennie rano dla wszystkich pacjentów tut. ZOZ-u
- wychodząc naprzeciw pacjentom z wiejskich ośrodków zdrowia, którzy mają problem z dojazdem i rejestracją do okulisty, wprowadzono rejestrację telefoniczną z ośrodków wiejskich w każdy piątek, ze wskazaniem terminu przyjęcia na następny tydzień. Jest to udogodnienie i uprzywilejowanie pacjentów spoza miasta; pacjenci z Jawora nie mają takiej możliwości
- ze względu na okres urlopowy w Poradni Okulistycznej pracuje 1 lekarz, co automatycznie zmniejsza ilość przyjęć.

Ww. temat poruszany był i wyjaśniany kilkakrotnie na łamach „Gazety Jaworskiej”.

LEK. MED. JERZY KORYŚ

Jaworski Rynek żyje również w nocy. Wtedy też, w przeciwieństwie do dnia, staje się bardzo akustyczny. Jeśli właśnie w dzień włączone są głośniki lub przejeżdża np. policyjny samochód, który próbuje przekazać mieszkańcom ważne informacje, jak np. podczas ostatniej powodzi, trudno zrozumieć, o co chodzi. Inaczej nocą, wszelkie wypowiedzi i towarzyszące im przekleństwa są zrozumiałe, budzą okolicznych mieszkańców.

Nocny szczyt życia Rynku przypada mniej więcej na północ i, oczywiście, przeciąga się na następne godziny. Uczestników tego życia można podzielić na dwie zmiany. Pierwsza, nazwijmy ją nocną, trwa mniej więcej do godziny czwartej nad ranem. Ostatni jej uczestnicy uda-

RYNEK ŻYJE NOCĄ

ją się wtedy na nocny spoczynek. Niemal równocześnie, najwyżej po godzinnej przerwie, „urzędowanie” w Rynku zaczyna dzienna zmiana. Później przejawy jej życia miesają się już ze zwykłym, dziennym gwarem...

Nieco w odmienny sposób kształtuje się życie jaworskiego Rynku w nocy z soboty na niedzielę. Złazcza gdy w mieszcących się tutaj kawiarniach odbywają się uczy weselne. Życie towarzyskie przybiera wówczas bardziej bogate formy i jego nocna zmiana kończy się w okolicach piątej nad ranem. Oczywiście, gdy alkohol zasłumi odpowiednio w głowach, goście weselni przenoszą się w plener, czyli wychodzą na Rynek, aby się przewietrzyć. Rozmowy, rzecz jasna, prowadzone są wówczas do- niosłym głosem, rozchodzącym się het, w nocnej ciszy.

Naturalnie, zimą mieszkańcy tej części miasta mogą nieco odetchnąć, bo panujące wówczas temperatury nie sprzyjają rozwijaniu „towarzystkiego” życia pod gołym niebem. Jest spokojniej.

(KZ)

List

ŚMIERDZĄCY PROBLEM

Lokatorzy budynku nr 2B przy ul. Dmowskiego zwracają się z prośbą o pomoc w ostatecznym załatwieniu sprawy zalewania przez fekalia piwnic. Nieczystości dostają się poprzez kratki ściekowe w pralni i komórce technicznej.

Co miesiąc po kilka razy osobiście powiadamy Spółdzielnię Mieszkaniową o tym fakcie. Kończy się na tym, że przyjeżdża ekipa z COM-D i przecyzsza kanał pomiędzy studzienką a blokiem, ale jednak po kilku dniach wraca stan poprzedni. W piwnicy panuje niesamowity smród, nie mówiąc o zniszczeniach w naszych piwnicach.

W dniu 25.07.97 r. około godziny 23 wylew fekalii był tak duży, że nie można było wejść do korytarza w piwnicy. Powiadomiliśmy COM-D (tel. 994), ale pracownik odpowiedzial, że to nie jest ich sprawa, tylko Spółdzielnia Mieszkaniowa. Kiedy w Spółdzielni nie można było znaleźć osoby, która by się tą sprawą zajęła, powiadomiliśmy policję.

Wkrótce przyjechał samochód i pracownik stwierdził, że studzienka jest czysta. Dopiero na prośbę lokatorów został uruchomiony sprzęt i przecyzszono kanał. Chociaż woda z tych pomieszczeń zeszła, pozostała w korytarzu piwnicy.

W związku z powyższym zwracamy się z prośbą o pomoc w dokonaniu wymiany lub naprawy odcinka ściekowego z budynku do studzienki.

W IMIENIU LOKATORÓW
BUDYNKU NR 2B WIESŁAW P.
(NAZWISKO DO WIAD. REDAKCJI)

SATELITARNY PORTRET

Jeden z mieszkańców domu przy ulicy Rapackiego w Jaworze zlecił przed kilku laty wymalowanie na swojej antenie satelitarnej portretu ówczesnego prezydenta Lecha Wałęsy. Był widać jego gorącym zwolennikiem i wielbicielem. Być może ze znacznie większą satysfakcją oglądał dzięki temu zagraniczne te-

lewizyjne programy satelitarne. Niestety, portret już znacznie przyciemniał. Trudno przypuszczać, aby w tym stanie nadal przysparzał byłemu przywódcy robotników z Gdańska chwały. Przydałaby się renowacja wizerunku, albo... No, nie śmiemy proponować.

(KZ)

Kiwka w lewo, kiwka w prawo

ZMIANA WARTY?

Zagrozenie powodzią minęło (oby na pewno) i mówią, że będą dzielić nagrody. Kto i ile ma dostać, trudno wyczuć. Ja myślę, że to płotki. Bo skąd brać na nagrody, kiedy tyle nieszczęścia i potrzeb wokoło. Znajomy jednak twierdzi, że nagrody dla gmin, które się przed powodzią obroniły, będą. Tylko nie bardzo wie ile i dla kogo. Bo ludzi, którzy na nie zasłużyli, jest wielu. Inny znajomy twierdzi, że nasi parlamentarzyści kochani knują coś na „kanapach”. Szykują ponoć zmianę warty w Ratuszu. Mówi, że pod koniec ka-

dencji chcą udowodnić, że stać ich na zmiany. Kogo i po co zmieniać? - zastanawiam się. Za rok uczynią to Jaworzanie. A może rajcom chodzi o następną kadencję? Myślę, że teraz nie czas na zmiany, bo i tak zdadzą się psu na budę. Czas teraz taki, że ludziom trzeba pomóc, i to czym prędzej. Kto by to nie był. Zdumiała mnie wiadomość, że ktoś celowo na stadionie (chcąc się zemścić na Badaryczu) dopuścił do zalania kotłowni. To absurd i niedorzeczność. Podobnie jak to, że nie było do niej dostępu, bo ponoć Badarycz klucze miał mieć przy sobie.

Kto je miał i gdzie one były, to ja wiem - na pewno nie u Badarycza. Kotłowni nie udało się uratować. Natomiast wodę z niej wypompować, owszem, można było znacznie wcześniej niż to uczyniono. Zrobiono to dopiero po telefonie ważnej ongiś osobistości do nie mniej ważnego dziś szefa pewnego przedsiębiorstwa.

Bieda, kataklizm nas jednoczą. Jednakże jak mijają, to znów nam rosną rogi. I to nie te, które niejednemu przyparwia żona. Bo te na pokaz nie są.

E.MAYER

SIATKARKI NIE CHCĄ NAD MORZE?

- OLIMPIA JEDZIE DO LWÓWKA
- NOWY SYSTEM ROZGRYWEK
- KASIA MROCZKOWSKA W TAJLANDII



Siatkarki Olimpii Jawor tradycyjnie co roku wyjeżdżały na obóz kondycyjny do Sarbinowa nad Bałtykiem. W tym roku nie chcą nad morze i wolą przygotowywać się... na Dolnym Śląsku - powiedział nam trener koordynator jaworskiej Olimpii p. Lesław Chrzanowski.

Po wakacyjnej przerwie zajęcia rozpoczną się 8 sierpnia br. we własnej hali i w terenie. Natomiast od 14 do 28 sierpnia br. siatkarki wyjadą na obóz szkoleniowo-kondycyjny do Lwówka Śląskiego. Udział w nim wezmie 30 siatkarek

z pierwszej i drugiej drużyny. W tym okresie przewidziano kilka meczów kontrolnych, m.in. z MKS Lubią i Gryfem Śląskim.

Po powrocie do domu podopieczne trenerów pp. Lesława Chrzanowskiego i Marty Czczerkowskiej zaczną przygotowywać się do rozgrywek ligowych, których zasady w tym sezonie będą nieco zmienione. Otóż, zawodniczki pierwszego i drugiego zespołu grać będą mecz u siebie, a rewanż następnego dnia u przeciwnika (dotychczas dwa mecze u siebie). Po zakończe-

niu rozgrywek odbywać się będą turnieje z udziałem pierwszej czwórki i pozostałych zespołów walczących o utrzymanie się w lidze. Zwycięzca z pierwszej czwórki awansuje do 2 ligi.

Nasza reprezentacyjna siatkarka Katarzyna Mroczkowska, grająca obecnie w Sosnowcu, w poniedziałek 28 lipca br. wyjechała z drużyną narodową na mistrzostwach świata kadetek do Tajlandii.

Na zdjęciu: siatkarki Olimpii ze swoim trenerem.



Przestawiamy

CHEŁMY CHEŁMIEC - PIOTROWICE

Minęły 3 lata od chwili, kiedy powstał klub sportowy pod nazwą Chelmy Chelmiec - Piotrowice. Obecnie piłkarze tego klubu ze zmiennym szczęściem występują w rozgrywkach klasy B (grupa 2).

W minionym sezonie zakończyli rozgrywki na wysokim 4 miejscu z dorobkiem 50 pkt. i stosunkiem bramek 69-29. Szczególnie wiosną br. zespół zgromadził większość ligowych punktów. To właśnie piłkarze z Chelmy i Piotrowic odebrali praktycznie pewny awans do A klasy sąsiadowi zza miedzy - Cukrownikowi Jawor.

Liderem i łowcą bramek w tym sezonie był Robert Dobrydno, który strzelił przeciwnikom aż 27 goli. Ponadto bramki

w zespole Chelmy zdobywali: Marcin Krasoń 7, Sebastian Karaban i Ireneusz Dusza po 5, Paweł Popławski i Marek Tympalski po 4, Daniel Sadowski 3, Jarosław Koczab 2, Daniel Dziopak, Marek Golasiński i Adam Witkowski po 1. Oprócz strzelców goli w drużynie grają: Wojciech Popławski i Andrzej Kopeć (bramkarze), Tomasz Słaby, Wiesław Szwaia, Ryszard Rzepka, Adam Pastuszczyk i Robert Żółty (zawodnicy z pola). Trenerem zespołu jest p. Lesław Macała. Prezesem klubu jest znany działacz sportowy i samorządowy p. Kazimierz Drąg, kierownikiem drużyny p. Mieczysław Kołodziejczyk, gospodarzem obiektu p. Jan Pokora, skarbnikiem p. Aleksander Machowski, oraz

członkami zarządu pp. Zbigniew Tympalski, Daniel Dziopak i Marcin Krasoń.

Kierownictwo klubu oraz piłkarze pragną za naszym pośrednictwem serdecznie podziękować Wójtowi Gminy Męcinka p. Alinie Majgier, dyrektorowi Kopalni Bazaltu „Winna Góra” w Piotrowicach p. Józefowi Szatkowskiemu, pp. Zofii i Tadeuszowi Machowski, p. Worończakowi z Chelmy oraz wszystkim tym, którzy od początku i obecnie pomagają klubowi. Podziękowania kierują też do swoich wiernych kibiców, których nigdy nie brakuje nawet na wyjazdach. Piłkarze nie ukrywają, że w nowym sezonie 1997/98 spróbują powalczyć o awans do klasy A. Szczerze im tego życzymy.

Turnieje, turnieje

O PUCHAR PREZESA W UDANINIE

W niedzielę, 3 sierpnia br. o godz. 11, na boisku w Udaninie odbędzie turniej piłkarski o puchar prezesa Zarządu Polboto Grom Udanin. Gospodarze imprezy KS Polboto Grom Udanin zaprosili następujące zespoły: Rataja Paszowice, AKS Strzegom, Unię Jarosław, Wilki Różana i KP Piekary-Lusina. Mecze odbywać się będą 2x20 minut w dwóch grupach. Zwycięzcy grup zagrają w finale 2x30 minut. Głównym organizatorem imprezy jest wiceprezes klubu sportowego p. Czesław Piwowarski.

MIĘDZYNARODOWY OLDBOJÓW W JAWORZE

Prezes klubu sportowego Agromet Old-Boys Dziubek p. Andrzej Skowron powiedział nam, że prawdopodobnie 15 sierpnia br. na stadionie miejskim w Jaworze odbędzie się międzynarodowy turniej piłkarski oldbojów. Do udziału w tej imprezie organizatorzy zaprosili m.in. zespoły z Niemiec (SV Vallenfels, FC Agim Hamburg), z Czech (Dukla Praga, KS Zaclež), z Austrii (SV G'llersdorf), oraz Górnik Zabrze, Widzew Łódź, Śląsk Wrocław, Zagłębie Lubin i Miedź Legnica. Ile zespołów przyjedzie do Jawora, na razie nie wiadomo. Jedno jest pewne, turniej się odbędzie - powiedział p. Skowron. Kto wie, czy kibice nie zobaczą w Jaworze reprezentanta b. Czechosłowacji Antona Panenki, z którym słynny Dziubek grał w jednej drużynie na terenie Austrii.

kalejdoskop sportowy

KALENDARZYK KIBICA

PIŁKARSKA KLASA MIĘDZYOKRĘGOWA

Oto „rozkład jazdy” jaworskiej Kuźni: (mecze u siebie w 1 rundzie)

10 sierpnia br. (niedziela, godz. 17): Kuźnia Jawor - Arka Nowa Sól

17 sierpnia br. (niedziela, godz. 17): Kuźnia - Iskra Kochlice

30 sierpnia br. (sobota, godz. 17): Kuźnia - Polonia Leszno

7 września br. (niedziela, godz. 16): Kuźnia - ŁKS Łęknica

21 września br. (niedziela, godz. 16): Kuźnia - Avia Siedlnica

5 października br. (niedziela, godz. 15): Kuźnia - GKS Raciborowice

19 października br. (niedziela, godz. 15): Kuźnia - Chrobry II Głogów

2 listopada br. (niedziela, godz. 13):

Kuźnia - Victoria Szczaniec

11 listopada br. (wtorek, godz. 12):

Kuźnia - Carina Kresowiak Gubin

●●●

Mecze na wyjeździe:

24 sierpnia br. Orla Wąsosz - Kuźnia Jawor;

3 września br. Zagłębie II Lubin - Kuźnia; 14 września br. Kania Gostyń - Kuźnia; 28 września br. Piast Iłowa - Kuźnia;

12 października br. Stal Chocianów - Kuźnia; 26 października br. Chojnowianka Chojnow - Kuźnia; 8 listopada br. Błękitni Kisielin - Kuźnia; 16 listopada br. Zarzeczki Czarni Zagań - Kuźnia.

PIŁKARSKA KLASA OKRĘGOWA

W nowym sezonie piłkarskim 1997/98 w klasie okręgowej (grupa legnicka) nasz region reprezentować będą dwa zespoły: GKS Męcinka i beniaminek Rataj Paszowice. Oto mecze tych drużyn w rundzie jesiennej (gospodarze na pierwszym miejscu):

17 SIERPNIA BR.

Warta Bolesławiecka - GKS Męcinka; Rataj Paszowice - Sparta Przedmoście (niedziela, godz. 14)

24 SIERPNIA BR.

Zryw Kotla - GKS Męcinka; Zamek Przemków - Rataj Paszowice

31 SIERPNIA BR.

GKS Męcinka - Mieszko Ruszowice (niedziela, godz. 12); Rataj Paszowice - Górnik Złotoryja (niedziela, godz. 14)

7 WRZEŚNIA BR.

Konfeks Legnica - GKS Męcinka; Czarni Rokitki - Rataj Paszowice

14 WRZEŚNIA BR.

GKS Męcinka - Sparta Rudna (niedziela, godz. 12); Rataj Paszowice - Iskra Drogowice (niedziela, godz. 14)

21 WRZEŚNIA BR.

Polonia Krzeczyn - Rataj Paszowice; Sparta Przedmoście - GKS Męcinka

28 WRZEŚNIA BR.

GKS Męcinka - Zamek Przemków (niedziela, godz. 12); Rataj Pa-

szowice - Zryw Kotla (niedziela, godz. 14)

5 PAŹDZIERNIKA BR.

Rataj Paszowice - Orkan Szchedrzykowice (niedziela, godz. 14); Górnik Złotoryja - GKS Męcinka

12 PAŹDZIERNIKA BR.

GKS Męcinka - Czarni Rokitki (niedziela, godz. 12); Cicha Woda Tyniec Legnicki - Rataj Paszowice

19 PAŹDZIERNIKA BR.

Rataj Paszowice - Odra Ścinawa (niedziela, godz. 14); Iskra Drogowice - GKS Męcinka

26 PAŹDZIERNIKA BR.

GKS Męcinka - Polonia Krzeczyn (niedziela, godz. 12); Warta Bolesławiecka - Rataj Paszowice

2 LISTOPADA BR.

Rataj Paszowice - GKS Męcinka (niedziela, godz. 14); 8 LISTOPADA BR.

GKS Męcinka - Orkan Szchedrzykowice (sobota, godz. 14); Mieszko Ruszowice - Rataj Paszowice

11 LISTOPADA BR.

Rataj Paszowice - Konfeks Legnica (wtorek, godz. 14); Cicha Woda Tyniec Legnicki - GKS Męcinka

16 LISTOPADA BR.

GKS Męcinka - Odra Ścinawa (niedziela, godz. 12); Sparta Rudna - Rataj Paszowice

Zza bramki

KONTROLA STADIONÓW

Polski Związek Piłki Nożnej w Warszawie poinformował wojewodów, że stadiony piłkarskie pierwszej, drugiej i trzeciej ligi muszą być zweryfikowane pod względem zabezpieczeń trybun, ogrodzeń, toalet dla widzów itp. urządzeń na sezon 1997/98. Podpisywane to jest zapewnieniem bezpiecznego oglądania zawodów przez prawdziwych kibiców oraz zapewnieniem ochrony piłkarzom drużyny przyjezdnej oraz sędziom prowadzącym spotkanie.

W Legnicy taka komisja pod przewodnictwem wicedyrektora wydziału Kultury i Sportu Urzędu Wojewódzkiego p. Jerzego

Rukawiczki już działa. Oprócz przedstawicieli wojewody w skład zespołu kontrolującego wchodzi przedstawiciel policji, straży pożarnej i sanepidu. Do tej pory skontrolowano obiekty w Legnicy, Polkowicach i Prochowicach.

Kluby, które nie podporządkują się tzw. Regulaminowi stadionowemu sporządzonemu przez PZPN, nie będą dopuszczone do rozgrywania meczów ligowych na tych obiektach. Ostateczną decyzję o tym, czy dany obiekt sportowy spełnia wszystkie niezbędne warunki, podejmuje wojewoda.

ZYCZLIWY

24 ● GAZETA JAWORSKA